imburgs agblad

Kinderbijslag

insdag 10 juni 1986. 68e jaargang nr. 134.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25



● Bij werkzaamheden aan de waterleiding in de Maastrichterweg in Ubach over Worms kwam open vuur in aanraking met gas dat uit een lekke leiding stroomde. Een vijf meter hoge steekvlam bracht de omgeving in rep en roer en de brandweer op de been. Een ferme waterstraal maakte een einde aan de brand.



● Een groep Tamils uit huize Nieuw Lotbroek in Hoensbroek is gisteren, niet geheel uit vrije wil, verhuisd naar het bungalowpark Hellebeuk in Klimmen. Het afscheid van buurtbewoners was soms roerend, maar sommige Tamils konden ook nog een glimlach opbrengen, zoals de twee op deze foto, met hun hebben en houden op weg naar het nieuwe onderkomen.



van de adj. hoofdredakteur

Er zijn in dit land nog maar enige echte 'collecteurs' en 'col-:trices' van de Staatsloterij. en jaar geleden waren er nog 0, maar ook toen al leek het erop ıt dit bijzondere specimen on-r de semi-ambtelijke nering-enden aan 't uitsterven was. ındaag-de-dag is dat dus wel ker. Van het snel slinkende res-nt gaat alras een deel met VUT. el te doen blijft er voor de daar-ıbestaanden niet meer over, ant ook winkeliers, giro en ban-n verkopen tegenwoordig aatsloten. Deze ontwikkeling emt overigens staatsssecretaris oning van Financiën niet tot roefheid, integendeel: tot voldoe-ing. Want, zegt hij, nu hoeft de taat geen afkoopregeling voor e resterende collecteurs en collec-ices te maken: zij lossen zich ge-idelijk vanzelf op in het niets. en gevoelloze man, deze Koning! ant is het beroep van collecteur-ollectrice niet van meer dan onderd jaren her een voorbeeld eweest van typisch Nederlandse delmoedigheid: hartverwar-end maar zonder dat 't iets hoef-e te kosten! Het was immers tot eker in de dertiger jaren gebrui-elijk dat bij overlijden van een ooggeplaatste doch onbemiddel-e overheidsdienaar het ministe-ie van Financiën op kiese wijze nsprong. Namelijk door 't de met rodeloosheid bedreigde voor-anstaande weduwe te vergun-en Staatsloten te verkopen, dus collectrice' te worden. Een fraai ysteem – dat er toe leidde dat eze Loterij van Stand steeds om-even was met een aureool van atsoen, betrouwbaarheid en dis-retie. En laat 't waar zijn, dat atsoen, betrouwbaarheid en dis-retie zo blijven als ze waren, het u r e o o l ervan zal vervluchti-en, mèt de zedige collectrices. oede morgen meneer de staats-ecretaris, een gokje met waar-igheid, waar vindt men dat traks nog in dit land?

Het weer

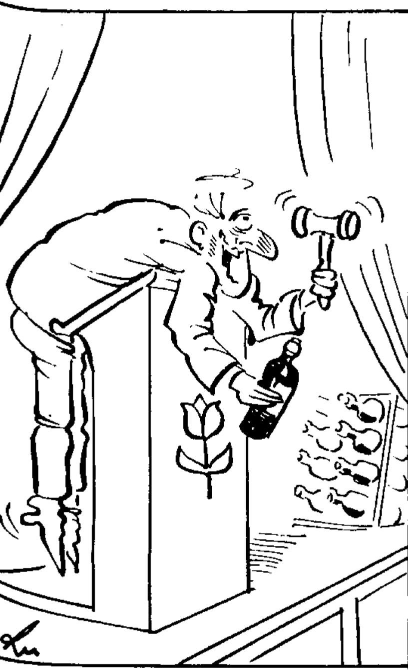
Zonnig en droog met later op de dag kans op een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur ongeveer 24 graden. Matige wind uit het zuidoosten.
Woensdag t/m zaterdag:
Droog en zonnig met middagtemperaturen van circa 18 graden.

VANDAAG:		
zon op:	**05.20**	**onder: 21.58**
maan op:	**07.03**	**onder: 00.20**
MORGEN:		
zon op:	**05.19**	**onder: 21.59**
maan op:	**08.13**	**onder: 00.56**

Mexico

De waarde van de peso, de Mexicaanse munt, is verleden week ten opzichte van de dollar tot een dieptepunt gedaald. De koers van de Mexicaanse munt sloot afgelopen vrijdag op 735 peso tegen de dollar terwijl de koers aan het begin van de week 642 peso was geweest, een waardedaling van 28,6 procent. Tegelijk met het slechte nieuws over de peso werd ook bekend dat de inflatie in Mexico in de eerste vijf maanden van dit jaar 32 procent bedroeg. Deskundigen houden rekening met een inflatiepercentage van tachtig procent in 1986. En daarmee doet de peso dus niet onder voor de kwaliteit van het 'wereldvoetbal' daar.

Wijnvoorraad hotel wordt geveild



...daar gaan we weer... eenmaal andermaal

KANSELIER TREEDT AF NA OVERWINNING WALDHEIM

Oostenrijk weer snel naar stembus

WENEN – Waarnemers houden rekening met de mogelijkheid van vervroegde parlementsverkiezingen in Oostenrijk. Binnen één dag na de verkiezing van de conservatieve kandidaat Kurt Waldheim tot president is kanselier Fred Sinowatz afgetreden als leider van een coalitie van socialisten en liberalen. Als kanselier wordt Sinowatz, die in 1983 regeringsleider werd, opgevolgd door de minister van financiën. De 48-jarige Franz Vranitzky, die als lid van de rechtervleugel van de SPö geldt, had een loopbaan als bankier achter de rug voordat hij in 1983 tot de regering-Sinowatz toetrad.

De 57-jarige Sinowatz heeft de consequentie getrokken uit de verkiezingsnederlaag die de socialistische kandidaat, Kurt Steyrer, zondag heeft geleden. Dat Sinowatz voorzitter van de socialistische partij (SPÖ) blijft, wijst er volgens waarnemers op dat hij zich wil wijden aan het versterken van de SPÖ in de aanloop naar de parlementsverkiezingen die uiterlijk volgend voorjaar gehouden worden.
Maar de kans is groot dat de oppositionele Volkspartij (ÖVP), die haar zelfvertrouwen flink heeft zien stijgen met de overwinning van haar kandidaat Waldheim, van het gunstige tij gebruik zal maken om vervroeging van de verkiezingen tot het najaar van 1986 af te dwingen. ÖVP-voorzitter Alois Mock noemde het aftreden van Sinowatz een uiting van 'crisis en een zeker paniek in de gelederen van de SPÖ'.
Eigenlijk alleen in Israël was de reactie negatief. Het land heeft zijn ambassadeur voor 'overleg' teruggeroepen uit Oostenrijk.
De affaire-Waldheim Oostenrijk in diskrediet gebracht in de VS. In de aanloop naar de verkiezingen hebben de media de Amerikaanse bevolking over het algemeen een negatief beeld van het land geschetst. Aan deze negatieve beeldvorming lijkt niet snel een einde te komen aangezien het JWC vastbesloten lijkt zijn campagne tegen Waldheim voort te zetten.
Het hoofd van het Nazi-documentatiecentrum in Wenen, ir. Simon Wiesenthal, heeft maandag voorgesteld dat een comité van zeven landen zal uitmaken of Kurt Waldheim betrokken is geweest bij wreedheden van de Nazi's. „Alleen zo, denk ik, kunnen we uit het dilemma geraken," zei Wiesenthal.

De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) is blij dat Kurt Waldheim de presidentsverkiezingen in Oostenrijk gewonnen heeft.

Waldheim heeft in een vraaggesprek met de Israëlische krant „Yedioth Aharonoth" verklaard dat hij alles zal doen „om ondanks de zware aanvallen op mij goede en ongestoorde betrekkingen met Israël in stand te houden". De Oostenrijkse ambassadeur in Israël heeft er maandag op gewezen dat in zijn land, anders dan in de Verenigde Staten of Frankrijk, het staatshoofd „in eerste instantie een protocollaire functie bekleedt."



FRED SINOWATZ, de gaande...



en FRANZ VRANITZKY, de komende kanselier van Oostenrijk.



- **Sovjetunie poulewinnaar Groep C**
- **Frankrijk ronde verder; Hongarije vrijwel zeker uitgeschakeld**
- **Preben Larsen op slag bekendste Deen**
- **Limburgs kwartet in Ronde van Zwitserland**

Man liet ander zijn moeder bestelen

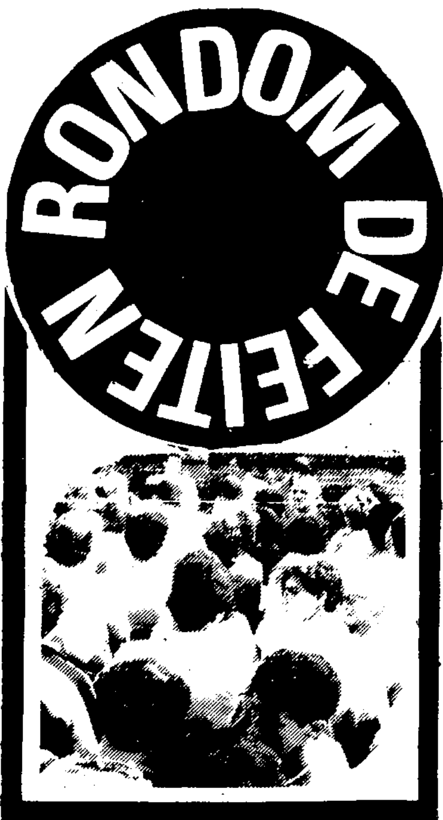
HENGELO – Een 34-jarige inwoner van Hengelo heeft zijn 72-jarige moeder in Stad-Delden laten bestelen van een kist met 125.000 gulden aan waardepapieren en geld. Zelf durfde hij niet via het balkon bij haar binnen te klimmen omdat hij hoogtevrees heeft. Hij schakelde daarvoor een 26-jarige Hengeloër in.
Een andere man uit Hengelo (eveneens 26 jaar oud) verzilverde pandbrieven die in de kist zaten. Het geld zou volgens de politie dienen voor de handel in heroïne.

Record koersval Wall Street

NEW YORK – De aandelenkoersen op de effectenbeurs van Wall Street hebben maandag de scherpste koersdaling te zien gegeven in de geschiedenis. De Dow Jones-index voor de dertig belangrijkste industriële aandelen kelderde met 45,75 punten tot 1.840,15.
Vorige week vrijdag steeg de Dow Jones-index nog naar een recordniveau van 1.885,90 punten.

20.000 buitenlandse ondernemingen willen geen pottenkijkers

Jersey vreest de gevolgen van ABP-onderzoek



MAASTRICHT/ST. HELIER – Het verhoor op Kanaaleiland en belastingparadijs Jersey, vorige week, van John Hedley Vibert, kroongetuige in de fraude-affaire rond het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP), heeft op het Britse eiland enige onrust teweeg gebracht. De plaatselijke autoriteiten maken zich zorgen over Jersey's internationale reputatie, die de laatste tijd te lijden heeft onder geruchten dat het belastingparadijs wordt misbruikt als ,wasserette' voor narcoticageld. En het financiële circuit vreest klandizie te verliezen, nu andermaal is gebleken dat discretie niet honderd procent verzekerd is, en dat inzage in de boeken – onder bepaalde omstandigheden – wel degelijk kan worden afgedwongen. In Groot-Brittannië is namelijk op het ogenblik wetgeving in de maak die de mogelijkheid biedt banken en BV's te dwingen opening van zaken te geven, als de verdenking bestaat dat er criminaliteit in het spel is.

In Zwitserland, waar in 1981 wettelijke voorzieningen zijn getroffen om justitie behulpzaam te zijn bij het opsporen van criminele activiteiten, lijkt het dezelfde kant op te gaan. Daar werden onlangs de banktegoeden van ex-president Marcos van de Filipijnen en ,Baby Doc' Duvalier, de gevluchte dictator van Haïti, aan de openbaarheid prijsgegeven. En ook onze eigen minister De Koning heeft recentelijk stappen gezet om korte metten te maken met de beruchte ,Antillenroute'. Allemaal uitvloeisels van internationale beleidsafspraken, die erop gericht zijn met name de narcoticahandel onschadelijk te maken door het wegsluizen van gelden te bemoeilijken.

De autoriteiten hebben er duidelijk genoeg van om lijdzaam toe te zien hoe hun belastingcenten ze door de neus worden geboord. En op Jersey vraagt menigeen zich af of dit alles voor de belastingparadijsjes in de wereld misschien het begin van het einde betekent.

„Het zit de banken hier niet lekker dat de autoriteiten van Jersey de Nederlandse justitie in de boeken heeft laten neuzen. Ze zijn bang dat deze bevoegdheid gaandeweg ook voor zuiver fiscale doeleinden zal worden gebruikt. Iedereen kan tenslotte wel claimen dat er misdaad in het spel is, dat is voor Jersey moeilijk te controleren", zegt de advocaat David Morgan. Hij werd in 1971 door het eilandbestuur ingehuurd om de uit 1800 stammende financiële wetgeving te moderniseren, en is daarna blijven hangen. Sinds 1975 werkt hij in de hoofdstad St. Helier als zelfstandig jurist.

Vaste belasting

Naar zijn zeggen drijft de economie van het eiland voor circa 50 procent op de ,cooperation tax companies' oftewel het zakendoen met buitenlandse vennootschappen. Een buitenlandse onderneming die zich op Jersey vestigt is geen omzet- of vennootschapsbelasting verschuldigd, maar behoeft slechts jaarlijks een vast bedrag van 300 pond (1200 gulden) af te dragen aan de schatkist. Deze eenvoudige en goedkope wijze van belastingheffen maakt aangiftes overbodig en spaart belastinginspecteurs uit.

Op het ogenblik staan er op het eiland ongeveer 20.000 buitenlandse ondernemingen geregistreerd, die voor het overgrote deel niet meer om het lijf hebben dan een postbus. Talloze plaatselijke banken en beheerders die ze soms met honderden tegelijk beheren, verdienen daar een dikke boterham aan. Ook de Algemene Bank Nederland (ABN), die op Jersey een vestiging heeft, doet bijvoorbeeld aan dit soort dienstverlening.

„Het zou me niet verbazen als slechts een handjevol van die 20.000 firma's ook daadwerkelijk bedrijfsmatige activiteiten uitoefent", zegt Stephen Woods, directeur van het plaatselijke tijdschrift ,Off-shore Finance'.

Die veronderstelling gaat Peter Body, chef van de financiële redactie van het dagblad Jersey Evening Post, iets te ver: „Het is maar wat je onder bedrijfsmatige activiteiten verstaat", zegt hij desgevraagd. „Veel van die BV's functioneren wel degelijk in bepaalde zin. De tennisser Björn Borg bijvoorbeeld incasseert de royalties die hem vanuit alle uithoeken van de wereld toevloeien via een BV hier in St. Helier. Hetzelfde geldt voor talloze andere mensen in instellingen die hun brood niet op één plek verdienen, zoals internationaal bekende popgroepen en musici. Dergelijke bedrijfjes verrichten administratieve taken en zijn dus meer dan alleen maar een bankrekening. Maar hun primaire reden van bestaan is natuurlijk toch belastingontduiking. Of ,belastingvermijding', zoals de banken hier het liever noemen. Want onwettig is het niet".

Dertiende eeuw

Het fenomeen dat dit alles mogelijk maakt is het feit dat het Baljuwschap Jersey in feite nog altijd in een soort leenrechtelijke verhouding staat tot het Verenigd Koninkrijk waarvan het deel uitmaakt. De hertog van Normandië introduceerde er in de dertiende eeuw het middeleeuws gewoonterecht, en die toestand is sindsdien nagenoeg ongewijzigd gebleven.

In die jaren was de scheiding van machten nog niet uitgevonden, en de baljuw heeft dan ook een dubbele bevoegdheid, die in de rest van West-Europa zeer ongebruikelijk is: hij is tegelijkertijd politiek leider en de hoogste rechter. Maar de belangrijkste consequentie is dat het eiland, afgezien van enkele basisverplichtingen zoals het verdedigen van de Britse gronden, politiek zelfstandig is. De wetten die door het Britse parlement worden aangenomen treden niet automatisch in werking voor Jersey, al komt het wel voor dat ze ook daar worden aangenomen.

Maar internationale verdragen over de uitwisseling van belastinggegevens, zoals die bijvoorbeeld tussen Engeland en Nederland bestaan, hebben er geen rechtskracht. Successierechten, omzet- en vennootschapsbelasting worden er niet geheven, en accijnzen op luxe-artikelen, zoals juwelen, drank en sigaretten, bestaan er niet. De hoofdstraat van St.Helier is dan ook vergeven van parfumerieën, juweliers en sigaren- en drankwinkels. De bewoners betalen wel inkomstenbelasting, maar die bedraagt slechts 20 procent.

Ondanks deze enorme mate van belastinvrijdom kan het eiland zichzelf economisch gemakkelijk bedruipen. Deels misschien dankzij het subtropische lijkende, maar toch voornamelijk dankzij het financiële klimaat. „Dat trekt business aan", zegt David Morgan en hij kan het weten. Zijn kantoor heeft 700 buitenlandse BV's in beheer, en er komen er per jaar gemiddeld 125 bij. De totale aanwas van buitenlandse ondernemingen op het eiland schat hij op 4.000 per jaar.

Falkland-gift

De wildgroei van de BV's heeft pas sinds enkele jaren een grote vlucht genomen. Voor die tijd bestonden er op Jersey wel al dezelfde paradijselijke belastingvoorwaarden, maar de rente die er werd verstrekt was gebonden aan een – zeer laag – wettelijk maximum. Pas toen dat in het begin van de jaren zeventig werd losgelaten, werd het voor buitenlanders lonend om kapitaal op het eiland te laten beheren.

Wat voor een goudmijn dat heeft opgeleverd werd duidelijk tijdens de Falkland-oorlog. Engeland deed bij die gelegenheid een beroep op alle eilanden van het Britse Gemenebest om bij wijze van uitzondering een eenmalige bijdrage aan de defensie-inspanningen te leveren. Jersey kwam in een vlaag van patriottisme met een bedrag van vijf miljoen pond over de brug, en liet zich daarmee danig in de kaart kijken. Vorig jaar heeft de Britse regering dan ook prompt geëist dat het eiland voortaan gedeeltelijk zelf gaat opdraaien voor de kosten van de diplomatieke dienst in het buitenland en het defensie-apparaat, die tot nu toe door Groot-Brittannië zijn gedragen.

Als het aan Groot-Brittannië ligt gaat Jersey van nu af aan de aanschaf- en onderhoudskosten van een mijnenveger voor zijn rekening nemen.

De buitenwereld komt echter de laatste tijd meer en meer tot de ontdekking dat het klimaat van Jersey niet alleen kapitaal, maar ook criminaliteit aantrekt. Vorige week nog heeft de politie met een grootscheepse razzia-actie 13 eilandbewoners gearresteerd in verband met handel in drugs. En er zijn signalen dat de winsten van de narcoticahandel op grote schaal naar Jersey worden gedirigeerd, zodat de gegevens op het eiland waarschijnlijk van onschatbare waarde kunnen zijn bij het opsporen van de grote opdrachtgevers achter diverse internationale drugslijnen.

Het is duidelijk dat de justitiële autoriteiten het beu zijn zich daarbij te laten dwarsbomen door het middeleeuws gewoonterecht. Vorig jaar juli heeft Jersey bezoek gehad van een zware commissie van het Britse Lagerhuis onder leiding van sir Edward Gardner die kwam onderzoeken of de geruchten dat het eiland een knooppunt van internationale heroïnelijnen zou zijn, op waarheid berustten.

Bovendien wilde de delegatie weten of het bankcircuit van het eiland inderdaad kan worden misbruikt om drugswinsten te witten, en of mogelijk een deel van de honderd miljard dollar die de Amerikaanse dealers naar schatting per jaar verdienen, langs die weg onachterhaalbaar wordt gemaakt. Want als geld eenmaal via Jersey is gesluisd is het doorgaans niet meer op te sporen.

Drugkapitalen

De commissie ging uiteindelijk gerustgesteld naar huis, en de bevolking kon opgelucht ademhalen: overleg met plaatselijke autoriteiten had de delegatie ervan overtuigd dat de eilandbewoners zich niet lenen voor zakentransacties waaraan een luchtje zit. Jersey is zo'n lucratieve plaats voor legale bankzaken, dat het helemaal niet lonend is om te frauderen, zo luidde ongeveer de redenering.

Niettemin was iedereen het er wel over eens dat de Britse Kanaaleilanden een zwakke schakel in de keten vormen, en de commissie kreeg dan ook de verzekering dat zowel Jersey als Guernsey bereid zijn de strengere wetgeving die in Groot-Brittannië in de maak is, vrijwillig over te nemen.

In het klein doet ook John Vibert, de beheerder van de twee ,besmette' Nederlandse BV's van ABP-hoofdverdachten ir. van Zon en mr. drs. E. Masson wat hij kan om zijn firma Roanne Trust, die honderden buitenlandse brievenbusmaatschappijtjes bestiert, van blaam te zuiveren. Sinds eind vorig jaar is hij alleen nog maar ,consultant' van de BV van Masson: Wilford Investments. Masson zelf staat nu, samen met zijn vrouw, als manager van de BV geregistreerd.

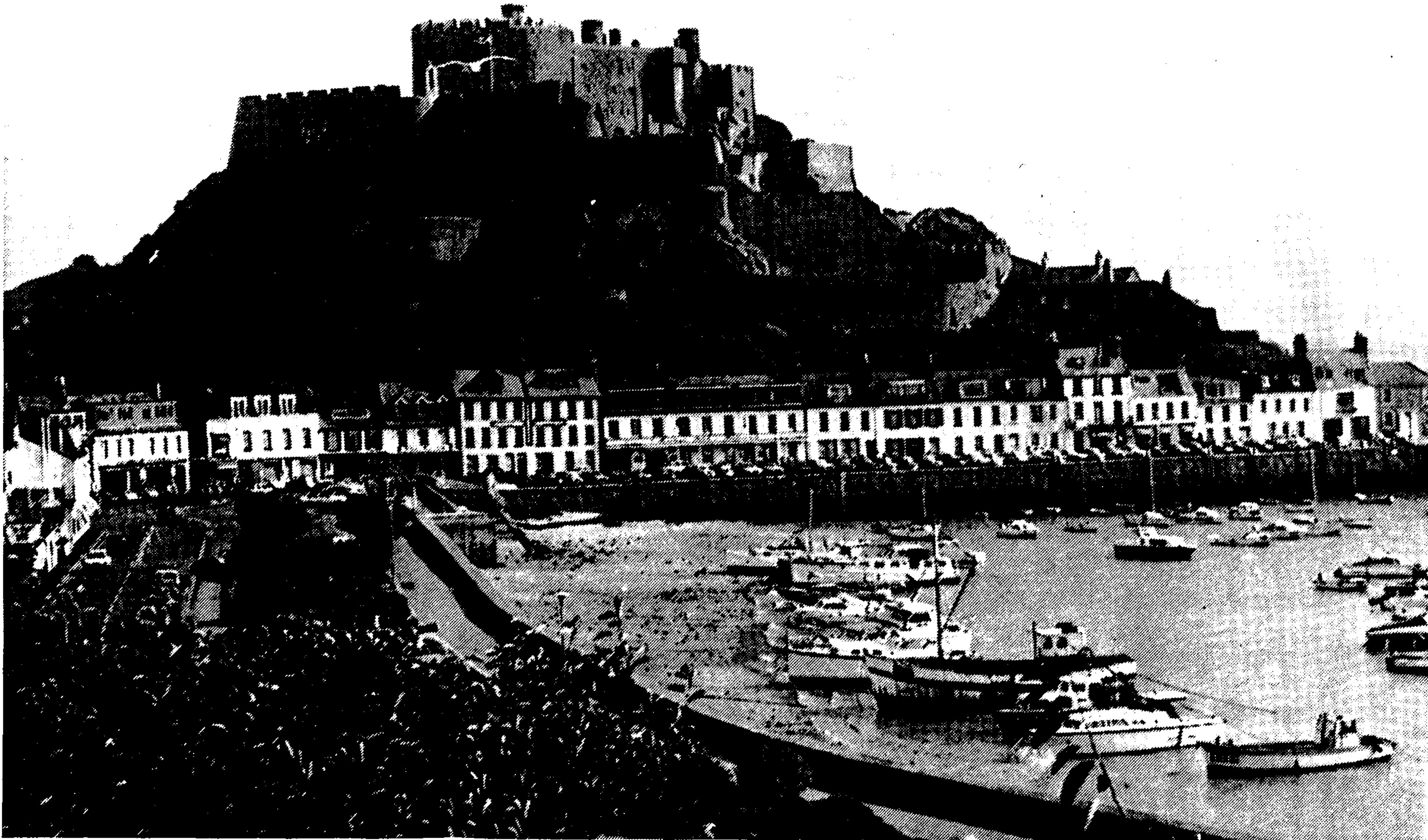
Ten overvloede heeft Vibert ook nog een mededeling aan de pers verspreid waarin hij beklemtoont dat zijn firma zonder enige argwaan met het Nederlandse duo in zee is gegaan. Van Zon werd namelijk bij hem geïntroduceerd door een Nederlandse advocaat met een onberispelijke reputatie. Vibert besluit met de verzekering dat Roanne Trust met de grootst mogelijke bereidwilligheid aan het Nederlandse opsporingsonderzoek heeft meegewerkt.

Te lang

Het is de vraag of de Nederlandse justitie het daar ten volle mee eens is. Massons advocaat op Jersey, mr. W. Baylhache, heeft in elk geval geen beroepsmogelijkheid onbenut gelaten om het horen van Vibert tot op de laatste minuut te verhinderen. Alles bij elkaar heeft het 2,5 jaar geduurd voor het eindelijk zover kwam.

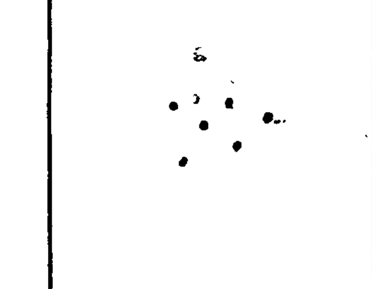
„Dat is allemaal veel te lang natuurlijk", zegt rechter-commissaris mr. J. Swane, die er al zes reizen naar Jersey op heeft zitten. Hij twijfelt niet aan de bereidwilligheid van de plaatselijke autoriteiten om mee te werken aan verbetering van de wetgeving, maar of het op korte termijn zoden aan de dijk zal zetten betwijfelt hij.

„Er zijn zoveel haken en ogen aan. Neem nou ons eerste rechtshulpverzoek in deze zaak. Dat was gebaseerd op de ,Evidence in civil and other proceedings Act', die ook op Jersey is aanvaard. Maar te elfder ure bleek dat die wet intussen in Engeland zelf weer was ingetrokken terwijl zij op het eiland nog voortleefde. Dat gaf zoveel complicaties dat we het over een andere boeg moesten gooien en weer helemaal van voren af aan beginnen. Nee, zoals de zaken nu staan, heeft iedere kwaadwillende zekerheid dat hij op Jersey tenminste 2,5 jaar crimineel kan opereren zonder dat er een haan naar kraait. En dat bevalt me niks". Aldus mr. Swane.



● Een blik op Jersey. Het Britse kanaaleiland is niet alleen een paradijs voor vakantievierders maar ook voor belastingontduikers. Door de ABP-affaire is er nu enige onrust onder de bestuurders ontstaan.

Hookoorts



Telling 8 juni:
Acht per kubieke meter. Vooruitzichten zeer ongunstig.

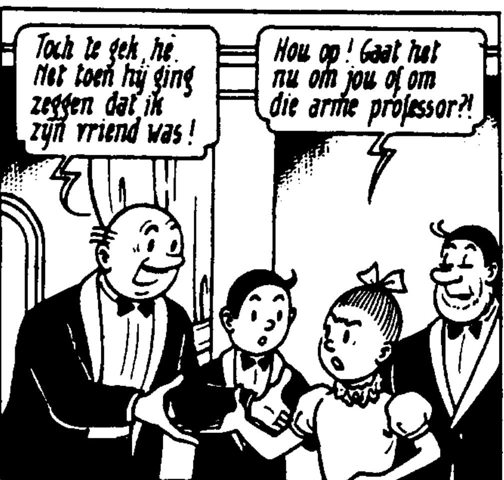
Oplossing van gisteren

- d d - - a k -
k o r z e l i g
- n a - - m e e
g a m m a - r e
e t m a a l - l
- e e l t - e -
m u n t - i d o
- r - a n k e r

puzzel van de dag

overheersend ▸ · een land besturen ▸ · klein kind · Perzië · do · teken · zwaardwalvis · Europeaan · Aziaat · pers. vnw. · in bed zijn · vleesgerecht · jodenwijk · jongensnaam · niet even · hatelijke opmerking · dokter · adjudant onderofficier · landbouwwerktuig · visgerei · beroep · onheilsgodin

de glanzende gletsjer













panda







recept

h. meijer

Vleessalade

Rundvlees heeft een pittige smaak en wordt daarom vaak zonder sauzen of andere begeleiders gegeten. Toch is ook deze vleessoort erg geschikt om in salades te verwerken.

Benodigdheden: 300 g gebraden rundvlees, 1 kilo gekookte aardappelen, 2 goudreinetten, 4 augurken, 1 ui, slaolie, peper en zout, worcestershiresaus, mosterd, azijn, mayonaise of slasaus, borrelworstjes, sla, tomaten, augurk, eieren, rosbroter, radijs, zilveruitjes, takjes peterselie.

Het vlees, de aardappelen, appelen, augurken en ui in stukjes snijden en met slaolie, zout en peper, worcestershiresaus, mosterd, azijn en wat mayonaise luchtig door elkaar mengen. Op een schotel leggen en afdekken met een laag mayonaise of slasaus en garneren met borrelworstjes, sla, tomaten, waaiers augurk en gevulde eieren, waarop een radijsje, zilveruitje, takje peterselie en wat um fantasie u maar verder ingeeft.

Een verfrissende salade op een warme zomeravond, in plaats van de gewone warme hap, of neem het verpakt in een goed sluitende plastic doos mee voor de pick-nick.

Serveer er in beide gevallen stokbrood bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 67,75
per maand	ƒ 22,60

Vrouwenarts voor derde maal geschorst

DEN HAAG – Burgemeester en wethouders van Den Haag hebben de 54-jarige gynaecoloog G. van het gemeenteziekenhuis Leyenburg opnieuw buiten dienst gesteld. De arts was juist weer aan het werk gegaan; dit is zijn derde schorsing binnen enkele maanden. Aanleiding tot deze schorsing is een nader onderzoek dat het afgelopen weekeinde werd gedaan.

De gynaecoloog is in het nieuws gekomen door zijn medewerking aan het aborteren van een mogelijk levensvatbare baby en het gebruiken van zijn eigen sperma bij kunstmatige inseminaties. Twee maal kreeg G. van de ambtenarenrechter gelaan dat hij weer zijn functie mocht uitoefenen.

B en W van Den Haag verwijten de arts nu 'ernstige medische fouten en nalatigheden'. Een hoogleraar in de gynaecologie heeft in het weekend een zorgvuldige studie verricht van een aantal documenten. De conclusie uit dat onderzoek is dat het niet in het belang is van de patiëntenzorg in het ziekenhuis Leyenburg dat de arts daar nog langer werkt.



● Een zwarte rookwolk hangt boven de krottenwijk Crossroads in Kaapstad, Zuid-Afrika. Duizenden mensen werden dakloos bij de branden.

Zuidafrikaanse politie doet niets bij gevechten

Duizenden dakloos in wijk Crossroads

JOHANNESBURG – Duizenden bewoners van de krottenwijk Crossroads bij Kaapstad zijn maandag dakloos geraakt toen hun onderkomens in brand gestoken werden bij zware gevechten tussen rivaliserende zwarte groeperingen. Volgens de politie zijn zeker vijf mensen omgekomen bij de rellen, waaraan meer dan 10.000 zwarten deelnamen. Ooggetuigen verklaarden dat het dodental waarschijnlijk nog verder zal oplopen.

Boven de wijk hingen zwarte rookwolken, terwijl het gebied zelf eruit zag alsof er een bosbrand woedde. Radicale jongeren leverden slag met leden van de conservatieve zwarte 'comités van waakzaamheid', die ook wel bekend staan als 'Witdoeke'. De groepen gingen elkaar met halfautomatische geweren, messen en knuppels te lijf.

Volgens ooggetuigen deed de politie niets om de 'Witdoeke' tegen te houden toen dezen de onderkomens in de voornamelijk door radicale zwarten bewoonde wijk KTC aanvielen en een vluchtelingencentrum in de naburige woonstad Nyanga in brand staken.

Bewoners van Crossroads beweren dat de politie nauwelijks optreedt tegen de brandstichtingen door de conservatieve zwarten, omdat deze de regering van pas komen bij haar plannen om de krottenwijken te ontruimen en de bevolking te verhuizen. De autoriteiten hebben dit steeds tegengesproken.

Waarnemers verwachten dat de regering het geweld in Corssroads zal aangrijpen om strenge maatregelen af te kondigen. In een commentaar van de staatsradio, die regelmatig ophanden zijnde maatregelen laat doorschemeren, werd gezegd dat het 'ondenkbaar is dat de veiligheidstroepen geen voorzorgsmaatregelen nemen om de orde te handhaven in deze periode'.

Soweto

De Zuidafrikaanse regering streeft naar uitbreiding van haar bevoegdheden om het hoofd te bieden aan de verwachte ongeregeldheden bij de herdenking op 16 juni van de onlusten in Soweto in 1976, waarbij bijna 600 mensen omkwamen. De autoriteiten hebben alle herdenkingsbijeenkomsten verboden, maar verscheidene zwarte leiders hebben al laten weten dat zij dit verbod zullen negeren.

In verband met de naderende Soweto-herdenkingen schreef de regeringsgezinde krant 'The Citizen' maandag dat 'alle tekenen wijzen op een uitbarsting in vergelijking waarmee alle andere gewelddadige gebeurtenissen een picnic zullen lijken.'

Opleidingen technologie EG in Comett

LUXEMBURG – De ministers van onderwijs uit de twaalf landen van de Europese Gemeenschap hebben maandag in Luxemburg overeenstemming bereikt over een programma om samenwerking tussen universiteiten en ondernemingen bij opleidingen voor nieuwe technologieën te bevorderen.

'COMETT', zoals het programma wordt genoemd, voorziet in het gezamenlijk opstellen van opleidingsprogramma's, de uitwisseling van studenten, medewerkers van universiteiten en medewerkers van ondernemingen uit de twaalf EG-landen, en in het algemeen in het verhogen van het niveau van de opleidingen.

De Europese Commissie had voor Comett, de Engelse afkorting voor Community Program for Education and Training in Technology, in de vier jaar van 1986 tot 1989 een bedrag van ruim 160 miljoen gulden willen uittrekken. De ministers brachten dit terug tot ruim 110 miljoen gulden.

GORBATSJOV IN BOEDAPEST:

'Tsjernobyl les voor de hele wereld'

BOEDAPEST – Sovjetleider Michail Gorbatsjov heeft in Boedapest gezegd dat de gebeurtenissen met de kerncentrale in Tsjernobyl een les voor de wereld zijn geweest. Tegelijkertijd deed hij nieuwe voorstellen voor het omgaan met nucleaire ongelukken en hield hij een pleidooi voor de vreedzame toepassing van kernenergie.

Gorbatsjov die in de Hongaarse hoofdstad aanwezig is voor besprekingen met de Hongaarse leiders en een bijeenkomst van het Warschaupact, sprak uitgebreid over het ongeluk van eind april. Hij zei dat na de ramp in Tsjernobyl de veiligheidsmaatregelen in alle, inclusief de nog in aanbouw zijnde, Russische kernreactoren zijn verscherpt. Ook in de toekomst zal alles worden gedaan om zulke ongelukken te vermijden, aldus de Sovjetleider. „Tsjernobyl waarschuwt ons opnieuw: De mensheid heeft een werkelijk fantastische kracht in werking gezet die nauwgezet gecontroleerd moet worden."

De leider van het Kremlin stelde voor een juridische regeling te treffen waardoor staten die te maken krijgen met een kernongeluk worden verplicht de slachtoffers bij te staan met gratis medische verzorging, huisvesting en financiële steun. Voorts zal de Sovjetunie aandringen op een 'serieuze versterking' van de internationale samenwerking bij een eventueel nieuw kernongeluk.

Gorbatsjov zei voorts dat de vreedzame toepassing van kernenergie, evenals het vreedzame gebruik van de ruimte, vraagt om samenwerking van alle landen in een 'breed internationaal forum'. In dat kader kondigde hij aan dat de Sovjetunie binnen enkele dagen in de VN de oprichting zal voorstellen van een wereld ruimte-organisatie, die het vreedzame gebruik van de ruimte ('Star Peace') moet garanderen.

Meer leukemie rond Schotse kerncentrale

LONDEN – In de omgeving van de Schotse kerncentrale Dounreay is een aanzienlijk verhoogd aantal leukemie-gevallen vastgesteld. Uit een overheidsstatistiek blijkt dat van 1979 tot 1983 in de buurt van de kerncentrale zich vijf gevallen van leukemie voordeden onder kinderen. Dat is ruim tien maal meer dan het Britse gemiddelde.

Russen kunnen technologie niet gebruiken

LONDEN – Het Westen hoeft zich geen zorgen te maken over de eventuele illegale uitvoer van hoogwaardige technologie naar de Sovjetunie, omdat de Sovjet-bureaucratie nauwelijks in staat is die na te maken. Dit schrijft het blad Jane's Military Communications in zijn jongste uitgave.

De Sovjetunie slaagt er niet eens in voldoende elektriciteitskabels te produceren, zo schrijft redacteur Bob Raggett. Zo zou een geavanceerd communicatiesysteem tussen de ministeries in de Oosteuropese landen dat afgeleid is van de IBM 360-computer 18 jaar na het begin van de werkzaamheden nog steeds niet in gebruik zijn genomen, omdat het de Sovjetunie ontbreekt aan telefoonkabels.

Raggett doet de Verenigde Staten de niet geheel serieuze suggestie hun technologie op het gebied van commandovoering, communicatie en controle aan de Sovjetunie ter beschikking te stellen. „Want als men de moeilijkheden beziet waarmee de Sovjetunie te kampen heeft bij het bedienen van deze uiterst geavanceerde systemen, kan men zich de chaos en de verwarring voorstellen die zij in de landen van het Oostblok teweeg zullen brengen."

Rapport teruggestuurd

Fracties vragen teveel

DEN HAAG – Informateur De Koning heeft een aantal rapporten van fractiedeskundigen teruggestuurd omdat ze wensen bevatten die in de miljarden lopen. De onderhandelaars Nijpels (VVD) en De Vries (CDA) zullen in overleg met hun fracties eerst de stofkam door deze verlanglijsten halen voor ze verder kunnen onderhandelen.

Met name voorstellen op het gebied van volkshuisvesting, verkeer, milieu- en politiebeleid lopen fors in de papieren, aldus de woordvoerder van de informateur. Eerder al hadden de demissionaire bewindslieden verlanglijstjes van in totaal tien miljard bij de informateur gedeponeerd.

De onderhandelaars namen gisteren een waslijst van 'knelpunten' door, zoals het midden- en kleinbedrijf, energie, deregulering, vergrijzing, milieu, politie, welzijn en cultuur en de bosbouw en houtproduktie. Op geen van deze punten is al overeenstemming bereikt.

Informateur De Koning werkt vandaag aan zijn 'tussenvoorstel' inzake de hoofdlijnen van het financieel-economisch beleid. Morgen zullen de onderhandelaars aan de hand van dit stuk, dat geen eindvoorstel is, hun besprekingen voortzetten.

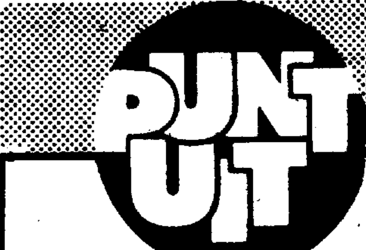
Geen telex en telefoon met Iran

ATHENE – De verbindingen tussen Iran en de buitenwereld zijn maandag verbroken na een Iraakse bomaanval op een groot communicatiecentrum bij Hamedan. Radio Bagdad meldde in een te Athene opgevangen uitzending dat de aanval van zondag het communicatiecentrum bij Hamedan, op 280 km ten zuidwesten van Teheran, 'volledig vernield heeft'. Medewerkers van de Griekse PTT hebben bevestigd dat sinds zondag geen telex- en telefoonverkeer met Iran mogelijk is.

Het communicatiecentrum van Iran in Assadabad, op 40 km ten westen van Hamedan, is uitgerust met schotelantennes waardoor het land van satellieten gebruik kan maken voor zijn telex- en telefoonverkeer met het buitenland.

Ontploffing in nucleair centrum Mol

MOL – In het nucleaire onderzoekscentrum in het Belgische Mol, op 25 kilometer ten zuiden van Eindhoven, heeft zich maandag een ontploffing voorgedaan in een ventilatie-systeem. Er is volgens de directie geen radio-activiteit vrijgekomen en niemand heeft gevaar gelopen.



Geëvacueerd

● SAN ANTONIO – Ongeveer 700 mensen zijn zondag uit een buitenwijk van San Antonio in de Amerikaanse staat Texas geëvacueerd nadat een trein die chemische stoffen vervoerde ontspoorde en vervolgens explodeerde. Bij het ongeluk raakte één spoorwegwerker gewond.

Toeristen

● *MUNCHEN – Tijdens een reis van een week door Zwitserland en de Bondsrepubliek hebben zestien Tsjechoslowaakse toeristen besloten achter te blijven in het Westen. Dit heeft een woordvoerder van de Westduitse grenspolitie maandag bekendgemaakt. Negen toeristen bleven achter in Zwitserland, de overigen stapten in de Bondsrepubliek uit de bus. De politie ontdekte de vlucht tijdens de controle van een groep vakantiegangers die vanuit Beieren op de terugreis waren naar hun vaderland.*

Kernwapens

● **BOEDAPEST – Nog vóór de opening, dinsdag in Boedapest, van de topconferentie van het Pact van Warschau, heeft de partijleider van de Sovjetunie, Michail Gorbatsjov, maandag aan Frankrijk en Groot-Brittannië onderhandelingen voorgesteld over vermindering van de kernwapens in Europa, in de marge van overeenkomstige onderhandelingen met de Verenigde Staten. Beide landen hebben dit tot nu toe altijd afgewezen.**

Mirage

● WASHINGTON – Koning Hoessein van Jordanië heeft in beginsel een akkoord gesloten met Parijs voor de aankoop van 72 Mirage 2000-gevechtsvliegtuigen. De Jordaanse vorst zou de afgelopen week een ontmoeting gehad met president Mitterrand en premier Chirac voor hij naar de Verenigde Staten reisde. De besprekingen mondden uit in een principe-overeenkomst voor de verkoop van de 72 Mirages door Parijs ter waarde van rond 7.5 miljard gulden.

Levenslang

● *REGGIO CALABRIA – Met levenslange gevangenisstraf voor 17 beklaagden is maandag in Palmi bij Reggio Calabria in het zuiden van Italië het proces tegen 110 vermeende leden van de Mafia van Calabrië afgelopen. De overige beklaagden kregen vrijheidsstraffen van maximaal 61 jaar of werden vrijgesproken.*

Onder de beklaagden die levenslang kregen, was Giuseppe Piromalli, die gold als de 'charismatische leider' van de 'Ndrangheta', zoals de Mafia in het uiterste zuiden van het Italiaanse vasteland wordt genoemd. De 57-jarige Francesco Mancuso, wiens medewerking met de justitie de aanhouding van tientallen verdachten mogelijk maakte, heeft vijf jaar gevangenisstraf gekregen wegens lidmaatschap van een misdadige organisatie.

Doodstraf

● **HUNTSVILLE – In de gevangenis van Huntsville in Texas is maandag een 50-jarige man terechtgesteld die ter dood was veroordeeld voor de moord op een lid van de Amerikaanse narcoticabrigade. De executie, door middel van een injectie met een mengsel van drie vergiften, was de derde in de staat Texas in drie maanden tijd.**

Door de voltrekking van het doodvonnis van Rudy Ramos Esquivel is het aantal terechtstellingen in de Verenigde Staten sinds de herinvoering van de doodstraf door het Amerikaanse Hooggerechtshof in 1976 gekomen op 59.

Grenswacht

● HANNOVER – Een Oostduitse grenswacht is maandag gevlucht naar de Bondsrepubliek. De 19-jarige Oostduitser, die bij zijn vlucht zijn wapen meenam, verklaarde te zijn gevlucht uit onvrede met de politieke en maatschappelijke situatie in de DDR.

Nederlander denkt niet graag aan testament

DEN HAAG – Het Nederlandse volk is verregaand nalatig waar het erop aan komt voorzorgsmaatregelen te treffen in geval van onverwacht overlijden. Nog steeds heeft 70 procent van alle Nederlanders geen testament. Vijfentachtig procent heeft geen voogdijvoorzieningen voor de kinderen getroffen, en 60 procent heeft geen eigen rekening bij bank of giro.

Deze cijfers, die ontleend zijn aan diverse onderzoeken, heeft de stichting Welzijnsbevordering Weduwen en Weduwnaars maandag bekendgemaakt. De stichting noemt de onwetendheid op dit punt 'onstellend', vooral gezien het feit dat zij al elf jaar met de regelmaat van de klok brochures over dit onderwerp verspreidt. Voorzitter N.M. Steenvoorden zal daarom woensdag de 30ste druk van de brochure, getiteld 'Belangrijke informatie over zekerheid', aanbieden aan minister Kortenhals Altes van justitie, teneinde het probleem nog eens onder de aandacht te brengen.

De brochure geeft volledige informatie over de maatregelen die men moet getroffen zou moeten hebben voor het geval men onverwacht komt te overlijden. In de afgelopen elf jaar zijn er in totaal 275.000 exemplaren van verspreid, maar de nog steeds heerst er een grote onwetendheid op het gebied van dingen als erfrecht, huwelijksgoederenrecht, testamentaire regelingen, voogdijvoorzieningen etc.

De problemen die dat bij onverwacht overlijden kan opleveren zijn enorm, vertelt mevrouw M.G. Swarts-Schild, secretaresse van de stichting. „Talloze mensen gebruiken bijvoorbeeld de giro- of bankrekening van hun man of vrouw, via een machtiging. Als de rekeninghouder zelf plotseling sterft heb je meteen de poppen aan het dansen. Dan wordt het geld geblokkeerd en de achterblijver kan er niet meer bijkomen. Erger nog is het als twee ouders door een ongeval komen te overlijden zonder dat er voogdijbeschikkingen zijn getroffen voor hun kinderen. Die komen dan automatisch onder de hoede van de Kinderbescherming. Dat wil zeggen dat familieleden die de zorg voor de kinderen op zich willen nemen, de goedkeuring van de Raad moeten kunnen wegdragen. Doen ze dat niet, dan belanden de wezen soms in kindertehuizen."

Ambtenaren EG gaan vergaderen met beeldtelefoon

LUXEMBURG – De Europese ministers van industrie hebben maandag in Luxemburg een resolutie aanvaard, waarin de twaalf regeringen wordt gevraagd hun PTT's te verzoeken een videoconferentie- en beeldtelefoonsysteem tot stand te brengen voor gebruik door deze regeringen. Op die manier zullen nationale en Europese ambtenaren met elkaar kunnen spreken en elkaar kunnen zien, zonder dat zij tussen de verschillende hoofdsteden op en neer behoeven te reizen.

De Europese industrieministers – voor Nederland minister Van Aardenne – zijn er maandag in Luxemburg niet in geslaagd een akkoord te bereiken over een nieuw systeem voor directe transmissie van televisieprogramma's via satelieten. Maar er is een redelijke kans dat de permanente vertegenwoordigers der EG-landen in Brussel de komende weken de nog resterende technische en juridische problemen kunnen oplossen, en dat later deze maand een definitief besluit kan worden genomen.



SERVICE RUBRIEK

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739384.

Aangeb. betrekkingen

PREVOS en partner by. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

BARDAMES gez. café-bar de Hoek Voerendaal. Ma. t/m vrijd. Aanmelden vanaf 20.00 uur. Tel. 045-750924.

Gevr. METSELAARS voor langdurige proj. in Duitsland. Duitse sociale voorzieningen. Gebr. Houben. Tel. 04455-2067 na 18.30 uur.

Club Pallas vraagt nog enkele DAMES, tel. 04454-1195.

Spork & Klinkenberg BV montage luchttechnische installaties vraagt MONTEURS en hulpmonteurs. Postbus 5037, 6461 GA Heerlen.

MEISJE gevr. v. nieuw privéhuis. Tel. 045-721759.

Part-time POMPBEDIENDE gevraagd op afroep m./vr. Heden bellen 045-725588.

Wij vragen VERKOPERS en verkoopsters (ook beginnelingen) voor onderhoudsprodukten in Vlaams België. Min. leeftijd 18 jr. Gratis vervoer, geen investering, opleiding door firma. Zeer goede verdiensten. Unieke kans voor schoolverlaters. Tel. inl. 09-3211567.

Club Rustica vr. nog enkele MEISJES. Van de Weyerstr. 9 Kerkrade-West, tel. 045-412762 of 215876.

Goed uitziende BARDAMES gevraagd. Tel.: 045-222748 of 454936.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. Vrijbl. pr.opg. 045-326159.

ONDERHOUDSBEURT, centr. verw., incl. gasbesp. afst. Loodgieterswerk en c.v. Vrijbl. prijsopg. 045-352993-229096.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

"GVL" GEVELVERZORGING. Gespecialiseerd in gevelrenovatie. Vochtwering met 10 jr. schr. gar. Voor inl. 045-251467.

Auto's en motoren

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Inkoop goede AUTO'S. Cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3 Mstr. Tel. 043-627308.

KOPPELINGEN of remmen defect? DHZ gar. "De Kissel", Kissel 42, Heerlen, ook voor uw APK-keuringen!

Metselaars

gevraagd voor werk in Duitsland, Nederlands verzekerd. Firma Lahaye. Tel. 045-318154.

Broodbakker/ovenist

Zonder ervaring en zonder diploma's onnodig te solliciteren. Sollicitaties na tel. afspraak. Tel. 045-316197, bakker Verbeek, Hoofdstr. 53, Schaesberg.

Naturalia vraagt CONSULENTES m/v, tel. 045-221515.

MEISJES gevr. voor club. Inl. 09-3211567652.

Part-time KAPSTER gevraagd. Kapsalons W. Faber, Heufkestr. 112, Brunssum, 045-256223.

Gevraagd op part-time basis, liefst ervaren, AUTOVERKOPER, leeftijd onbelangrijk, vereisten: eigen vervoer, telefoon, representatief, br.o.nr. 963 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

SCHOONMAAKBEDRIJF Servio BV vraagt nette dames in de avonduren voor haar panden te Schinnen. Tel. aanmelden tus. 9.00 en 13.00 u. Tel.: 045-226464.

Bakkerij vraagt leerling BANKETBAKKER (m. of vr.), ± 16 uren p. wk., leeft. ± 17 jr. Br.o.nr. BR 345 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

PRIVECLUB Geleen vr. met spoed een meisje. Inl. 04494-42313.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

ROLLUIKEN en kunststof of houten ramen uit eigen fabriek zeer voordelig. Door de vakman geplaatst. J. Veldhuizen, Smedenstraat 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit. Vakmanschap Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

ZANDSTRALEN. Meubels, velgen, auto's, gevels, uitkappen en voegen. Tevens vocht impregneren. Tel. 045-259492, 218363, gebr. Timmermans.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken, Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sumpleinstr. 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Alle schilder-/behangwerk VAKKUNDIG uitgevoerd. Tel. 045-353134.

Voor al uw Knauf STUKADOORWERK, bel 045-722806 tussen 12.00 en 14.00 uur.

FAILLISSEMENTEN/SURSÉANCES

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 5 juni 1986 zijn de volgende faillissementen

A. UITGESPROKEN:

1. M.E.J. BALTER, Calvariestraat 60a, Maastricht, h.o.d.n. M.B. HANDELSONDERNEMING, Venlosepoort 4, Roermond. Rechter-commissaris: mr. J.J.Ph. Bergmans. Curator: mr. P.M. Scholtes, Bouillonstraat 8-10, Maastricht, tel. 043-254585, (flnr. 13313)
2. REACTREE LIMITED, Epworth House, 25/35 City Road, Londen ECI (G.-B.), filiaalhoudende te Heerlen, Parallelweg 69, onder de naam VIDIS. Rechter-commissaris: mr. J.J.Ph. Bergmans. Curator: mr. G.J.J. Nijsten, Wilhelminastraat 36, Sittard, tel. 04490-24100, (flnr. 13314)
3. ISOLATIE- en METSELBEDRIJF L. FRANSSEN OIRSBEEK B.V., Parallelstraat 56a, Amstenrade. Rechter-commissaris: mr. J.J.Ph. Bergmans. Curator: mr. J.F.E. Kikken, Kampstraat 145, Heerlen, tel. 045-217670, (flnr. 13315)
4. AUTOBEDRIJF MOERS B.V., Apollolaan 154, Heerlen, feitelijk gevestigd te Voerendaal, Parallelweg 3. Rechter-commissaris: mr. J.J.Ph. Bergmans. Curator: mr. E.E. Th.A. Luyten, Ruys de Beerenbroecklaan 14, Heerlen, tel. 045-713888, (flnr. 13317)
5. SLAGERIJ E. CALS B.V., Eyckhagenlaan 8, Schaesberg, gem. Landgraaf. Rechter-commissaris: mr. J.J.Ph. Bergmans. Curator: mr. A.L.W.G. Houtakkers, Rijksweg Zuid 45, Sittard, tel. 04490-13383, (flnr. 13318).

B. OPGEHEVEN:

6. AANNEMERSBEDRIJF H. JACOBS PUTH-SCHINNEN B.V., Lambertusstraat 9, Brunssum (flnr. 12989)
7. KURT ALBERTINI EFFECTENHANDEL B.V., Hoofdstraat 18, Kerkrade (flnr. 13228)
8. W. BENEDYCZAK, Ir. Bogaertstraat 66, Heerlen, (flnr. 13232).
9. J.D.A.H. JONGEN, h.o.d.n. MODE ACTUEEL, Statensingel 8c, Maastricht, (flnr. 13259)

C. SURSEANCE:

Bij beschikking d.d. 5 juni 1986 is definitief surséance van betaling verleend tot 6 maart 1987 aan:
FREPA C.V., Staringstraat 123, Heerlen, alsmede aan haar beherend vennoot P.J.M.J. Bollen, Hogeweg 10, Voerendaal. Tot rechter-commissaris is benoemd mr. J.J.Ph. Bergmans en tot bewindvoerder mr. O.M. de Lange, Schinkelstraat 25, Heerlen, tel. 045-712351. (Rep.nr. 688/86)

APK-keuring onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar: 5500 knaldempers en pijpen, 5000 accu's „alle voertuigen", 1200 autovoorruiten, 1400 remblokken en remzadels (ruil), 600 schokbrekers, 400 remcilinders „remleiding" + slangen, 250 spiraalveren, 300 spoorstangeinden, 480 trekhaken, R BS autoverlichting. KERP B.V., In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951, 100 m naast ANWB-keuringsstation.

Te k. gevr. loop,sloop en SCHADE AUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgeh. tel. 045-753058 na 18 uur tel. 04405-2074.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4000 gld. 04490-19679.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5000,-. Tel. 04494-43481.

FORD Sierra 1600 combi '83, Opel Ascona 16 S luxe '84, Opel Rekord 2000 S LPG, '82, Opel Ascona 1600 S '83, Opel Ascona 1300 S autom., '82, Opel Kadett 1300 3-drs., '80, Ford Escort 1300 L Bravo '83, Ford Taunus 2000 Bravo LPG '82, Ford Granada 2300 Savoy LPG, schuifd., '83, Ford Taunus 1600 Bravo '81, Audi 100 5-bak, nw. model '83, VW Golf L diesel '81, Peugeot 505 GL 5-bak LPG '83, Peugeot 505 GR '81, LPG, Talbot Solara 1600 GL 5-bak '83, Renault R 18 TL, BMW 518 stuurbekr., '82, Mitsubishi Galant 1600 GL LPG, '81, Mitsubishi Galant 1600 GL '81, Mitsubishi Trenia 1400 GL '83, Mitsubishi Colt GLX 5-bak '81. Autobedr. P. v. Dijk en Zn., inr. financ. en Bovaggarantiebewijs Hompertsweg 33, Schaesberg (Kakert), tel. 045-311729.

Gebr. ONDERDELEN van recente schade-auto's alle merken. Tev. te k. div. jonge schade-auto's Deumens Haefland 20 Brunssum Tel. 045-254482.

Let op. Pas op. ƒ 300,- -ƒ 15.000,- voor uw AUTO, ook sloop. 045-423063.

Wij betalen hoogste prijs voor uw sloop-, loop- en SCHADEAUTO'S. Tev. gratis afhalen. 045-413855.

Wij kopen alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S , bussen en caravans, motorhomes enz. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht, na 20.00 uur 043-645529 Maastricht.

Te k. FORD Taunus Combi LPG. Tel. 045-712204.

Te k. OPEL Ascona 19 S bwj. '77 met LPG, 4-drs., APK ƒ 2450,-, 045-725884.

Te k. mooie RENAULT 18 Diesel bwj. '84, km 67.000, veel extra's, zonnedak, radiocass., zware schokbrekers, trekh., zeer gesch. v. caravan. Tel. 045-242558.

Te k. RENAULT 5 GTL bwj. '79, i.pr.st. Tel. 045-721671.

MAZDA 323, 1.4 sport, bwj. '79, APK, vr.pr. ƒ 3950,-, tel. 04406-15812.

Te k. VW GOLF 7-'75 APK gek. t. 6-'87, i.z.g.st. 1600 S autom., nw. remmen en banden, 04494-48686, pr. ƒ 1500,-.

Te k. prachtige AUSTIN Maxi in st.v.nw. ƒ 4500,-. Suttnerstraat 11, Stein.

Te k. HONDA VF 750 S bj. '85, km.st. 6800 met Krauser kofferset als nw., pr.n.o.t.k. Tel. 04494-40802.

Terugname van financieringsbank Ford FIESTA 1100 L bj. '83 ƒ 10.950,-. Inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank BESTELBUS Datsun Urvan diesel, bj. '81 ƒ 9950,-. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank Opel MONZA 3.0 E bj. '80 ƒ 14.950,-. Inl. 04498-54510.

Te k. FORD Capri bj. '77 APK gek., zeldz. mooi, nwe band., trekh. Tel. 045-243206 pr. ƒ 2500,-.

Te k. in nw.st. leuke Ford FIESTA bj. '78, km.st. 68.000, vr.pr. ƒ 3150,-. Heerenweg 338, Heerlen.

Te k. OLDSMOBILE Starfire, 6-cil. + Fiat 132 2500 Diesel, bwj. '81. Kasteelstr. 44, Brunssum.

Te k. TOYOTA Celica, bwj. '76, APK-gekeurd, in st. v. nw., zeldz. mooie auto, vr.pr. ƒ 3500,-. Tel. 045-253910.

OPKNAPPER Mazda 323, 5-drs., '77, pr.n.o.t.k. Kleikoelen 19, Brunssum.

Rekord 2.0 S
4-drs., 11-'82, 43.000 km, z.g.a.n., ƒ 14.000,-. 045-228816.

Te k. VW GOLF diesel bwj. '83, vraagpr. ƒ 12.500,-. Tel. 04490-11087.

Te k. GERANIUMS en fuchsia's 10 st. ƒ 8,50; perkplanten va. 25 st. voor ƒ 5,-; dikke asperges ƒ 1,95 p. kg p.k.; tomaten ƒ 1,95 p. kg; sinaasappels 4 kg ƒ 5,-; aardbeien ƒ 3,50 p. kg; perzikken ƒ 8,50 p. kg.; kersen; bloemkool ƒ 1,50 p. st.; witlof ƒ 1,50 p. kg. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. FIAT 132 2500 diesel. Vraagpr. ƒ 2750,-; Ascona 1600, ƒ 1850,-. Kasteelstr. 44 Brunssum.

te k. SUZUKI Jeep SJ 410 bwj. '83, zomer- en winterdak, vele acc. Pr. n.o.t.k. Na 18 u. tel. 045-317993.

Automatic SIMCA 1309, '79, luxe, veel extra's, ƒ 2250,-. Tel. 045-417122.

Te k. OPEL Kadett 12 S, bwj. '81. Kennedylaan 18, Eygelshoven.

TALBOT Horizon, bwj. '79, APK-gek., zeer mooi, ƒ 3100,-. Schanserweg 3, Ubach o. Worms.

DATSUN Nissan coupé, bijz. mooi, APK, bwj. '78, vr.pr. ƒ 2650,-. Tel. 045-322864.

Voor CROSSMOTOREN en alle benodigdheden. Honda, Suzuki, KTM enz. Tevens gebruikte motren en crosskleding. H.R. Motors Reuver, Parallelweg 3, tel. 04704-2402.

Te k. LEDIKANTJE + commode + kinderwagen (modern) + babyuitzet compl. Alles i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Heerlerweg 78 Voerendaal.

Te k. ORGEL Kawai met ritmebox, met toebeh. Tel. 045-419689, vr.pr. ƒ 1300,-.

Faillissement: BUREAUS, kasten, stoelen etc. nw. of gebr. al va. ƒ 195,-. Emly handelsond. 04498-54510.

Autobedrijf A.C. MUYRE[N] B.V., Kaalheidersteenwe[g] 185, Kerkrade, tel. 04[5-]413916, Fiat-dealer: biedt [te] koop aan: Panda white, '8[.]; Fiat 127 900 super, '8[.] 5-bak; Fiat 127 1050, '8[.] 5-bak; Ritmo 60, 3-drs., '8[.]; Ritmo 60, 5-drs., '85; Fi[at] Ritmo 65 CL, 3-drs., '8[.]; Fiat 131 2000 Super '82 e[n] '83; Fiat Argenta 2 liter, '8[.]; Citroën GSA X1, '82; Op[el] Ascona 1.6 S Hatchbac[k] '82; Renault 4 TL, '80; Re[-]nault 4 GTL '84 Dakar; Ta[l-]bot Horizon 1.5 GLS, '8[.]; Golf GTI, '82, Muhari, '7[.]. En diverse andere inruilers. Op alle auto's bove[n] ƒ 5.000,- drie maanden Bo[-]vag-garantie. 1 of 2 jaar ga[-]rantie mogelijk. Uw adre[s] voor moffel- en plaatwer[k,] cilindervlakken en gasin[-]bouwinstallaties.

Te k. OPEL Kadett Ascon[a] 19S met LPG bwj. '7[.] 4-drs. APK ƒ 2450,-; Te[l.] 045-725884.

SEAT- en Subaru-deale[r] A.C.H., Jeugrubbenweg 2[.] (bij Hommerterweg) [te] Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. [te] koop aan: Seat Malaga 1.[.] GL, '85; 1.2 L, '86; Seat Ibiz[a] 1.5 GLX, '85; 1.5 GL, '8[.]; Seat Ronda 1.2 L, '85; 1.[.] GL, '85, 1.5 GL, '85; 1.[.] GLX, '84; Subaru 1600 DL '84 en '80; Subaru 1300 DL '85 en '80; Citroën GS Spec[ial] '83; Citroën Visa super, '8[.]; Renault R 18 TS, '80; Re[-]nault R4 GTL, '79; Renau[lt] R5 GTL, '81; Opel Kadet[t] '76; VW Golf, '75; Mini In[-]nocenti 120 L, '79; Peugeo[t] 305 GL, '83; Peugeot 50[.] '78; Fiat X 1/9 sport, '76; So[-]lara 1.6 GLS, '81; Horizo[n] diesel, '83; Horizon 1.5 GL[.] '79; Horizon 1.3 LS, '7[.] Simca 1100 LX, '80; Simc[a] 1308 GLS, '78; Sunbea[m] 1000, '79; Lada 1200, '78 e[n] '77; Lada 1600, '83; Peugeo[t] 104, '78; Toyota Corolla lift[-]back, '81; inr. en fin. mog[.] Donderdag koopavond.

VAUXHALL Chevett[e] bwj. '79, vr.pr. ƒ 1500,- Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Autobedrijf P&P biedt t[e] koop aan tegen betaalbar[e] prijzen en goede garantie: FORD Fiesta 1.6 L, 4-drs., kl. groenmet., '84; Ford Escort 1.6 cabriolet, kl. rood bijzond. mooi, '84; Volvo 340 DL 2.0 L, 5-bak, kl. rood, '83; Honda Accord 4-drs., kl. roodmet., in top cond., '83; Honda Civic 1.[.] S, zeer vele extra's, kl. zwartmet., '82; Mitsubishi Galant GLX turbo diesel kl. blauwmet., eind '83; Opel Rekord 2.3 diesel, nw. model, 4-drs., kl. blauw, eind '83; VW Golf diesel, kl. groenmet., '83; Opel Kadett 1.6 diesel stationcar, kl. blauw, eind '82; Peugeot 305 GL stationcar, LPG-onderbouw, kl. beige, '83; Mitsubishi Galant 1.6 GL, kl. goudmet., '83; Renault 1[.] GTL, kl. wit, '83; Honda Prelude, kl. wit, '81; Honda Civic, 4-drs., kl. grijsmet., '81; Datsun Cherry de luxe, kl. rood met stripingset, '83; BMW 323 I, met alle mog. extra's, kl. blauwmet., '80; Opel Monza 2.8 S autom., bijz. mooi! kl. goudmet., '78; Mazda 323, 4-drs., kl. goudmet., '82; Peugeot 305 SR, kl. rood, '81; Ford Taunus 2.0 GL met LPG, kl. roodmet., '80; Ford Granada 2.0 L, met getint glas, centr. vergrend., kl. goudmet., eind '82; Ford Escort 1.3 L, kl. goudmet., '79; Renault R4, kl. geel, '79; VW Passat stationcar, kl. wit, '78; VW Passat 1.6 LS, kl. groenmet.; Ford Capri 2.3 S, kl. zilvermet., '78; VW Polo met AP-K, kl. groen, '76; Ford Fiesta met APK, kl. groen, '77; Toyota Crown autom., kl. bruinmet., '79; Mazda 929 autom., kl. rood, '79; Alfa GTV, kl. bruin, '77; Ford Taunus 1.6 L, 2×, '77. Div. inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en vlotte financiering. Onderhoud en garantie in eigen werkplaats. Autobedrijf Ploum & Pijpers, Europaweg Zuid 7, Ubach o. Worms. Tel. 045-312905.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

MERCEDES 207 D, '81; Mercedes 407 D, '82, dubb. cab.; Mercedes 608 D, '78, '80; Ford Transit, '83, gesl. met rolluiken rondom; VW LT 35D, '82; Fiat OM, '78; Hanomag F76, veevervoer. W. Feyts auto's, Vaesrade 61, Nuth. Tel. 045-243317.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt - wij komen direct. Ook 's avonds, tel. 045-411480.

Wij bet. ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor UW AUTO (bedr. auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. Tel. 045-727742/723076.

BEDRIJFSAUTO'S. Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek, tel. 04493-4300.

Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw AUTO, ook sloop. 045-422217.

Wij betalen ƒ 50,- tot ƒ 10.000,- voor uw loop- en SLOOPAUTO'S en tourcaravans, 045-416239.

OPEL Rek. aut. '79 m. gas, 4-deurs i.z.g.st. ƒ 3650,-. Vijverstr. 72, Brunssum.

Te koop RENAULT 5 GTL bj. '81, 5-deurs, apart mooi ƒ 5500,-. 045-725703.

Te k. z. mooie R 5 TL bj. 7-'80 5-drs. Heerenweg 294, Heerlen na 17.00 uur.

Te k. VOLKSWAGEN Golf LX, eind '83, z.g.a.nw., met veel acc. Horenweg 17, Nuth.

SPORTWAGEN Datsun 260 Z 2-zitter sportw., radiocass., sunr., bj. '78 m. APK, km.st. 98.000, boekje ter inzage in zeldz. mooie st., vr.pr. ƒ 11.500,-; Opel Ascona 1600 S type 77 m. APK, vr.pr. ƒ 2300,-; Opel Ascona 1900 S type '78, vr.pr. ƒ 1900,-; Simca 1307 S type '79 m. APK, vr.pr. ƒ 1700,-; Renault 14 TL bj. '78 sportw. m. APK, vr.pr. ƒ 1400,-; Mercedes 406 D dubb. wielen, kort chassis, kl. rijbew. bj. '77, vr.pr. ƒ 5500,-. Hommert 10B, Vaesrade Nuth uitsl. tussen 16-19 uur.

Te k. RENAULT 5 GTL met sunroof juni '79, t.e.a.b. Heerlerweg 113, Voerendaal.

Te k. TALBOT Horizon 1.5 GLS, '79, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3500,-, Machierstraat 22, Wijlre.

Te k. OPEL Manta i 200 compl. Irmscher uitgeb. bwj. '83, Eikstr. 47, Hrl., 045-752647.

Te k. BMW 633 CSI inr. mogl. moet weg! Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Te k. CHEVROLET Monza APK. Tel. 045-712204.

HONDA Accord 5-speed 3-drs. eind '79 ƒ 3950,-. na 15.00 uur 04498-56872.

Terugname van financieringsbank VOLVO 244 DL bj. '80 ƒ 8950,-. 04498-54510.

Te k. VW-BUS Pick-up, dec. '77, ƒ 450,-. Tel. 316940.

Te k. DATSUN Sunny, bwj. '79, APK-gek., vr.pr. ƒ 3600,-. Tel. 045-726727.

Te k. HONDA Civic autom., 4-drs., z. mooi, APK, bwj. '77, ƒ 1750,-. T. 316940.

Te k. z. mooie RENAULT 4, bwj. '79, pr. ƒ 2450,-. Kl. Graverstr. 36, Kerkrade-W.

Te k. GOLF bwj. '79, Opel Kadett bwj. '80; Mazda 323 GT bwj. '82; Peugeot 104 bwj. '77. Diamantstr. 21 Heerlen.

Te k. weg. omst. CITROEN GSA, type X3, bwj. '81, met stereo cass., trekh., km.st. 64.000, vr.pr. ƒ 3750,-. 045-252608, bellen na 18.00 u.

AUTOSLOPERIJ vraagt loop-, sloop- en schadeauto's. Hoogste prijs en vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. 045-752997.

Mooie VW Polo, bj. '77, met APK, vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-415528.

FORD Fiesta Festival '85, Kadett '82, Corsa 1.0 S '84, Kadett Caravan '81. Autobedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. met lichte voorschade FORD Sierra 2.0 Laser, 5-drs. bwj. '85, tel. 04754-1559.

Te k. compl. BADKAMER, douche, bad, wastafel alles m. kranen, kl. l.blauw ƒ 350,- a.n. Tev. handstofz. ƒ 95,-. M. Koenenstr. 12, Schaesberg tuss. 18-19 u.

Te k. AEG Turnamat WASCOMB., ƒ 275,-, m. 6 mnd. garantie. 045-250198.

te k. zeer zuinige CITROËN Dyane type '79 nw. banden, 65.000 echte km, APK-gek. Vraagpr. ƒ 2350,-; Heerlerweg 78 Voerendaal.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L, gas, '78 ƒ 1000,-; Tel. 04498-55055.

AUTOLAND: een erkend Bovag-bedrijf heeft doorlopend 50 tot 100 goede occassions voorradig. Autoland, Spoordijkstraat 14, Hoensbroek-Centrum, tel. 045-225124.

Te k. OPEL Ascona 16SR, '82, Navolaan 71 Vrieheide, Heerlen. Tel.: 045-224932.

Kosten levensonderhoud stijgen dit jaar niet

DEN HAAG – De gemiddelde kosten van levensonderhoud stijgen dit jaar niet, aldus het Centraal Planbureau. De nieuwe verwachting is gebaseerd op de prijsontwikkelingen tot dusver en de verwachtingen voor de rest van het jaar. In het Centraal Economisch Plan was een daling van het prijsindexcijfer voor het gehele jaar van een half procent verwacht.

Van half december 1985 tot half mei 1986 stegen de gemiddelde kosten van levensonderhoud met 0,24 procent, van 123,2 tot 123,5 punten. Mede op basis van deze ontwikkelingen heeft het CPB zijn raming voor de prijsontwikkeling van een half procent bijgesteld tot nul. Gelet op de ontwikkeling van olieprijzen en dollarkoersen was eerder een daling aangenomen. Nu zal er dus noch in-, noch deflatie zijn.

De gemiddelde kosten van levensonderhoud bleven tussen half april en half mei onveranderd. Er waren dalingen voor elektriciteit, eieren, autogas, huisbrand- en dieselolie en vers fruit; daarentegen stegen de benzineprijzen. Het zogeheten inflatietempo daalde van 1,8 tot 1,6 procent.

Jurist bepleit Amerikaans model betaling schulden

AMSTERDAM – De faillissementswet (van 1893) functioneert niet goed voor particulieren met schulden. Een wetswijziging naar Amerikaans model is aan te bevelen en sluit goed aan op het bestaande netwerk van de gemeentelijke kredietbanken, die nu op vrijwillige basis mensen in financiële nood bijstaan. Mr N. Huls stelt dit in het Juristenblad van deze week.

De consument met schulden in de Verenigde Staten kan daar bij voorbeeld van afkomen via een door de rechter goedgekeurd driejarenplan. De schuldenaar betaalt in die tijd wat hij kan aan zijn crediteuren. Heeft hij of zij het plan tot een goed einde gebracht dan is de consument van de rest van zijn/haar schulden bevrijd, aldus Huls. Er zijn waarborgen tegen misbruik in dit systeem.

Huls promoveerde op een proefschrift over consumentenkrediet en maakte een studiereis door de VS in opdracht van het ministerie van economische zaken. Hij schat het aantal in financiele moeilijkheden verkerende gezinnen in ons land op 50.000 tot 150.000.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt ƒ 27.430-ƒ 27.930, vorige ƒ 27.400-ƒ 27.900; bewerkt verkoop ƒ 29.330, vorige ƒ 29.300.
ZILVER: onbewerkt ƒ 380-ƒ 450, vorige ƒ 380-ƒ 450; bewerkt verkoop ƒ 480, vorige ƒ 480.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,45	2,57
Engelse pond	3,61	3,91
Belgische frank (100)	5,34	5,64
Duitse mark (100)	110,25	114,25
Italiaanse lire (10.000)	15,50	17,50
Portugese escudo (100)	1,55	2,05
Canadese dollar	1,74	1,86
Franse franc (100)	34,00	37,00
Zwitserse frank (100)	134,50	139,00
Zweedse kroon (100)	33,50	36,50
Noorse kroon (100)	31,75	34,75
Deense kroon (100)	29,00	32,00
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,65	1,90
Griekse drachme (100)	1,50	2,20
Finse mark (100)	47,00	50,00
Joegoslav. dinar (100)	0,40	0,90
Ierse pond	3,28	3,58

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,51725-51975
Pond sterling	3,7665-7715
Duitse mark	112,515-565
Franse frank	35,315-365
Belgische frank	5,5095-5145
Zwitserse frank	136,925-345
Japanse yen	149,71-81
Italiaanse lire	16,375-425
Zweedse kroon	34,865-34,915
Deense kroon	30,395-445
Noorse kroon	33,02-07
Canadese dollar	1,80475-80725
Oostenr. shilling	16,0150-0250
Ierse pond	3,4070-4170
Spaanse peseta	1,7590-7690
Australische dollar	1,7475-7575
Hongkong dollar	32,20-45
N.Zeeland dollar	1,4025-4125
Antilliaanse fls.	1,3850-4150
Surinaamse fls.	1,3925-4325
Saoedi riyal	67,05-30
Eur. ECU	2,4140-4190

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	287,0	288,20
Algemeen-lokaal	296,4	298,30
Internationals	276,8	277,20
Industrie	278,9	280,80
Scheep- en luchtvaart	224,9	226,10
Banken	413,5	416,30
Verzekering	705,2	710,80
Handel	286,7	287,90
CBS-oblig. index	113,8	114,40
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	6,48	6,39
5-8 jaar	6,20	6,19
8 jaar en langer	6,50	6,41
nieuwste drie	6,45	6,36
rend. BNG-leningen	7,01	7,00
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	6,26	6,23

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van gistermiddag):

Akzo 166.10-167.00 (167.00)
Kon. Olie 194.70-195.50 (195.50)
Philips 54.90-55.20 (55.30)
Unilever 464.00-469.00 (469.00)
KLM 50.20 (50.20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1878.77	792.50	187.40	719.34
Hoogst	1880.25	793.63	187.65	720.09
Laagst	1833.83	774.63	182.49	702.15
Slot	1840.15	778.38	183.89	705.28
Winst/verlies	−45.75	−17.00	−3.87	−16.56

Jaarverslag BIB: „Arme landen donkere vlek"

Wereldeconomie blijft zorgelijk

BAZEL – De groei van de wereldeconomie verloopt op het ogenblik beter dan voorheen. De dreiging van inflatie, werkloosheid en de ongelijke verdeling van de wereldhandel blijven de beleidsmakers echter achtervolgen, terwijl de arme landen nog steeds in de kou staan. Dit staat in het jaarverslag van de Bank voor Internationale Betalingen (BIB), de 'centrale bank der centrale banken'.

Wat tot voor kort is bereikt in de strijd tegen de inflatie en de verlaging van de rentetarieven is eerder een gevolg van 'toevalstreffers' zoals de daling van de olieprijzen en de prijzen van andere grondstoffen dan van het gevoerde beleid. De prijsdaling van olie heeft gunstige gevolgen voor de industrielanden, maar de ontwikkelingslanden krijgen er problemen bij.

De bank waarschuwt ervoor niet al te veel geld uit te geven voor de bestrijding van de werkloosheid; de Europese landen hebben de werkloosheid niet veel kunnen verminderen. De bank dringt erop aan de starheden op de arbeidsmarkt weg te nemen.

De Verenigde Staten lijken er eindelijk in te slagen hun begrotingstekorten te verkleinen dank zij de wettelijke verplichting daartoe.

Daarvan kan het internationale handels- en betalingsverkeer profiteren, want er bestaat nog grote ongelijkheid. De lagere koers van de dollar kan daaraan ook een bijdrage leveren, aldus de BIB.

Donkere vlek

De handelsproblemen tussen de westerse landen onderling zijn groot, maar de ongelijke verdeling van de handel tussen de rijke en de arme landen kan veel verdergaande gevolgen hebben. De ontwikkelingslanden hebben niet gedeeld in de verbetering van de economie van vorig jaar. De BIB is blij met het plan van de Amerikaanse minister van financiën, James Baker, die arme landen meer leningen wil verstrekken om economische groei te bereiken. De situatie waarin de armste landen verkeren is volgens de BIB de 'donkerste vlek' in de wereldeconomie.

● Een handig hulpstuk zodat niet telkens de stofzuiger geledigd moet worden, is deze Ashpot. De pot met een inhoud van 20 liter heeft een eigen hittebestendige slang waarmee het vuil wordt opgezogen. Een inwendige voorziening voorkomt dat het vuil naar de stofzuiger gaat.

Aflossingsvrije hypotheek van Rabobank

UTRECHT – De Rabobank komt met een nieuwe hypotheekvorm uit waarbij woningeigenaren een deel van de overwaarde van hun huis kunnen omzetten in bestedingsruimte. Bij veel eigen woningen is het restant van de hypotheeklening klein in verhouding tot de waarde van het pand. In dergelijke gevallen kan de eigenaar een aflossingsvrije lening dan wel een Rabobank-Hypotheekkrediet opnemen: gedurende een bepaalde tijd hoeft de hypotheek niet te worden afgelost. Zo ontstaat wat meer financiële ruimte of de mogelijkheid om een grote, eenmalige uitgave te doen.

In de woningmarkt valt een lichte verdere groei te constateren en het marktaandeel van de Rabo in woninghypotheken zal vermoedelijk weer enigszins aantrekken. De Rabo is de grootste verstrekker van hypotheekleningen met ruim een kwart van de particuliere-woningfinanciering in Nederland.

Minder winst midden- en kleinbedrijf

UTRECHT – Het midden- en kleinbedrijf is er niet zo zeker meer van dat de winstgevendheid zich gunstig zal ontwikkelen. Afschaffing van de negatieve investeringsaanslag, dreigende afschaffing van de vermogens- en voorraadaftrek en voorgenomen BTW-verhoging doen optimistische berekeningen als sneeuw voor de zon verdwijnen. Zo blijft er van de geraamde winststijging van vier procent per jaar (1986-1990) niets over.

Dit zei gisteren voorzitter mr. J. Oosterhoff van het Koninklijk Nederlands Ondernemers Verbond in de algemene ledenvergadering. Bestrijding van de werkloosheid moet volgens hem in de komende periode voorop blijven staan. Verder herstel van het bedrijfsleven en sanering van de overheidssector is daartoe nodig. Dat kan allemaal slechts door een flinke ombuigingsoperatie. Hij raamt een totaal van ƒ 21 miljard.

Daarbij gaat het KNOV ervan uit dat zowel de BTW als de onroerend goedbelasting ongemoeid wordt gelaten. Het verbond is vierkant tegenstander van BTW-verhoging. Die betekent voor het midden- en kleinbedrijf afzetdaling en toeneming van het 'zwarte' circuit.

FNV praat met Gelderse metaal over 36 uur

ARNHEM – De Industriebond FNV in Gelderland denkt in de komende maanden met veel Gelderse metaalbedrijven afspraken te kunnen maken over een 36-urige werkweek. Landelijk was de 36 uur in deze bedrijfstak dit voorjaar hèt grote struikelblok tussen werkgevers en vakbonden bij het afsluiten van een nieuwe CAO. In nauw overleg met de kaderleden in zo'n 15 bedrijven heeft de Industriebond FNV de afgelopen weken per bedrijf een werkgelegenheidsplan opgesteld, waarin de 36 uur in relatie tot het verbeteren van het rendement en daaraan gekoppeld bedrijfstijdverlenging is neergelegd.

Het initiatief tot het doorbreken van de afwijzende houding van werkgevers tegen de 36 uur is in Gelderland ontstaan nadat woensdag 7 mei op centraal niveau de onderhandelingen over een nieuwe CAO in de metaal werden afgerond zonder harde afspraken over een 36-urige werkweek. Tot teleurstelling van de Industriebond FNV in Gelderland, van wie de achterban als enige in het land het CAO-resultaat twee weken later massaal van de hand wees.

Werkgevers nodigen bonden uit

Hervatting CAO-overleg wegvervoer

RIJSWIJK – Drie van de vier werkgeversorganisaties in het beroepsgoederenvervoer, PCB-Wegvervoer, KVO en KNVTO hebben de Vervoersbonden FNV en CNV uitgenodigd de onderhandelingen over een CAO maandag 16 juni voort te zetten. De organisaties vinden dat een uiterste poging moet worden gedaan tot een akkoord te komen.

Vooral het grote risico dat bij het definitief breken van het overleg de sociale verworvenheden en het toekomstig gewenste overheidsbeleid op de tocht komen te staan, heeft een rol gespeeld bij het opnieuw starten van het CAO-overleg, zo verklaarden de drie organisaties gisteren. Het overleg strandde vorige week op de eis van de bonden om vast te leggen hoeveel uur een chauffeur maximaal kwijt is aan wachten, laden en lossen.

KVO en KNVTO zijn de kleinere organisaties, PCB-wegvervoer en NOB-Wegtransport de grotere. Kort na het mislukken van de onderhandelingen maakte de KNVTO al bekend dat als het aan haar had gelegen er al een akkoord was geweest. Volgens de KNVTO hebben NOB en PCB echter een akkoord geblokkeerd. De vervoersbond CNV stelt dat een eventueel CAO-akkoord met de andere drie werkgeversclubs ook voor NOB bindend zou moeten zijn. In het wegvervoer werken 70.000 mensen.

Philips in Taiwanese chipproduktie

EINDHOVEN – Philips gaat voor 27,5 procent deelnemen in de nog op te richten Taiwan Semiconductor Manufacturing Company. De onderneming gaat siliciumplakjes produceren waarop geïntegreerde schakelingen op aangebracht (chips). De staat houdt 48,3 procent van de aandelen en de rest is beschikbaar voor industrieën op Taiwan.

Het Industrial Technology Research Institute (ITRI/ERSO) van Taiwan maakt al chips en is van plan in 1987 een bedrijf te openen voor de produktie van geïntegreerde schakelingen met structuren van 1,5 tot 2 micron. In die fabriek wordt ƒ 157,5 miljoen geïnvesteerd. TSMC gaat die onderneming op leasebasis exploiteren.

Ir. Bots verlaat bureau Jongen

MAASTRICHT – Ir. J. Bots, directeur van Ingenieursbureau Jongen-Laura uit Maastricht, gaat op 1 augustus met pensioen. Vanaf die datum bestaat de directie uit ir. F. Gielen en ir. P. Staal. Ir. Bots blijft als adviseur aan het bedrijf verbonden.

BEURSOVERZICHT

Hoger

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft de week ingezet met wat hogere koersen voor de staatsleningen. Nadat de obligatiemarkt eind vorige week erg lauw was, liep de omzet in Nederlandse obligaties maandag op tot ƒ 425 miljoen en liet de obligatie-index rond twee uur een stijging zien met 0,6 punten op 114,4. Ook de financiële waarden trokken maandag aan. De banken en de verzekeraars noteerden met uitzondering van de licht gedaalde Stad Rotterdam en Credit Lyonnais hoger.

De handel in aandelen was met een omzet van f 440 miljoen niet echt groot. De beurs trok zich weinig aan van het record dat vrijdag op Wall Street werd gevestigd. Koninklijke Olie, wederom het meest verhandelde aandeel, ging ƒ 1,30 terug op ƒ 195,50. Bij een nagenoeg gelijk gebleven dollar veranderde er bij de andere internationale aandelen niet veel. Wel ging Akzo twee gulden achteruit op ƒ 167.

De Industrieele Maatschappij werd nog steeds druk verhandeld, maar de koers sloot op ƒ 130 toch een gulden beneden het vrijdag bereikte hoogtepunt. De Holland Amerika Lijn leek opnieuw flink door te stomen, maar sloot slechts licht hoger.

Tulip Computers was gevraagd en voegde ƒ 1,40 aan de koers toe op ƒ 55,90, terwijl Minihouse ƒ 1,20 won op ƒ 56,20. ACF werd vier gulden meer waard op ƒ 334 en Nutricia klom acht gulden naar ƒ 274 en Calvé zeven gulden naar ƒ 641. Vmf-Stork won twee tientjes op ƒ 890.

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen

AEGON	109,60	110,70
Ahold	86,60	86,90
Akzo	169,00	167,00
A.B.N.	578,00f	580,00
Alrenta	151,50	152,00
Amev	81,50	81,90
Amro-Bank	107,70	108,60
Ass. R'dam	132,50	132,00
Bührm.Tet.	180,50	179,00
Dordtsche P.	186,40	185,50
Elsevier	216,50	215,00
Fokker	86,50	91,00
Friesch Gr.H.	43,30	43,60
Gist-Broc.	286,00	284,30
Heineken	171,50	170,50
Heineken H.	152,00	152,00
Hol.Bet.Gr.	149,00	147,50
Hoogovens	110,80	111,00
KLM	50,40	50,20
Kon. Olie	196,80	195,50
Nat. Nederl.	86,30	87,00
N.M.B.	210,50	211,50
Nedlloyd Gr.	169,00	169,50
Océ-v.d.Gr.	502,00	500,00
Ommeren Van	34,10	34,30
Pakhoed Hold.	55,40	54,50
Philips	55,30	55,30
Robeco	92,80e	93,10
Rodamco	140,00	138,50
Rolinco	85,10e	85,70
Rorento	49,90	50,00
Unilever	470,00	469,00e
Ver.Bezit VNU	336,00	330,00
Volker Stevin	39,30	39,50
Wessanen	287,50	287,00
091646 jun 86		

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	119,10	119,50
8 Asd.R.84-92	143,00	143,00
6¾ Amro 73	138,00	138,00
idem uitgel	-	-
8¼ A.I.R.85	119,00	119,00
6½ Bobel 86a	127,00	127,00
11 Bredero 81	121,50	121,00
6¾Br/Mol85	98,50	-
6¼Bührm.73	162,00	162,00
7¼Bührm.76	215,00	215,00
7 CreditLBN 74	104,00	104,00
7¼Furness73	98,40	98,40
6 Hoogov. 85	163,00	163,50
8¼Holec85	133,50	134,50
8¾ KNSM 75	115,10	115,10
8¾ KNSM 75 u	-	-
8¾ KBB 75	177,00	176,00
9 Meneba 74	104,50	104,50
7¾ Nutr.72	375,00	377,00
6½ Nijv.85	223,00	226,00
10 Pont 74-89	103,10	103,10
7½ Proost71	210,00	225,00
6½ Rol.67	101,00	101,00
8 Sanders 72	170,00e	171,00
8¾ S'ma 76	680,00	-
14 SHV 81	175,00	176,00
8¾ Stevin76	104,00	104,00
9 VMF-Stork 76	140,30	141,50b
8½ Volker78	104,90	104,90

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	330,00	334,00
Ahrend Gr. c	102,50	102,00
Asd Rubber	12,55	12,55
Amst.Rijtuig	709,00	709,00
Ant. Brouw.	140,00	-
Ant. Verff.	240,00	-
Audet	191,50	195,50
Aut.Ind.R'dam	99,00	99,00
BAM-Holding	110,00	112,00d
Batenburg	1550,00	1550,00
Beek, Van	160,00	160,00
Beers' Zonen	247,00	246,00
Begemann	77,00	76,00
Belindo	395,00a	391,00
Berkel's P.	33,20	33,00
Blyd.-Will.	79,50	78,70
Boer De, Kon.	173,80	173,80
Bols, Kon.	148,50	152,50
Borsumy Wehry	802,00	830,00
Boskalis W.	14,80	15,40
Braat Bouw	168,00	170,00
Breevast	223,00	221,00
Breevast c	223,00	221,00
Bredero	215,00	214,00
Bredero c	215,00	214,00
Br./Molijn c	63,90	-
Burgman-H.	2230,00	2230,00
Calvé-Delft c	634,00	641,00
Calvé pref.c	3400,00	3420,00
Centr.Suiker	61,20	61,00
C.S.M. cert	61,60	61,50
Ceteco	350,00	354,00
Ceteco cert.	351,00	353,00
Chamotte Unie	49,00	50,00
Cindu-Key	84,50	85,50
Claimindo	385,00	385,00
Cred.LBN	94,50	94,20
Desseaux	172,00	171,00
Dordtsche pr.	183,50	182,50
Dorp-Groep	292,00	290,00
Econosto	121,00	122,00
EMBA	580,00	575,00
Eriks hold.	294,00	295,50
Furness	49,20	49,30
Gamma Holding	296,00	302,00
Gamma pref	26,00	25,70
Gelatine D.	176,00	176,00
Gerofabriek	60,00a	-
Geveke El.	91,50	93,80
Geveke T.H.	44,80	47,80
Giessen-de N.	202,00	202,50
Goudsmit Ed.	108,00	108,00
Grasso's Kon.	233,00	234,00
Grolsche B. c	68,00	68,00
GTI-Holding	119,00	119,00
Hagemeyer	62,80	64,20
Hoek's Mach.	164,60	164,00
Holdoh Hout	300,00	300,00
Holec	37,90	38,70
Holl.Am.Line	990,00	1000,00
H.A.L. c.pr.	970,00	965,00
H.A.L. Tr. b	969,00	998,00
Holl.Sea S.	2,80	2,75
Holl. Kloos	535,00	520,00
Hunter D.	60,80	61,90
Hunter D.pr.	5,40	5,20
IHC Caland	18,50	18,20
Industr. My	131,00	130,00
Ing.Bur.Kondor	526,00	526,00
Intern.-Muller	79,80	80,00
Kempen & Beg.	158,00	159,00
Klene's Suik.	960,00	965,00
Kluwer	270,70	270,50
KBB	82,50	83,30
KBB (cert.)	82,50	82,80
KBB (pref.)	32,00	32,00
Kon.Ned.Pap.	143,50	144,50
Koppelpoort H.	392,00	403,00
Krasnapolsky	159,50	153,00d
Landré & Gl.	405,00	410,00
Leidsche Wol	212,00	215,00
Macintosh C.	94,00b	96,00
Maxwell Petr.	450,00	458,00
Medicopharma	92,00	89,00
Meneba	104,00	103,00
MHV Amsterdam	11,00	11,00
Minihouse	55,00	56,20
Moeara Enim	860,00	851,00
M.Enim OB-cert	11000,00	11000,00
M.Enim WI-cert	2380,00	2380,00
Mulder Bosk.	90,50	91,00
Multi Func.C.	33,70	33,30
Mynbouwk. W.	107,00	108,00b
Naarden Int.	61,00	61,00
Naeff	220,00b	-
NAGRON	43,10	43,10
NBM Bouw	13,60d	13,65
NEDAP	302,00	301,00
Ned.Springst.	14700,00	15500,00
Norit	294,80	294,20
Nutricia	254,00	261,00
Nyv.-Ten Cate	152,50	152,50
OTRA	371,00	370,00
Palembang	230,00	230,00
Palthe	153,00	157,00
Pont, Kon.	54,00	54,50
Porcel. Fles	137,50	137,50
Pronam	79,50	79,50
Proost en Br.	524,00	549,00
Rademakers	30,50	30,00
Ravast	37,50	38,00
Reesink	500,00	505,00
Riva	3300,00	3280,00
Riva (cert.)	3300,00	3300,00
Rommenhöller	2250,00	2000,00
Samas Groep	80,00	81,50
Sanders Beh.	387,00	380,00
Sarakreek	38,00	38,20
Schuitema	823,00	825,00
Schuppen	140,00	140,00a
Schuttersv.	110,00	125,00
Smit Intern.	31,10	31,10
Sporth.Centr.c.	119,40	119,30
Telegraaf De	352,00e	354,50
Text.Twenthe	164,00	163,00
Thomass.Dr.-V.	37,90	38,90
TransEurFund	-	59,80
Tulip Comp.	54,50	55,90
Tw.Kabel Hold	712,00	714,00
Tw. en Gudde	76,00	77,10
Ubbink	253,00	248,00
Ver.Glasfabr.	870,00	890,00
VMF-Stork	295,00	296,00
Verto	66,70	66,40
VRG Gem.Bez.	131,00	132,00
Wegener's	89,50	94,00
Wegen. cert.	91,60	94,00
Westhaven Asd	348,00	350,00
Wolters Samsom	90,00	92,00
Wyers	62,10	62,60

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	342,00	342,00
ABN Beleg.f.	53,00	53,00
Alg.Fondsenb.	255,00	256,00
America Fund	306,00	305,00
Amvabel	115,40	115,90
Bever Belegg.	31,80	32,00
Bin.Bel.f.V.	145,10	144,80
BOGAMIJ	151,50	151,90
BOGAMIJ div.86	-	-
Chemical Fund	23,20	23,40
Colon. Growth	33,00	32,70
Eur.Ass. Tr.	9,10	9,30
Goldmines (1)	1040,00	1045,00
Holland Fund	73,00	73,00
Interbonds	628,00	628,00
Japan Fund	40,50	39,50
Lev.Capit.H.	246,00	248,00
MK Int.Vent.	61,10	61,10
N.Y.Ind.Ind.	1870,00	1870,00
Obam, Belegg.	187,70	188,50
Orco Austr. M.	43,10	44,30
Rentalent Bel.	1228,00	1228,70
Rentef.Ned.W.	104,50	104,00
Rentotaal NV	27,60	27,40
Sci/Tech	14,70	14,90
Technology F.	33,80	34,00
Tokyo Pac. H.	180,00	182,00
Unico	87,40	87,50
Vance,Sanders	18,00	18,00
VIB NV	82,10	82,20
Viking Res.	37,30	37,60
Wereldhave NV	178,00	178,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	109,20	109,20
3½ EngWarL	42,00e	42,00e
9 EIB 75-90	103,30	103,30
7¾ EIB 72	100,20	100,00
5¾ EIB 65	99,60	99,80
4 Norsk Hyd37	92,50	-
6¼ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	46,00	45,60
Amer. Brands	85,20	84,50
Amer. Expres	62,15	61,90
Amer. Motors	3,90	3,80
Am.Tel.& Tel.	24,75	24,80
Ameritech	125,70	126,60
Amprovest Cap.	175,00	175,00
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	18,20	17,90
Atl. Richf.	54,25	54,50
BAT Industr.	3,85	3,85
Bell Atlantic	67,20	67,00
Bell Res.Adlr	4,30	-
Bell South	56,70	56,60
Bethl. Steel	16,25	16,20
Boeing Comp.	58,20	59,80
Burroughs	59,40	59,50
Chevron Corp.	40,10	40,20
Citicorp.	60,00	59,80
Colgate-Palm.	40,40	40,80
Control Data	25,50	25,40
Dow Chemical	57,20	58,40
Du Pont	86,20	87,00
Eastman Kodak	61,35	61,30
Exxon Corp.	60,00	60,35
First PacInt	-	0,65
Fluor Corp.	18,10	18,10
Ford Motor	53,20	53,50
Gen. Electric	82,10	81,30
Gen. Motors	78,00	77,30
Gillette	42,10	42,00
Honeywell	78,50	76,80
Int.Bus.Mach.	150,90	149,00
Intern.Flavor	47,90	47,60
Intern. Paper	63,40	62,85
ITT Corp.	47,00	46,30
Litton Ind.	83,00	82,20
Lockheed	58,10	54,00
LTV Corp.	6,40	6,00
Minnesota Mining	107,50	109,00
Mobil Oil	31,00	31,30
N.Am.Phill.	44,00	43,60
Nynex	63,90	64,20
Occ.Petr.Corp	27,50	27,50
Pac. Telesis	100,70	101,50
Pepsico	35,00d	35,15
Philip Morris C.	68,50	68,20
Phill. Petr.	10,20	10,50
Polaroid	66,50	68,30
Quaker Oats	73,50	73,90
RCA Corp.	66,60	66,60
Reynolds Ind.	48,40	49,60
Saralee	64,00	64,50
Schlumberger	32,10	31,00
Sears Roebuck	48,30	48,50
Southw. Bell	99,00	99,00
Sperry Corp.	74,50	74,80
Tandy Corp.	41,60	41,80
Texaco	33,30	33,10
Texas Instr.	135,90	131,80
Union Carbide	22,40	22,40
Union Pacific	54,00	53,70
US Steel	21,70	21,60
US West	50,70	51,60
Warner Lamb.	58,00	59,00
Westinghouse	53,30	53,70
Woolworth	47,50	47,60
Xerox Corp.	58,60	59,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	37,50	37,00
Am. Home Prod.	212,50b	213,00
Am. Motors	9,70	9,60
ATT Nedam	60,50	61,00
ASARCO Inc.	36,20	-
Atl. Richf.	137,00	138,00
Boeing Corp.	148,30	152,00
Burroughs	151,00	149,00
Can. Pacific	30,20	29,50
Chevron Corp.	99,50	100,00
Chrysler	91,50	92,00
Citicorp.	150,00	149,50
Colgate-Palm.	100,00	103,00
Control Data	64,00	64,00
Dart & Kraft	150,00	148,00
Dow Chemical	140,60	145,00
Eastman Kodak	155,10	156,00
Exxon Corp.	153,00	151,30
Fluor Corp.	46,00	46,00
Gen. Electric	205,00	206,00
Gen. Motors	196,50	194,60
Gillette	226,50	-
Goodyear	79,50	80,50
Inco	33,00	34,00
I.B.M.	390,00	387,00
Int. Flavors	120,00	118,00
ITT Corp.	120,10	120,00
Kroger	129,70	130,00
Lockheed	138,00	137,00
Merck & Co.	483,00	487,50
Minn. Min.	270,00	270,00
N.Am.Philips	111,00	107,50
Pepsi Co.	86,50	90,00
Philip Morris C.	174,50	170,00
Phill. Petr.	25,00	24,20
Polaroid	160,00	164,50
Procter & G.	198,00	199,00
Quaker Oats	177,00	178,00
RCA Corp.	165,00	166,00
Schlumberger	79,00	83,00
Sears Roebuck	121,00	124,00
Shell Canada	38,80	39,50
Sperry Corp.	185,10	186,00
Tandy Corp.	102,00	103,50
Texas Instr.	340,00	327,00
Union Pacific	133,90	135,00
Un. St. Steel	54,00	54,00
Westinghouse	136,50	134,50
Woolworth	237,00	237,50
Xerox Corp.	147,00	147,00

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13,00a	-
Deutsche B.	780,00	814,00
Dresdner B.	415,00	426,00
Hitachi (500)	800,00	800,00
Hoechst	267,00	273,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8300,00	-
Siemens	624,00	622,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	7,80	7,85
7⅛ RSV 69	59,50	59,70

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	104,30	104,30
11⅞ Aegon84	106,50	106,30
15½ Aegon82	105,80	105,80
13 Amev 85-89	106,00	106,00
13 Amev 85-90	106,50	106,50
10 Amev85	105,75	106,00
11 Amev 86	105,25	105,90
13 Amro-Bank82	113,40	114,20
10¾ Amro 83	103,80	105,50
10½ Amro 86	103,65	104,15
5¾ Amro 86	97,50	98,20
9 BMH ecu 85-92	106,25	106,25
11 CC Rabo83	108,75	108,75
9 CCRabo 85	111,00	-
7 CCRabo 84	109,00	109,00
11 DSM 84	105,20	105,50
8¾ DSM 76	100,50	100,50
8½ DSM 77	100,00	100,50
10⅛EEG-ecu 84	105,10	105,10
9¾EIB-ecu 85	112,40	112,50
12¼HlAirl.F	105,00	105,50
HollAirl.warr.	48,00	48,00
12 NIB(A)85-90	101,70	101,70
12 NIB(B) 85-90	110,40	110,50
11¼ NGU 83	109,50	109,50
11¼ NGU 84	106,00	106,20
10 NGU 83	106,25	106,50
NGU warr.	7,80	7,80
NGU warr. ecu	18,00	18,00
8¾ Phil. 86	97,75	98,50
6¾ Phil.83	94,20	95,00
14¼Un.Becumy 86	104,80	105,00
9¾ Unil.80	100,50	100,50
4¾ Akzo 69	194,00	193,00
5½ Amro 69	397,00	-
5¾ Gist 69	500,00	500,00
5¼ Hoog.68	170,00	170,00

Parallelmarkt

Alanheri	15,60	15,70
Asd Opt.Tr.	47,00	48,40
Crown v.G.	120,50	121,00
Datex Hold.	61,00	61,50
De Drie Electr.	38,00	-
Dentex Groep	42,50	44,00
DOCdata	168,00	165,00
Hes Beheer	302,00	305,00
Kempen	330,00	325,00
Melle	207,00	208,50
Pie Med.	29,00	32,00
Polynorm	91,20	93,00
Text Lite	41,80	41,50

OPTIEBEURS

agn	C	oct	110,00	175	8,10	8,90
ah	C	jul	85,00	234	4,20	4,50
ah	P	jul	80,00	212	1,00a	1,00
akz	C	jul	160,00	360	12,00	10,90a
akz	C	jul	170,00	775	5,10	4,20
akz	C	jul	180,00	363	2,20b	1,80
akz	C	oct	160,00	278	17,00	16,00
akz	C	oct	170,00	247	11,40	10,30
akz	C	oct	180,00	236	7,00	6,20
akz	C	jan	180,00	229	10,80	10,40
akz	P	jul	150,00	166	0,50	0,80
akz	P	jul	160,00	500	2,00	2,40
akz	P	jul	170,00	976	5,30	6,00
akz	P	oct	150,00	307	2,20	2,30b
akz	P	oct	160,00	385	4,50	5,00
akz	P	oct	170,00	221	8,10	8,70
akz	P	oct	180,00	380	13,50	14,30b
akz	P	jan	140,00	185	2,50a	2,10
arb	C	oct	115,00	153	5,00	4,80
dgx	C	jun	250,00	367	3,80	3,00
dgx	C	jun	255,00	163	1,50	1,70
dgx	C	jun	260,00	175	0,70	0,80
dgx	C	sep	250,00	267	8,30	8,50
gis	C	oct	260,00	207	30,00a	30,00
gis	P	oct	260,00	218	4,20	4,50
ho	C	jul	115,00	411	3,30	3,30
ho	C	jul	120,00	190	2,00	1,80
ho	C	oct	110,00	237	9,60	9,80
ho	C	oct	120,00	157	5,20	5,20
klm	C	jul	55,00	195	1,20	0,80
nlt	C	nov	112,50	1000	0,70a	0,50
nlt	C	nov	115,00	1000	0,30a	0,20
nlt	P	nov	112,50	1000	3,30a	2,90
nlt	P	nov	115,00	1000	5,50a	5,10
nlx	P	nov	105,00	1000	1,30a	0,80b
nn	C	oct	85,00	317	6,00	6,00
nn	C	jan	85,00	157	9,00a	9,00
phi	C	jul	60,00	305	0,90	0,70
phi	C	oct	60,00	501	2,90	3,00
phi	C	jan	60,00	451	4,10	4,00
phi	C	jan	65,00	520	2,30	2,40
phi	P	jan	50,00	457	1,70	1,80
phi	P	jan	55,00	399	3,00b	3,00
rd	C	jul	190,00	274	9,50	8,70
rd	C	jul	200,00	471	3,80	3,80
rd	C	oct	180,00	153	20,00	20,00
rd	C	oct	200,00	186	8,10	8,40
rd	C	oct	210,00	238	4,40	4,10
rd	P	jul	190,00	264	1,60	2,00
uni	C	oct	480,00	164	23,90	23,10



Nederland 1

09.00 -09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 De Carsons (Carson's Law). Australische serie over een advokatenfamilie. Afl.: Gerard Kent duikt onder na het doorrijden bij een aanrijding. De verloving van Amy wordt ondertussen officieel bekendgemaakt.
15.15 Living free
Engelse speelfilm van Jack Couffers als vervolg op de film 'Born free' over de leeuwin Elsa. In de hoofdrollen: Nigel Davenport en Susan Hampshire. Regie: Jack Couffers. Elsa is inmiddels overleden en George en Joy Adamson proberen nu haar drie jonge welpen te redden.
16.45 NCRV-jeugd-matinee met:
16.45 Naast de deur. Filmpje over klein lief en leed van dieren, dat zich vlak naast de deur afspeelt.
17.00 Michiel van de Hazelhoeve. Jeugdserie naar de boeken van Astrid Lindgren. Afl. 11: Kersen zijn niet altijd gezond. (herh.)
17.30 Journaal
17.46 Los Vast TV Special. Compilatie met hoogtepunten uit het afgelopen seizoen, gepresenteerd door Jan Rietman.
18.25 Klussen in huis. Les 12: Isolatie.
18.55 De vrienden van de Roze Panter. Amerikaanse tekenfilmserie.
19.25 Dodger, Bonzo en de rest. Engelse jeugdserie over de kinderen in een Londens kindertehuis. Afl. 3.
20.00 Journaal
20.28 Alles draait om Martin. Engelse comedyserie met Richard Briers, Penelope Wilton en Peter Egan. Afl. 2: Paul stelt voor, Martin's taken onderling te verdelen om hem te ontlasten, maar Martin is daar niet zo blij mee.
21.00 Direktiekeet. Informatief spelprogramma waarbij drie deelnemers als fabrikant het beste beleid proberen te ontwikkelen met behulp van een computer.
21.45 Hier en Nu. Actualiteitenmagazine.
22.10 Kerkepad. Afl. 3: De Zaanstreek.
22.35 Dertien persoonlijke ontmoetingen. Meditatie door Ds. J.H. Meynen.
22.40 Murder she wrote
Amerikaanse detectiveserie over de onverbeterlijke speurneus Jessica Fletcher, gespeeld door Angela Lansbury. Afl.: Sterallures. Jessica ontmoet haar oude schoolvriendin Peggy, wiens man vermoord blijkt te zijn.
23.25 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Sam en Diane maken een rondvlucht in een privé-vliegtuig. Wanneer het toestel dreigt neer te storten, bekennen zij hun ware gevoelens voor elkaar.
23.55 Journaal
24.00 -00.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.00 -17.30 Binnenkant, Buitenkant. Serie over opgroeien en opvoeden. Afl. 6: Spelen.
17.40 -18.10 Open Universiteit. Trillingen in de muziek (cursus: Natuurkunde). (herh.)
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen. Informatief programma voor Italianen in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Dekmantel. Documentaire over vriendschap, liefde, sexualiteit en handicap van vier jongeren. De film werd gemaakt door Dan Blokker, zelf gehandicapt en aan een rolstoel gebonden. Op openhartige en humoristische wijze wordt geprobeerd door te dringen tot de kern van de genoemde zaken.
19.55 WK-Voetbal
Rechtstreeks verslag van de wedstrijd **Bulgarije - Argentinië.** Commentaar: Rik de Saedeleer.
21.50 WK-Voetbal
Samenvatting van de wedstrijd Italië - Korea. Commentaar: Eddy Poelmann.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 -23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

06.00 -09.00 Von sechs bis neun. Voetbal bij het ontbijt. Met reportages en informatie uit Mexico. Tevens Nieuws en weerbericht.
09.10 -09.40 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
09.45 ZDF-Info Urlaubtips. Vandaag: Vakantietips en sport en gezondheid.
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 ■ Der Himmel ist schon ausverkauft
(La vieux de la vieille). Franse komische speelfilm van Gilles Grangier uit 1960. (herh.)
11.55 Manns-Bilder. Over manvrouw-relaties en rolpatronen. (herh.)
12.25 WISO. Sociaal-economisch magazine.
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.45 Mexico gestern und heute. Reportages en commentaren bij de W.K. Voetbal.
14.50 Kinderfernsehen aus aller Welt. Actuele reportage over de 'Prix Jeunesse' vanuit München.
15.20 Nieuws
15.30 Haute Couture. Vandaag een bezoek aan Givenchy, Cardin, Patou en Madame Gres.
16.15 Spass am Dienstag. Gevarieerd kinderprogramma.
17.15 Mexico Magazin. Met feiten, reportages en interviews bij de W.K. Voetbal.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Kontakt bitte... Duitse tv-serie. Afl.: Verschworene Gemeinschaft.
19.00 Karussell der Puppen. Tv-serie, afl.: Chris.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Die Montagsmaler. Spelprogramma met Sigi Harreis.
21.00 Report. Actualiteitenmagazine met informatie, beelden en achtergronden.
21.45 Dallas
Amerikaanse tv-serie met in de hoofdrollen o.a. Patrick Duffy, Linda Gray en Larry Hagman. Afl.: De strijd van de moeder.
22.30 Tagesthemen
23.00 Die literarische Filmerzählung: Fridolin
Komedie van Richard Blank. Met in de hoofdrollen: Eisi Gulp, Hannelore Schroth, Gabriele Isakian e.a. Fridolin, een optimist, werkt in een vervallen hotel. Door op ongewoon vrolijke wijze te bedienen geeft hij uiting aan zijn liefde voor Vera, een van de gasten. Met haar vlucht hij.
00.02 Nieuws
00.25 -00.30 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulemkampff.

Duitsland 2

09.45 -13.45 Zie Duitsland 1
15.40 ●● Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Pinnwand. Kinderprogramma.
16.20 Pfiff. Sportstudio voor jonge kijkers.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Da lacht das Kängeru. Komische sketches van en met Paul Hogan en Peter von Zahn.
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
18.20 Mein Gästebuch. Guido Baumann in gesprek met Alice en Ellen Kessler.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ZDF-WM-Studio - W.K. Voetbal, met om:
20.00 Argentinië - Bulgarije. Rechtstreekse reportage vanuit Mexicostad. Commentaar: Eberhard Figgemeier. Of: **Zuid-Korea - Italië.** Rechtstreekse reportage vanuit Puebla met commentaar van Günter-Peter Ploog.
(In de pauze om ca. 20.45 **Heute-Journal).**
21.45 Samenvatting van een van de boven genoemde, maar niet rechtstreeks uitgezonden wedstrijd.
22.30 ■ Das kleine Fernsehspiel: Kurz vor Schluss
Televisiefilm van Jochen Kuhn. Met in de hoofdrollen: Michael Schmahl, Burkhard Hilgenstock, Nina Hoger e.a. Micky en Burkhard behoren tot de generatie van na de oorlog. Ondanks dat ze alles hebben zijn ze niet tevreden. Ze discussiëren over vrijheid, vrijwilligheid en zelfmoord.
23.55 -24.00 Heute

Duitsland 3/WDF

07.55 Gymnastik im Alltag (8)
08.10 Schooltelevisie
09.10 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
09.40 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Telekolleg II: Cursus Microprocessors/-computers, les 12.
18.00 Telekolleg II: Cursus Wiskunde vectoren en matrices. Les 9.
18.30 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws
20.15 Auslandsreporter. Reportages uit het buitenland. Vandaag: De kinderen van Oeganda. Een nachtmerrie die verwerkt moet worden. Reportage over jonge kinderen in Oeganda die gevochten hebben tegen het regime en nu weer inhoud aan hun leven moeten geven.
20.45 Rückblende: Portret van de 50 jaar geleden overleden schrijver Karl Kraus.
21.00 Formel Eins: De ARD-hitparade gepresenteerd door Stefanie Tücking.
21.45 Mögen die Eichen nach uns wachsen. Film naar het verhaal van Fakir Baykurt.
22.15 Deutschlandbilder: Es geht ja schliesslich um den Menschen. Reportage.
23.00 Auslandsmagazin. Informatie en amusement uit de hele wereld.
23.45 -23.50 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie
16.55 Schooltelevisie
17.30 Telekolleg II: Wiskunde - vectoren en matricen, afl. 9.
18.00 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
18.30 Henry's Kater. Tekenfilmserie.
18.35 Fauna Iberica. Serie natuurfilms. Afl.: De mooie roofster. Reportage over de genetkat, in Europa voorkomend in Spanje en Zuidwest-Frankrijk.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Zandmannetje
19.30 Rheinsender: Arbeitsplätze: Flohmarktmelodie. Trödler und Tandler in Paris. Bevindingen van Reimar Allerdt.
20.15 Salve Auguste - ein Stück Wirklichkeit. Documentaire.
21.00 Neues um 9
21.15 ■ Weg der Hoffnung
(Il camino della speranza). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Pietro Germi met in de hoofdrollen Raf Vallone, Elena Varzi, Franco Navarra e.a. De pogingen van Saro om illegaal met zijn kinderen over de grens Frankrijk binnen te komen.
23.00 Die Sache mit dem 'G'. Gutenberg und die Folgen. Serie over het leven en werk van Johannes Gutenberg en welke invloed hij heeft gehad op de ontwikkeling van de media. Deel 4.
23.15 -23.20 Nieuws

België/BRT 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma, afl.: Plons en het verliefde egeltje. (herh.)
18.10 Carolientje en kapitein Snorrebaard. Kinderprogramma. Afl.: Het land van Harten-Aas. (herh.)
18.25 Er was eens... het heelal. (Il était une fois l'espace). Tekenfilmserie. Afl.: Een vijandige wereld.
18.50 De zeven van Blake
(Blake's seven). Engelse science-fictionserie. Met: Garreth Thomas, Paul Darrow e.a. Afl. 2: De schaduw.
19.40 Lotto-winnaars, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunstzaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.25 Brat Farrar. Engelse thrillerserie van Leonard Lewis, naar de roman van Josephine Tey. Met: Francis Matthews, Angela Browne, Dominique Bames e.a. Afl. 4: Op het landgoed van de Latchetts laaien de passies hoog op en Brat moet afrekenen met diverse problemen.
20.50 Argus. Praatprogramma waarin Jan Rompaey de media doorlicht. Met als gastvrouw: Jessie Caluwé.
21.50 Uitzending door derden. Programma van de Socialistische Omroep.
22.35 -22.55 Journaal en Coda: 'Drie Spirituelles' van Jef Vermeiren, uitgevoerd door Philibert Mees, piano.

● *GUIDO BAUMANN ontvangt vanavond het bekende duo ALICE en ELLEN KESSLER in "Mein Gästebuch" - Duitsland 2, 18.20 uur.*

België/BRT 2

19.45 W.K. Voetbal Mexico, met om:
19.45 Bulgarije - Argentinië. Rechtstreekse reportage met commentaar van Rik De Saedeleer.
21.50 Italië - Zuid-Korea. Uitgestelde reportage met commentaar van Eddy Poelmann.
23.25 -23.40 Bulgarije - Argentinië. Samenvatting, met commentaar van Rik De Saedeleer.

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie
18.00 Vacatures ONEM
18.15 La boîte aux images. Kinderprogramma met tekenfilmseries. Vandaag o.m.: Klimbo, Dare Dare Motus en De Smurfen.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.25 Lotto en lotto-joker
19.30 Journaal
20.00 Les sentiers du monde: Le Nil sauvage. Documentaire over de Nijl.
21.15 Cine Club de minuit: Le thé à la menthe
Franse dramatische speelfilm uit 1984. Met in de hoofdrollen: Abdel Kechiche, Chafia Boudra, Krimo Bougeutof e.a. Regie: Abdelkrim Bahloul. Zes jaar geleden ging Hamou weg uit Algerije om in Frankrijk zijn geluk te beproeven. Hij woont nu in Barbès maar van zijn verwachtingen is niet veel terecht gekomen. Door kleine diefstallen en duistere zaakjes verdient hij net genoeg om de eindjes aan elkaar te kunnen knopen. In zijn brieven naar huis fantaseert hij er op los en vertelt over zijn luxe leventje. Op een dag besluit zijn moeder hem met een bezoek te verrassen.
22.40 -23.15 Nieuws

België/RTBF 2

19.30 Journaal (met gebarentaal)
19.50 Mexigoal, W.K. Voetbal met om:
19.55 Italië - Zuid-Korea. Rechtstreekse reportage met commentaar van Roger Laboreur.
22.00 -23.55 Bulgarije - Argentinië. Uitgestelde reportage met commentaar van Arsène Vaillant.

SSVC

12.35 Let's pretend. Kinderprogramma.
12.55 Schools: Finding out/Zig zag.
13.35 Gems. Dramatische tv-serie, afl. 5.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 -15.05 Falcon Crest. Amerikaanse tv-serie over de machtsstrijd tussen twee wijnbouwersfamilies in Californië. Afl.: Forsaking all other.
16.10 Birthday Time
Aansl.: **Tickle on the tum.** Kinderprogramma's.
16.25 Play school/Birthday time. Kinderprogramma's.
16.50 He-Man and the masters of the universe. Science-fiction tekenfilmserie voor de jeugd.
17.10 Lay on five
17.25 Think it... do it! Informatieve programmaserie. Vandaag: de olie-industrie.
17.50 Grange Hill. Kinderserie.
18.15 Eureka. Zesdelige programmaserie over voedsel, afl. 1.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale Farm. Tv-serie.
19.25 The Little and Large Show. Gevarieerd amusementsprogramma.
20.00 Sporting chance. In het tweede deel van deze serie belicht weer een bekend persoon zijn favoriete sport.
20.30 Happy families. Tv-serie. Afl.: Reunion.
21.05 Auf wiedersehen, Pet. Tv-serie. Afl.: A law for the rich.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 -23.20 The Sweeney. Tv-serie, afl.: Feet of clay.

SKY Channel

08.45 -13.15 ●● Sky Trax met om:
08.45 Young, free and single
09.15 The Pat Sharp show
10.00 Jensen's dimensions
10.45 Heartline
11.45 The Pat Sharp show
12.30 First run
13.15 All American hot 100
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John en Bill Stalker.
15.05 A country practice. Dramatische tv-serie met in de hoofdrol Shane Porteous.
16.00 -17.30 ●● Sky Trax met om:
16.00 The Pat Sharp show
16.45 Monsters of Rock
17.30 The UK Network top 50 show
18.30 The Tales of Wells Fargo. Westernserie. Afl.: The happy tree.
19.00 The Lucy Show. Komische tv-serie met Lucille Ball. Afl.: Lucy sues Mooney.
19.30 World Cup Report
19.45 Green acres. Komische tv-serie. Afl.: The wealthy land owner.
20.15 Pathfinders. Dramatische oorlogsserie met Robert Urquhart en Jack Watling. Afl.: Jonah man.
21.15 The outsiders. Australische dramatische tv-serie met Andrew Keir en Sascha Hehn.
22.10 Cimarron City. Westernserie met in de hoofdrollen George Montgomery, John Smith en Audrey Trotter. Afl.: Twelve guns.
23.05 US College football 1985/1986. University of Southern California - University of California.
00.30 -01.00 ●● Sky Trax - Monsters of rock.

TV 5

16.05 Le village dans les nuages. Kinderprogramma. Vandaag: Lilika en haar meesterwerk.
16.35 Une comédienne qui chante, une chanteuse qui joue. Adjani, amusementsprogramma.
17.35 Sports à la une. Sportprogramma.
18.30 Special films d'entreprise. Reportage van de opening van het Festival van Biarritz.
19.00 Le village dans les nuages. Kinderprogramma. Afl.: La douane.
19.30 Le jeu de la vérité. Amusementsprogramma met o.a. Marie-Paule Belle, Michel Jonasz en Jeanne Mas.
20.30 Sports à la une. Sportprogramma.
21.30 Les trois premières minutes. Filmmagazine.
22.00 Journaal
22.30 -00.06 ■ Le septième juré. Franse politiefilm van Georges Lautner uit 1961. Met o.a. Bernard Blier, Danièle Delorme en Maurice Biraud.

Music Box

07.00 13.00, 18.00 en 01.00 The Gaz Top show. Met de GTRTQ-quiz.
08.00 14.00, 19.00 en 02.00 The Amanda Redington Show. Met de 'Club Call'.
09.00 16.00, 20.00 en 03.00 The Nino Firetto Show. Popmuziek en videoclips.
10.00 15.00, 21.00 en 04.00 The Martin Buchanan Show. Actualiteiten uit de wereld van de rockmuziek.
11.00 17.00, 22.00 en 05.00 The Simon Potter Show. De muziekcliphitlijst.
12.00 24.00 en 06.00 The Shadow. Videoclips op ongeëvenaarde wijze gepresenteerd door de mysterieuze man.
23.00 The Music Box Classic

FilmNet

17.00 Airwolf. Serie. Afl.: Random target.
17.50 Bear Island. Engels/Canadese thriller van Don Sharp uit 1980. Met o.a. Donald Sutherland, Vanessa Redgrave en Richard Widmark.
19.50 Cliff hangers. Amerikaanse serie, waarvan elke aflevering bestaat uit drie delen. Vandaag: Cauldron of fire - The sizzling threat - Threshold of eternity.
20.30 Diamonds. Israëlische speelfilm van Menahem Golan uit 1975. In de hoofdrollen o.a. Robert Shaw, Richard Roundtree en Shelley Winters.
22.25 Partners. Amerikaanse thrillerkomedie van James Burrows uit 1982. Met o.a. Ryan O'Neal en John Hurt.
23.55 -01.25 The fists of vengeance. Aktiefilm van Chan Hong Man met o.a. Kung Bun en Tong Chi.

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma's: met o.a. Tic Tac, animatieserie.
17.45 Programma-overzicht
17.50 Europa Count down. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Adam Curry.
18.30 Weerbericht
18.40 Sports Report: Football World Cup Mexico 1986.
19.45 World Watch, weerbericht en Europa Report
20.00 Dick Turpin. Tv-serie.
20.30 Eureka: What is new in science, technology and industry. Wetenschappelijk magazine.
20.50 Focus on European Culture: Holland Festival '86.
21.15 Sports Report
22.45 World Watch, weerbericht en Europa Report

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd programma met om:
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield story. Tv-serie met Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen, Lezlie Dalton e.a. Regie: Harry Eggart.
17.30 Kronen, Könner, Kavaliere. Interview met prins Philip, de echtgenoot van koningin Elisabeth II van Engeland, n.a.v. zijn 65e verjaardag.
17.45 Stars, Tips und Spiele
18.00 RTL-Spiel
18.04 Stars, Tips und Spiele
18.15 Deutsche Szene. Schlagers en Duitse rock- en popmuziek, gepresenteerd door Ulla Norden.
18.35 Hans-Werner kauft Alles. Spelprogramma met Hans-Werner Olm.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, sport en weerbericht
19.15 Viva Mexico. De RTL-stamtafel met nieuws van de W.K.-Voetbal 1986.
20.05 Notturno. Tv-serie van Giorgio Bontempi. Met Fiorenza Marchegiani, Claudio Cassinelli en Toni Musante.
20.50 RTL-Spiel
20.55 Filmvorschau
21.05 Der Supercoup
Engelse speelfilm uit 1982 van Ralph Thomas. In de hoofdrollen o.a.: David Niven, Richard Jordan, Oliver Tobias en Elke Sommer.
23.00 Popeye und des Eiermanns Rache. Amerikaanse tekenfilmserie.
23.05 Blick in die Welt. Vandaag 30 jaar geleden - Journaalterugblik.
23.15 Portrait einer Legende: Quincy Jones. Zijn naam wordt meestal klein geschreven, maar hij is de man die het - letterlijk en figuurlijk - gemaakt heeft. Producer van o.a. Frank Sinatra, Ray Charles, Louis Armstrong, Ella Fitzgerald e.v.a. Voor Michael Jackson produceerde hij de elpee 'Thriller', de grootste 'hit' uit de geschiedenis van de grammofoonplatenindustrie.
23.40 Weerbericht
23.43 Horoskoop
23.48 -23.50 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/RTBF 2: 28 en 42
RTL-Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Satelliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

● *MARK GREENSTREET en DOMINIQUE BARNES in het vierde deel van de Engelse thrillerserie "Brat Farrar" - België/BRT 1, 20.25 uur.*

RADIO

Radio 1

7.03 Echo. 7.15 Het levende woord. 7.33 Echo. 8.15 W.K. Voetbal journaal. 8.30 Vervolg Echo. 8.50 Postbus 900. 9.05 Even bijkomen.... 10.02 KRO's Schone Kunsten. 10.05 In antwoord op uw schrijven. 11.05 Met de KRO, met Anne. 12.05 KRO's Schone Kunsten. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Echo-magazine (13.20 Echo-politiek. 13.45 Kerk en samenleving). 14.05 Nieuwsradio. 19.02 Boeken. 21.02 Uit het land. 22.02 Ronduit-story. 22.30 Als mensen veranderen. 23.00 Mededelingen. 23.05 Met het oog op morgen. 00.02 De nacht klinkt anders. 1.02 Muziek in de nacht. 5.02 VARA's Ochtendhumeur.

Radio 2

7.03 AVRO's Radiojournaal. 7.11 Auto In? AVRO aan. 8.03 AVRO Radiojournaal met o.a. financieel nieuws. 8.30 Uit studio en theater. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 11.58 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.03 Lunchtime-magazine. 13.03 Tijdsein. 13.30 Het Gebouw en De Afloop. 14.03 Ondervragingen, NL - berichten uit het buitenland. 15.03 De Bovenkamer en Afdeling Binnenland. 16.03 Een uur Ischa. 16.54 Vrije Geluiden. 17.03 Het Pandemonium. 18.03 Buiten Beeld. 19.00 Zie Radio I.

Radio 3

Van 7.00-18.00 Aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 De Meurders Methode. Met om 7.30 en 8.30 ochtendbladen-overzicht en aansluitend de weeramateurs. 9.03 Angelique. 10.03 Twee meter de lucht in. (10.40 VARA's schatkamer). 12.03 De Steen & Been Show. 14.03 Hollands handwerk. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.04 De Avondspits. 19.02 Dubbellisjes (met om: 19.02 Het Vooroordeel. 19.10 Wie doet het met wie? 19.25 Oom Bens radiocauserie. 19.31 Het thema. 19.47 Het onverwachte. 20.02 Popkrant. 21.02 Moondogs. 23.02-24.00 Tracks.

Radio 4

8.02 Een goede morgen met Rita Kohnstann. 10.00 Continu klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: Residentie Orkest o.l.v. Alain Lombard. 12.20 Nieuwe klassieke platen. 13.02 Holland Festival Journaal. 13.10 De klassieke CD Top 15. 13.30 Belcantorium: Nederlands Philharmonisch Orkest en het Kleinkoor van de Nederlandse Händelvereniging o.l.v. Jack P. Loorij met solisten. 16.00 Literama Luisterreeks: De ganzenhoedster aan de bron, hoorspel. 16.30 In de schaduw van de meesters. 17.00 Platennieuws. 17.25 Murray Perahia, piano. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.30 Arnold Schalker, piano. 20.02 In memoriam Peter Pears. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.00-24.00 Liszt Pianoconcours 1986.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Allemans Veren. 10.00 Great expectations. Deel 9. (herh.) 10.30 De wereld zingt Gods lof. 11.30 In beweging. 12.05 Schone wereld. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 De platenbijbel. 14.15 Muzikaal intermezzo. 14.25 Verademing. 15.00 NCRV-Leerhuis. 15.15 Met hart en mond en handen. 15.30 Praline. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS-Ombudsman. 17.25 Anders dan anderen. (17.25 Algemene informatie voor gehandicapten. 17.35 Informatie voor blinden en slechtzienden). Overheidsvoorlichting: 17.46 Uitzending voor de landbouw. 17.56 Mededelingen. 18.10 Literama-poëzie. P.P.: 18.20 Uitzending van de politieke partijen. 18.30 Radio Thuisland. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Programma in het Spaans). 20.30 Planten verzorgen. De moestuin. Les 9. (herh.) 21.00 Klussen. Les 11. (herh.)

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.05 ROZ Aktueel en weerbericht. 18.20-18.59 In een straal van 100 km.: toeristisch programma.

BRT 2

5.30 Sjapoo. Vlotte muziek voor de dinsdagmorgen. 8.12 Paradox. Muzikaal programma. 10.03 Dwarskijker. Nieuwshoogtepunten uit de jaren '50 tot '80. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Music motion. 13.30 Onvergetelijk. Vlaamse artiesten zingen Vlaamse levensliedjes. 14.00 Jazzkaffee. Licht verteerbare jazzmuziek na het dessert. 15.00 Poeskaffee Americain. Countrymuziekprogramma. 16.00 Rockkaffee. Rock 'n Roll en Rhythm and Blues Standards. 17.00 Focus. 17.10 Radio twee. Vijf uur pop, rock, reggae en new wave. 22.05 Je weet het maar nooit. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau en BRF-Ratgeber. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Schulfunk. 14.30 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

IKON met openhartige TV-film over gehandicapten en seks

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – „Over gehandicapten worden maar weinig heel televisieprogramma's gemaakt en als dat al gebeurt, dan slaan de makers vaak de praktische dingen over. In deze film draait alles daar juist om". Aan het woord is Dan Blokker, maker van het programma 'Dekmantel' dat de IKON op deze dinsdagavond om 19.12 uur op Nederland 2 uitzendt. Blokker maakte een film over gehandicapten, seksualiteit en liefde op een openhartige, humoristische manier.

Dan Blokker interviewde vier gehandicapte jongeren over nogal intieme zaken; hij had met hen een bijzonder contact zodat het mogelijk was hen rechtstreeks te benaderen. Dan Blokker is namelijk zelf ook gehandicapt: „Dat ik ook in een rolstoel zit maakte voor de vragen niets uit, maar ik denk daardoor wel andere antwoorden te hebben gekregen", aldus de maker.

De vier jongeren die in de film voorkomen, hebben allen gereageerd op een oproep in verschillende gehandicaptenblaadjes. Blokker: „Er hebben veel mensen op die oproep gereageerd, zodat we konden kiezen wie er in 'Dekmantel' zouden komen. We hebben geprobeerd zoveel mogelijk verschillende mensen erin te krijgen. Dat is wel gelukt. Egbert heeft nog nooit een relatie gehad, Roelofje heeft een vriendschap achter de rug die twee jaar heeft geduurd, Barbara heeft momenteel een vriend en Ronald is homoseksueel. Een mooiere verdeling kon bijna niet".

Deze vier mensen vertellen wat liefde voor hen betekent en hoe zij ermee omgaan, wat de relatie voor hen inhoudt en welke praktische problemen er bijvoorbeeld ontstaan als ze willen vrijen. Aan het einde van het programma worden heel verrassend de rollen omgedraaid, de interviewer wordt zelf ook ondervraagd.

In de gerechtszaal van het provinciehuis van Noord-Holland eindigt de film in een wat lacherig sfeertje. Als één van de geïnterviewden Dan Blokker vraagt op wie hij nou valt, antwoordt hij spontaan: „Op Barbara".



Versterkte zenders in Aken voor betere ontvangst in Limburg

WDR met nieuwe indeling voor haar radio-zenders

(van onze rtv-redactie)

AKEN/HEERLEN – De Westduitse radio (Westdeutscher Rundfunk/WDR) heeft een nieuwe en nogal drastische herindeling van haar vier radiostations aangekondigd. De belangrijkste veranderingen zijn wel dat WDR 1 (totnutoe familiezender) op werkdagen vanaf 's middags 12.00 uur een jongerenzender wordt met popprogramma's als Hit-Chips, Flipp-Zeit en Pop-Session. WDR 2 (totnutoe popzender) wordt een magazine-zender met programma's 'Middle of the road' en verkeersinformatie. WDR 4 wordt voortaan een 'volwaardige' zender met hoofdzakelijk schlagers, operette, musical, oldies en muziek voor luisteraars van 25 tot 80 jaar. De structuur van WDR 3 (klassiek) blijft in de nieuwe opzet ongewijzigd.

Tijdens een persconferentie is verder meegedeeld (en dat is ook voor geïnteresseerden in Zuid-Limburg van belang) dat de WDR de capaciteit van haar radiozenders in Aken opvoert. In verband daarmee zijn er ook een aantal nieuwe frequenties die inmiddels in gebruik zijn genomen. Voor WDR-luisteraars in Midden- en Noord-Limburg is het interessant om te weten dat de WDR ook haar zenders in Kleve versterkt.

gramma's uitgezonden. Naar gelang de regio waar men in Nordrhein-Westfalen woont, komen er afzonderlijke regionale programma's vanuit de studios in Keulen, Düsseldorf, Bielefeld, Essen en Münster. De regio Aken (en daarmee ook Zuid-Limburg) krijgt de WDR-programma's uit Keulen. Het is echter de bedoeling dat de nu nog experimentele uitzendingen vanuit de reeds bestaande studio in Aken binnen afzienbare permanent worden. Dat wil zeggen dat de WDR (1) op werkdagen met een regio-programma uit Aken komt. Bij de TV bestaan dergelijke plannen voor een Akens regioprogramma bij het derde net Westdeutsches Fernsehen WDF/WDR. Er wordt momenteel al 'ontkoppelt' tijdens het dagelijkse programma 'Aktuelle Stunde' van 19.00 tot 20.00 uur op WDF/WDR 3-televisie. De diverse studios in bijvoorbeeld Düsseldorf en Keulen brengen dan tussen 19.45 en 20.00 uur hun plaatselijke, c.q. regioprogramma.

WDR-radio in één oogopslag

	WDR 1	WDR 2	WDR 3	WDR 4
Monschau	2 (87,7)	24 (94,2)	37 (98,4)	16 (91,9)
Aken	3 (101,9)	46 (100,8)	30 (95,9)	23 (93,9)
Bärbelkreuz/Eifel	9 (98,6)	47 (101))	31 (96,3)	56 (104,4)
Kleve	42 (99,7)	21 (93,3)	34 (97,3)	49 (101,7)
Langenberg	6 (88,8)	41 (99,2	27 (95,1)	48 (101,3)

Frequenties

De frequenties van alle radio-zenders (voorzover U over een eigen antenne beschikt) hebben we geinteresseerden nog eens op een rijtje gezet in een overzicht elders op deze RTV/showpagina. Behalve overFM-zenders beschikken WDR 1 en WDR 2 ook nog over middengolfzenders die een vrij groot bereik hebben wanneer U in de Duitse deelstaat Nordrhein/Westfalen met Uw auto onderweg bent. WDR 1 beschikt onder de zenders Langenberg (188 m/1593 kHz) en Aken, Kleve, Herford en Siegen 427 m/702 kHz). WDR 2 zendt (uitsluitend tot 19.00 uur 's avonds in overleg met de NDR in Hamburg) op middengolf uit op 417 m/720 kHz).

Ten aanzien van zowel radio- als televisieprogramma's geldt dat de WDR in de toekomst een steeds verdergaande regionalisering voorstaat. Alvorens WDR 1/radio op werkdagen vanaf 12.00 uur start met popprogramma's voor jongeren worden in de ochtenduren tussen 6.00 en 9.00 uur 'ontkoppelde' pro-


● AMANDA REDINGTON ● NINO FIRETTO

Music Box nu 24 uur op TV-scherm

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Muziekliefhebbers kunnen sedert gisteren dag en nacht aan de buis gekluisterd zitten. Music Box heeft haar zendtijd uitgebreid van 18 naar 24 uur. De uitbreiding wordt voorlopig ingevuld door een extra herhaling van een programmablok van zes uur.

De satellietzender is echter van plan een grotere variatie in de programma's aan te brengen. Speciaal hiervoor is het presentatieteam versterkt met de van Sky Channel afkomstige Amanda Redington. Verder komt er een show met Nino Firetto, die vroeger voor Sky heeft gewerkt en recentelijk meegewerkt heeft aan een aantal kinderprogramma's bij de BBC.

HOFFEESTEN IN ABDISSENBOSCH

ABDISSENBOSCH – Komende zaterdag 14 en zondag 15 juni houdt de fanfare 'Abdissenbosch' haar traditionele Hoffeesten in feesthal Leunissen aan de Buizerdweg 10 te Abdissenbosch. Na concerten door gerenommeerde fanfarekorpsen (van 18.00 tot 21.00 uur) vindt zaterdagavond een dans- en showfestijn plaats met de Vallis Spatzen.

Zondag zijn er diverse attracties. Het Frühschoppen in de ochtenduren wordt muzikaal opgeluisterd door de eigen blaaskapel van de fanfare Abdissenbosch en het Fluit- en Tamboerkorps 'Prins Bernhard'. Vanaf 16.00 uur zijn er weer concerten en om 20.00 uur beginnen de Playback-wedstrijden. Verder is er onder anderen een 'rommelmarkt' en worden zondagavond in verband met het WK voetbal in Mexico in de feesthal TV-schermen opgesteld.

Van Dis mag Zuid-Afrika niet binnen

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De ook aan de VPRO verbonden journalist Adriaan van Dis kan voorlopig niet naar Zuid-Afrika. Het visum, dat hem anderhalve week geleden was toegezegd door de Zuidafrikaanse ambassade, is voorlopig opgeschort. Van Dis zou voor Elseviers Magazine een reis door Zuid-Afrika maken.

Aanleiding tot het opschorten vormt een aantal artikelen in Elseviers Magazine over de in Zuid-Afrika verboden zwarte bevrijdingsbeweging ANC en een interview met dominee ds. A. Boesak, die overigens niet door Van Dis zijn geschreven.


● ADRIAAN VAN DIS

Binnenkort vindt een gesprek plaats tussen de Zuidafrikaanse ambassadeur en de hoofdredactie van Elseviers Magazine.



● *Het paar HENK en KARIN VAASSEN uit Beek dat tijdens het Valkenburgfestival van de N.D.O. tot de best geklasseerde Limburgse deelnemers behoorde.*

'Hier en Nu' over exportprestaties

HEERLEN – In NCRV's actualiteitenrubriek 'Hier en Nu' vanavond om 21.45 uur op Nederland 1 een eigen reportage over Nederlandse exportprestaties. De export is voor Nederland van levensbelang. Vorig jaar exporteerden wij voor 231 miljard gulden: zestig procent van ons nationaal inkomen.

Verder in het programma mogelijk per satelliet een discussie tussen Moskou en Washington over het negeren van het zogenaamde Salt-2 verdrag door de Verenigde Staten.

Danssucces voor Henk en Karin Vaassen

VALKENBURG/BEEK – Tijdens het in Het Pavillon gehouden Valkenburgfestival van de Nederlandse Danssport Organisatie (N.D.O.) zijn Henk en Karin Vaassen uit Beek in de eerste klasse Latin American Dansen als vierde geëindigd. Zij waren daarmee de best geklasseerde Limburgse deelnemers. Voorts werd men tweede (met een gering verschil) in de categorie Ballroom dansen (eerste klasse).

Het echtpaar Vaassen deed voor de vijfde maal aan het Valkenburgfestival mee. Volgend jaar wil men uitkomen in de Hoofdklasse. Na in 1983 kampioen te zijn geworden in de vierde klasse promoveerde het danspaar Vaassen (afkomstig van Dansinstituut Rien en Betty Decker uit Beek) de daarop volgende jaren successievelijk steeds naar een hogere klasse.

Het paar Steve en Anita Op de Camp werd tijdens het Valkenburgfestival derde in de categorie ballroom dansen. Bij de Latijns Amerikaanse dansen wist men in de eerste klasse door te dringen tot de halve finale.

'Family ties' vanaf aanstaande zaterdag op het scherm

Omgekeerde generatiekloof in nieuwe Veronica-serie

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Na het succes van 'All in the Family' met de legendarische Archie Bunker, blijven de Amerikaanse komedies die zich afspelen in de huiselijke sfeer, naar ons toestromen: Father and Son, Webster, Cheers, The Cosby Show. Veronica heeft weer een nieuwe. Vanaf zaterdagmiddag (Nederland I, 17.45 uur) brengt de omroep iedere week een aflevering van 'Family Ties' op het scherm.

Het centrale thema van de serie is echter wel nieuw. De generatiekloof, die zich in de jaren zestig in veel gezinnen openbaarde, beheerst nog steeds de familie Keaton, maar dan tegenovergesteld. Vader en moeder Keaton gespeeld door Meredith Baxter Birney en Michael Gross, proberen hun drie kinderen Alex (17), Mallory (15) en Jennifer


● MEREDITH BAXTER BIRNEY

(7) zo goed mogelijk naar hun eigen 'jaren zestig'-ideeën op te voeden. De kinderen voelen zich echter beter thuis in de conservatievere jaren tachtig.

Alex bijvoorbeeld, is meer bezig met de jacht op succes, dan met de verandering van de wereld. Hij loopt rond in driedelige pakken, is een voorstander van de Reaganomics en houdt van Mantovani. Mallory besteedt haar tijd aan kleding, jongens en hamburgers en Jennifer is gek op het videospelletje pac-man.

In de eerste aflevering komt het al tot een botsing tussen vader en zoon. Alex gaat met de rijkeluisdochter Kimberley naar een feest bij de Carleton Country Club. Vader Steve voelt zich helemaal niet op zijn gemak bij de gedachte dat zijn zoon naar een besloten club gaat. Hij besluit dat er ergens een streep moet worden getrokken en dat dat nu moet gebeuren. Iets waar hij later spijt van krijgt.

Breuk tussen Tony Nolte en Skymasters

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Het AVRO-orkest The Skymasters zal het komend seizoen niet meer worden geleid door Tony Nolte. De reden van de breuk ligt onder andere in een verschil van mening tussen het orkest en de dirigent met betrekking tot het repertoire. Saxofonist Herman Schoonderwalt is door de orkestleden unaniem tot opvolger van Nolte gekozen.

Een woordvoerder van The Skymasters benadrukt dat de kwaliteiten van Nolte als musicus en als orkestleider boven elke twijfel zijn verheven. Nolte werkt de lopende zaken nog af. Daarbij is een optreden op het 'North Sea Jazz Festival, waar The Skymasters Billy Eckstein zullen begeleiden. Nolte volgde in 1977 Sander Sprong op als dirigent van The Skymasters.

Veronica's Adam Curry in Schaesberg

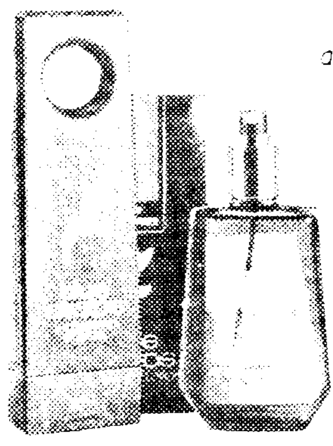
SCHAESBERG – Adam Curry, presentator van het populaire Veronica-programma 'Countdown' is komende zaterdag 14 juni te zien en te horen in 'Het Streeperkruis' te Schaesberg. De in Washington geboren deejay verhuisde op achtjarige leeftijd naar Amsterdam waar hij de International School bezocht.

Daarna wilde hij eigenlijk maar één ding en dat was deejay worden. Omdat er in Nederland geen goede scholing voor hem was, vertrok hij voor een jaar naar de universiteit van Salem waar hij de Broadcasting, radio-tv-cursus tot een goed einde wist te brengen. Direct na zijn terugkeer in Nederland werd Adam Curry ontdekt door Veronica en sedertdien is hij wekelijks te zien en te horen met een eigen popprogramma op televisie.


● *ADAM CURRY*
...zaterdagavond in Schaesberg...

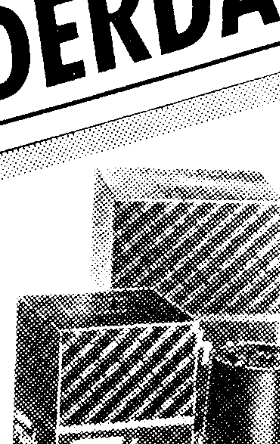
Voor vader is V&D het voordeligst.

15 JUNI VADERDAG 86







Blue Stratos after shave lotion in verstuiver ~~19.95~~ **17.95**

Blue Stratos douche-gel **7.95**

Pierre Cardin geschenkdoos met eau de toilette spray en after shave spray **18.50**

Denim after shave plus deoroller in geschenkverpakking. Ook in musk. **10.95**

Sir Irish Moos geschenkverpakking. After shave plus zeep **19.95**

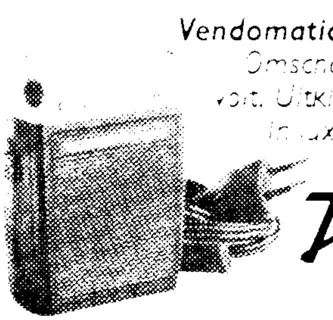
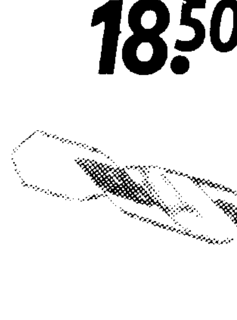
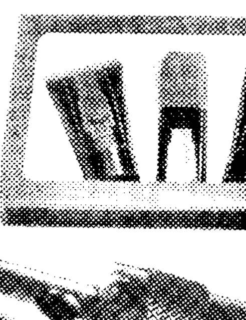
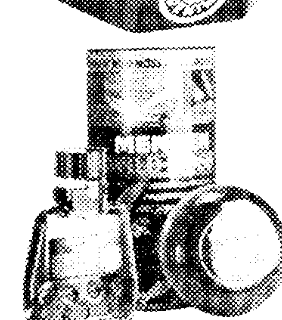
Van Gils after shave 100 ml. **55.-** Refill 100 ml **35.-**

Denim geschenkverpakking. After shave plus zeep **12.95**

Fresh up after shave. Depper 35 ml **5.95**

Depper 100 ml **11.95**

Fresh up geschenkverpakking. after shave plus zeep in luxe zeepdoos. ~~12.95~~ **7.95**



Vendomatic scheerapparaat. Omschakelbaar 110-220 volt. Uitklapbare tondeuse. In luxe cassette. 3 jaar garantie. ~~79.-~~ **68.-**

VIP geschenkverpakking met eau de toilette spray, moist after shave balm en douche gel **24.95**

VIP zeep in luxe doos **9.50**

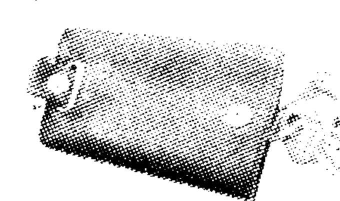
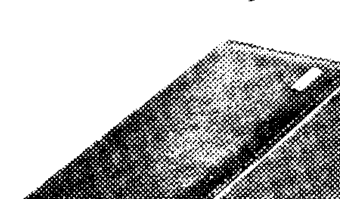
Mennen Wild Moss. After shave plus zeep in geschenkverpakking. Ook in musk. **14.95**

Adidas after shave 50 ml **25.-**

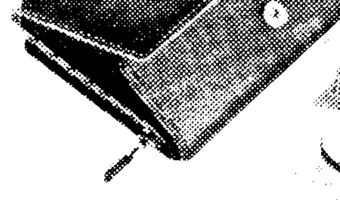
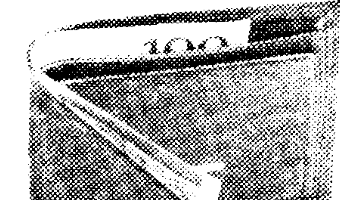
Adidas after shave balm 100 ml **34.-**

Koordzeep 150 g **6.95**

V&D Select luxe lederwaren. Dat is gegarandeerde kwaliteit voor een betaalbare prijs. Vervaardigd uit een fijne leerkwaliteit en uiterst zorgvuldig afgewerkt. In de kleuren marine, zwart of bordeaux.

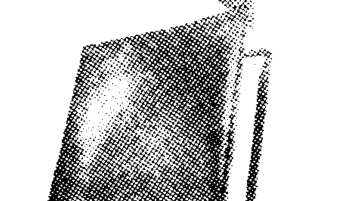



Sleuteletui **17.95**

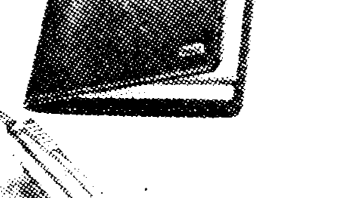



Ritsportemonnaie **29.95**

ECHT LEDER

Billfold met ritsvak **39.95**




Autopapierenetui **29.95**



Koch steenborenset. 5 Delig. Maten 4, 5, 6, 8 en 10 mm **8.95**

Koch houtborenset. 5 Delig. Maten 4, 5, 6, 8 en 10 mm **12.95**

Bosch slagboormachine. Type CSB 500 RLE Electronic.

Vermogen 500 Watt. Boorhouder 13 mm. Traploze toerentalregeling van 0-3000 toeren per minuut. Zowel links als rechts draaiend. Dus ook geschikt voor het moeiteloos in- en uitdraaien van schroeven. Boorcapaciteit in staal 10 mm, in beton 15 mm. Dubbel geïsoleerd en radio/tv ontstoord. Inclusief zijhandgreep en set van 3 schroevedraaierbits. 6 Maanden volledige fabrieksgarantie.

~~249.-~~ **195.-**

Uit onze Gouden Keus wijncollectie. Médoc AC 1983. 'n Heerlijke zachte volle rode wijn. ~~8.95~~ **7.95**



Wijnkoeler. Van transparante kunststof. Dubbelwandig. **17.95**

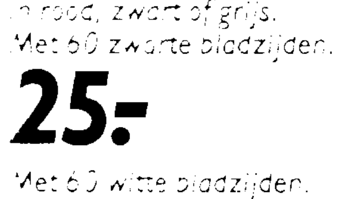
Brabantia kurketrekker met doordraaisysteem. Voorzien van capsulemesjes en ophangoog. **19.95**



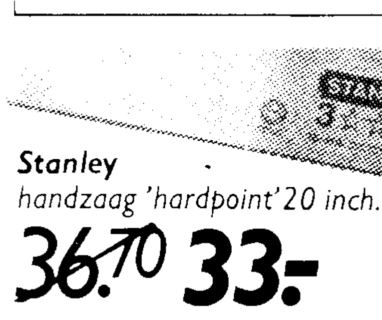
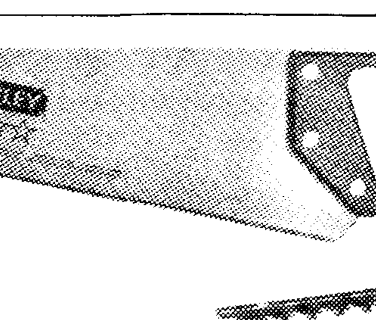
Messing asbak. Groot model **12.95**

Klein model **4.95**

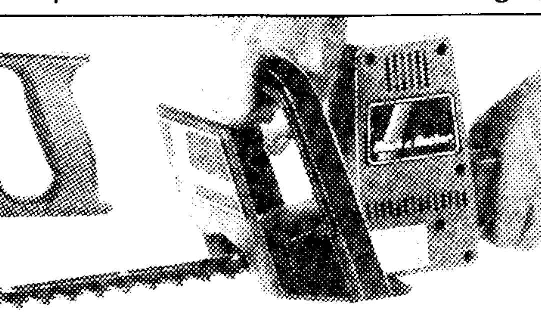
Spuitwatersyphon. Glas met metalen mantel. **68.-**

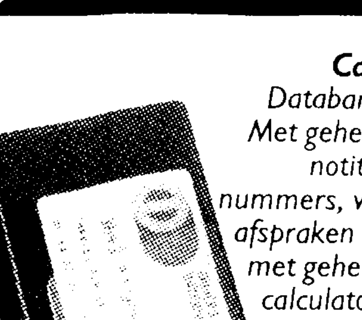
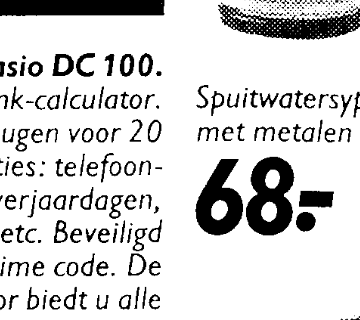
Parker jotter ballpoint. Geheel roestvrij staal. Met blauwschrijvende supervulling. ~~14.95~~ **12.95**

Stanley handzaag 'hardpoint' 20 inch. ~~36.70~~ **33.-**




Black & Decker electrische heggeschaar. Type VD 300. Motor 375 watt. Meslengte 30.5 cm. Met bescherm-kap en veiligheids-schakelaar. **125.-**

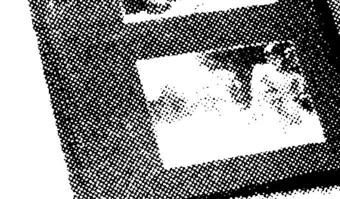
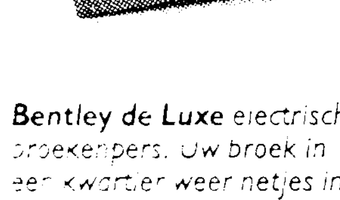



Casio DC 100. Databank-calculator. Met geheugen voor 20 notities: telefoonnummers, verjaardagen, afspraken etc. Beveiligd met geheime code. De calculator biedt u alle basisfuncties plus een constante functie. **59.-**



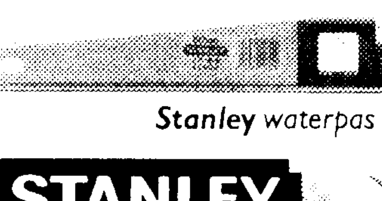
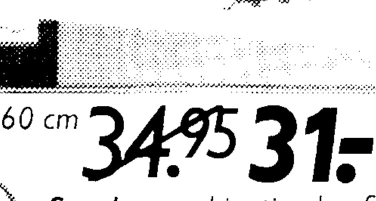

V&D Select foto-album 30.5x28 cm. In rood, zwart of grijs. Met 60 zwarte bladzijden. **25.-**

Met 60 witte bladzijden. **22.50**

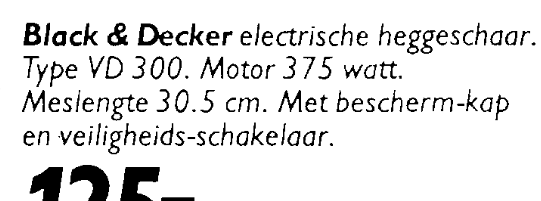
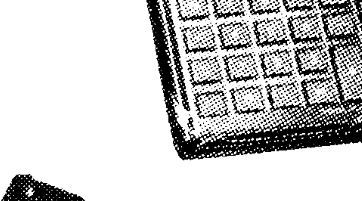




Stanley waterpas 60 cm ~~34.95~~ **31.-**

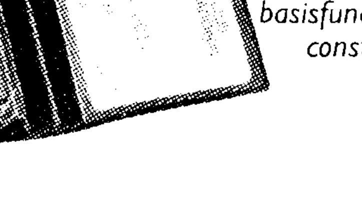
Stanley combinatieschaaf ~~27.95~~ **25.-**

Black & Decker electrische gazonmaaier. Type R-4 cirkelmaaier. 30 cm maaibreedte. Motor 380 watt. Dubbel geïsoleerd. **199.-**

Voor vaders in auto's. 2 Musicassettes met 40 originele hits, uitgevoerd door originele artiesten. Voor 1/3 van de normale prijs. **Nu 2 stuks 9.95**



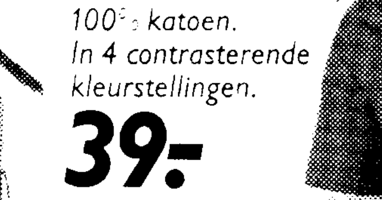
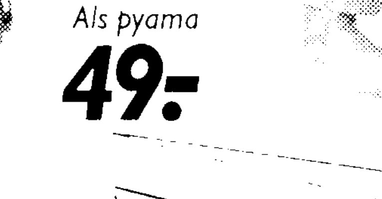
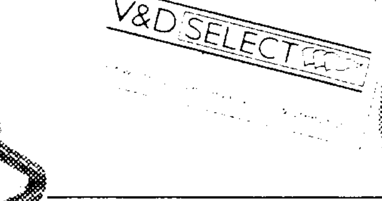
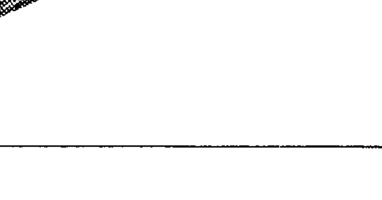
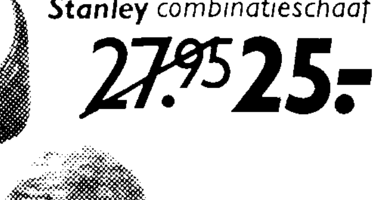

Bison Doe Kadodoos. 11 Soorten lijm voor duizend-en-een klussen en klusjes. ~~24.50~~ **19.95**



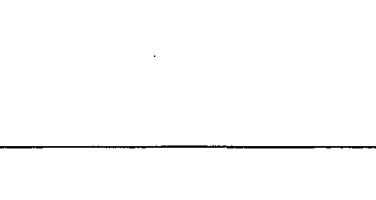

Select heren shortama. Schitterende kwaliteit, 100% katoen. In 4 contrasterende kleurstellingen. **39.-**

Als pyama **49.-**

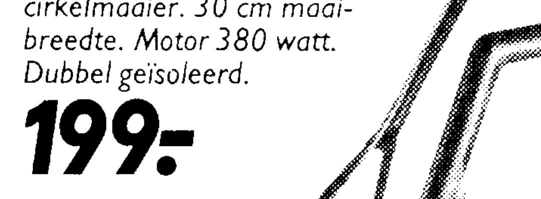


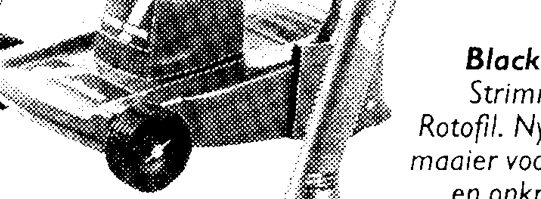
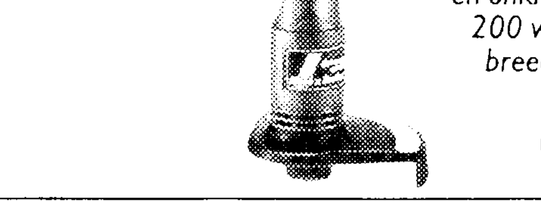








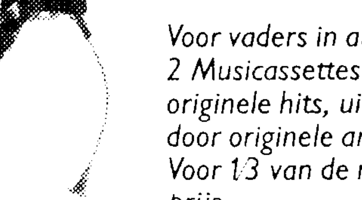



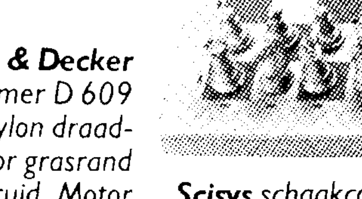
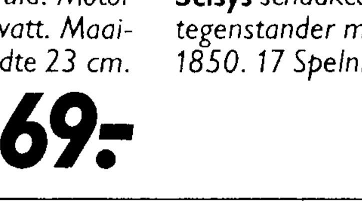
Black & Decker Strimmer D 609 Rotofil. Nylon draadmaaier voor grasrand en onkruid. Motor 200 watt. Maaibreedte 23 cm. **69.-**

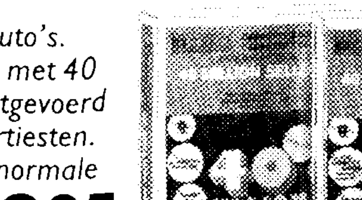



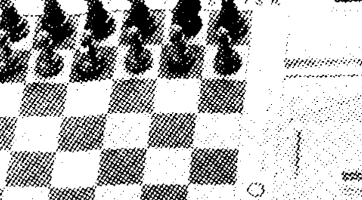
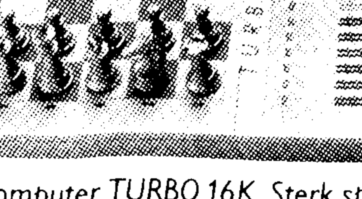
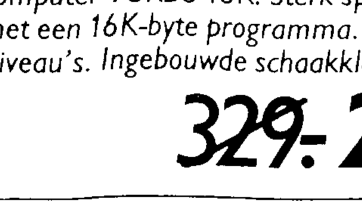




Scisys schaakcomputer TURBO 16K. Sterk spelende tegenstander met een 16K-byte programma. ELO rating 1850. 17 Spelniveau's. Ingebouwde schaakklok. ~~329.-~~ **295.-**

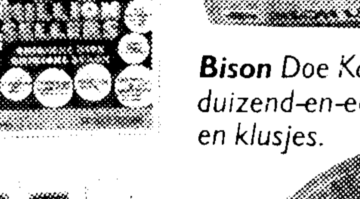
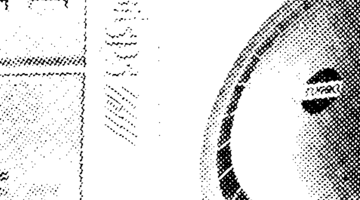
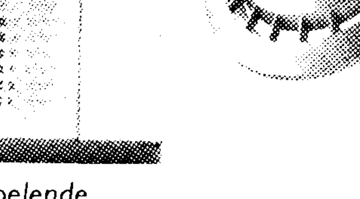
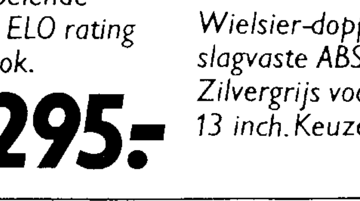


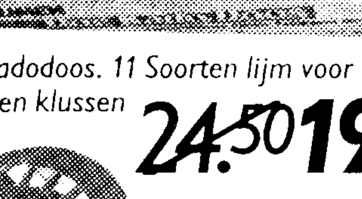






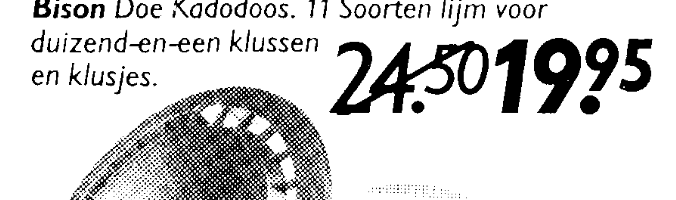





Wielsier-doppen van slagvaste ABS-kunststof. Zilvergrijs voor wielmaat 13 inch. Keuze uit 4 modellen. Per stuk van ~~17.95~~ **15.-**

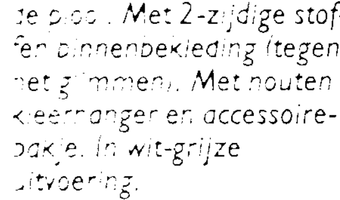
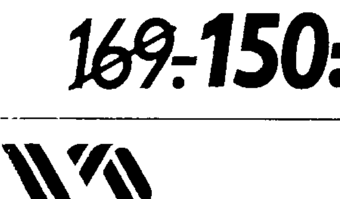



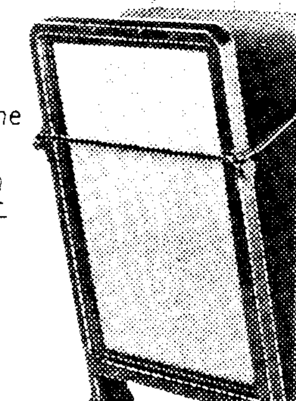
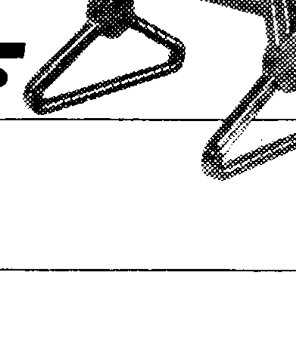




Bentley de Luxe electrische broekenpers. Uw broek in een kwartier weer netjes in de plooi. Met 2-zijdige stoffen binnenbekleding (tegen het glimmen). Met houten kleerhanger en accessoirebakje. In wit-grijze uitvoering. ~~169.-~~ **150.-**



VROOM & DREESMANN

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 10 juni 1986 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Klokken

● Sinds tientallen jaren zorgt de 78-jarige Wiel Franzen uit Bocholtz voor het onderhoud van de klokken en het uurwerk in de toren van de plaatselijke parochiekerk. Geen geringe klus voor een man met deze respectabele leeftijd. Steeds weer dient hij de vele trappen naar de top te nemen. Daarom vindt Wiel Franzen dat de tijd gekomen is om iemand de kunst van de klokken en het uurwerk bij te brengen. En daarvoor heeft een van zijn kleinzonen zich aangemeld. Of Wiel definitief stopt is nog onduidelijk, "omdat, hij sprak over... later! De komende week beklimt Wiel in ieder geval samen met zijn kleinzoon de toren. De inwoners van Bocholtz kunnen dan ook gedurende die tijd slechts de grote klok horen. Denkt u dan maar gewoon dat Wiel weer bezig is.

Paaltjes

● Enkele maanden geleden vernielden vandalen de bermpaaltjes langs de drukke doorgaande weg in de Heerlense buurt Langeveld. Triest, want de paaltjes moeten het verkeer (vooral in de avonduren) enigszins in het gareel houden en dragen derhalve bij aan de verkeersveiligheid ter plaatse. De gemeente Heerlen liet dan ook nieuwe paaltjes zetten, maar meldde dat het de laatste keer was. Onlangs waren de bermpaaltjes opnieuw slachtoffer van de vernielzucht van de vandalen. De gebruikers van de weg en de omwonenden hopen nu dat de gemeente nog èèn keer nieuwe paaltjes plaatst en dat de vandalen in het vervolg begrijpen dat hun gedrag niet meer door de beugel kan. Wij vrezen dat het bij ijdele hoop blijft.

Politie

● Mocht U morgenmiddag Amerikaanse politieagenten in Heerlen zien, dan is dat geen reden om aan te nemen dat Amerika zo vriendelijk is het nijpend gebrek aan agenten in onze steden te compenseren. De brieven van de stichting Promenade Promotion ten spijt, is er geen hulp op komst van Amerikaanse zijde om meer politieagenten op de been te krijgen. Nee, de Amerikaanse agenten die U morgenmiddag op de promenade in Heerlen kunt ziet, hebben alles te maken met een promotiestunt voor een nieuwe film en wel Police Academy III.

Alfabet

● Die Belgen toch! Wat maken ze nu weer! Nee, we hebben het niet over voetbal, maar over iets heel anders: De directeur (ja, zo heet dat tegenwoordig) van de basisschool de Veldhof uit Eygelshoven belde onlangs met een pretpark in België om door te geven dat hij binnenkort met een flinke horde kinderen koers zet naar dat betreffende walhalla van de pret. Alles OK en dik in orde! Tot op het moment dat de wat slecht verstaanbare madamme aan de telefoon roept: „Ge moet zich melden op de ...:" en toen volgde iets totaal onverstaanbaars. De directeur is weliswaar gewend zo nu en dan onverstaanbare kinderen aan te horen, maar hier kon hij echt niets van ontcijferen. Na vier keer vragen werd het toch wat genant en de directeur vroeg of de madamme het wilde spellen. „A wel, natuurlijk", zei ze. „Ge moet zich melden op de Koe Anna Anna In Nummero Dertien." Niet voor het een of het ander maar dan klinkt Karel Anton Anton Isaac toch wel effe anders hè!

Mis

● Het Missie Thuis Front heeft haar plannen gewijzigd. De zes voorvechters voor de armsten der armen van de Derde Wereld blijven niet drie maar vier weken in Zaïre. Het vertrek is op 6 juli, de terugkomst nu op zaterdag 2 augustus. Overigens, even ter attentie van alle gulle gevers: de leden van het MTF betalen de hele reis uit eigen zak. De afgelopen week werd het MTF overspoeld door telefoontjes van mensen die meenden dat 'hun' geld werd gebruikt voor financiering van de Zaïre-reis. Mis dus. Voor zij die nu hun portemonnee weer durven open te trekken is hier het gironummer van het MTF: 4425301.

STICHTING HEEFT PAND IN SCHAESBERG OP HET OOG

Pension voor verslaafden mogelijk naar Landgraaf

HEERLEN – Er bestaan plannen om in een pand in Schaesberg een pensionvoorziening voor verslaafden te herbergen. De stichting pensionvoorziening heeft via de gemeente Heerlen een brief aan de gemeente Landgraaf gestuurd, waarin om medewerking wordt gevraagd bij de totstandkoming daarvan. Het is lang niet zeker dat Landgraaf dat ook doet. Vandaar dat de stichting ook andere huisvestingmogelijkheden onderzoekt. Zeker lijkt wel dat de geplande openingsdatum ergens in september van dit jaar niet meer zal worden gehaald.

Al vanaf begin jaren tachtig wordt in de Oostelijke Mijnstreek de behoefte gevoeld aan een pensionvoorziening voor verslaafden. In een dergelijk pension zouden lichtverslaafden of mensen die net van de heroïne af zijn, moeten worden opgevangen. Daar zouden zij weer moeten kunnen wennen aan het 'normale' leven. Het alternatief voor een dergelijke opvang is in veel gevallen namelijk de 'straat'. Ook diverse overheden als gemeenten en het Rijk zien de noodzaak van een dergelijke opvang in en hebben al lang geleden gelden toegezegd.

Het probleem lag en ligt in het vinden van een geschikte huisvesting. Lange tijd zag het er naar uit dat het pension in de Vlotstraat in Heerlen zou komen en wel in het pand van het Verslavingteam. Zoals bekend zal die instelling over niet al te lange tijd naar de Valkenburgerweg verhuizen. De bewoners uit de Vlotstraat en omgeving vrezen echter overlast en hebben al bij voorbaat geprotesteerd tegen de eventuele komst van het pension.

Alternatieven

Het was gisteren niet duidelijk of dat protest er toe heeft bijgedragen dat de stichting pensionvoorziening heeft doen besluiten andere mogelijkheden te onderzoeken. Zo is men op een in principe geschikt pand in Schaesberg gestoten. Waarschijnlijk in verband met voortijdige protesten wil men niet zeggen om welk pand het precies gaat. Voordat daar begonnen kan worden moet wel een bestemmingsplanwijziging worden doorgevoerd.

Ook zal de 'politiek' zich wel over de wenselijkheid van een dergelijk pensionvoorziening in Landgraaf willen uitspreken. In ieder geval houdt de stichting rekening met een afwijzing door Landgraaf en blijft men op zoek naar andere mogelijkheden in de Oostelijke Mijnstreek. Zo blijft ook het pand in de Vlotstraat zeker tot de mogelijkheden behoren.

Onzeker

Enige zekerheid over de vestigingplaats kon de stichting gisteren dan ook niet geven. De geplande opening in september is daarom van de baan. De stichting pensionvoorziening voor verslaafden heeft wel al een team in de startblokken staan dat het pension zal gaan runnen. Zo gauw de huisvesting geregeld is, kan dat aan de slag gaan.



● De 'Riengela Riengela Roza' met het ontbrekende vrouwenfiguur.

Standbeeld werd gebruikt als speeltoestel

Riengela Riengela Roza 'zwaar gewond'

KERKRADE – Het standbeeld met de alleszeggende naam Riengela Riengela Roza, op het Pastoor Nijkensplein in Kerkrade, werd zondagavond rond tien uur op het plein van de Holz rondom een fontein, is zwaar toegetakeld na een vernieling door drie tieners. Doordat het beeld als speeltoestel werd gebruikt, brak op een gegeven moment een vrouwfiguur aan twee kanten af en maakte de rest van het beeld slagzij.

Acht jaar geleden werd het standbeeld, waarbij drie vrouwfiguren in een kring staan hand in hand vasthouden, geplaatst, bij gelegenheid van het vijftig jarig bestaansfeest van de St. Catharina-parochie Holz. Een Poolse priester vervaardigde in 1978 het bronzen beeld, dat nu door midden gebroken is en waarvan een beeld gerepareerd word. Het is overigens niet de eerste keer dat het beeld getroffen is door vernielingen. „Het is zeker al de vierde keer dat er iets mee gebeurd is. Met name jeugdigen trekken het beeld om. Nu is het echter dermate erg, dat een beeld totaal kapot is en de gemeente als eigenaar het ding moet repareren", aldus een woordvoerder van het kerkbestuur.

Door het ingrijpen van een aantal buurtbewoners kon een van de drie vandalen in de kraag worden gegrepen. Een buurtbewoner en een voorbijganger renden de drie jongens achterna. Een van hen kon worden gepakt. Hij werd meegenomen naar het politiebureau.

Bewoners eisen overzicht van woningvereniging St. Pietersrade

Bewoners Elbereveldstraat betalen huurverhoging niet

KERKRADE – De huurdersbelangenvereniging in Kerkrade gaat de bewoners van 81 bejaardenwoningen aan de Elbereveldstraat in Spekholzerheide met klem adviseren een doorgevoerde huurverhoging niet te betalen. Het gaat hier om woningen die eigendom zijn van de woningvereniging Sint Pietersrade uit Kerkrade. Het merendeel van de bewoners kreeg enkele dagen geleden een brief met de mededeling dat de maandelijkse huur verhoogd wordt met ongeveer vijftig gulden. Zo'n veertig gulden daarvan wordt door de woningvereniging verantwoord onder de noemer 'stookkosten'.

Hoewel de verhuurder, de woningvereniging, daar wettelijk toe verplicht is, hebben de huurders ondanks dat de termijn daarvoor al lang verstreken is, nog geen schriftelijk overzicht gekregen van wat zij vorig jaar verbruikt hebben. „En daar storen wij ons aan", aldus een van de bewoners. „Zo lang we dat niet in handen krijgen, betalen we niet!" Het ministerie van Volkshuisvesting meldt dat de verhuurder wettelijk verplicht is tot het geven van een kostenoverzicht. Gebeurt dat niet, aldus het ministerie, dan kan de huurder de verhoging weigeren zolang hij het overzicht nog niet heeft gezien. Verder kan de huurder zich wenden tot de rechter en vorderen dat de verhuurder het kostenoverzicht prijsgeeft.

De bewoners van de Elbereveldstraat zijn er vast van overtuigd dat de woningvereniging Sint Pietersrade „dit gewoon probeert." „Ze weten dat hier veel oudere mensen zitten die meteen de acceptgirokaart ondertekenen en op de bus gooien. Daar maken ze misbruik van." De huurdersbelangenvereniging heeft inmiddels een brief gestuurd naar het ministerie van Volkshuisvesting om Sint Pietersrade onder druk te zetten het kostenoverzicht prijs te geven.

Volgens directeur B. Vos van de huurdersbelangenvereniging maakt de huurdersbelangenvereniging zich druk om niets: „Het kostenoverzicht is nog niet de deur uit omdat we zitten te wachten op een uitspraak van de rechter in verband met een andere zaak. Afhankelijk van zijn uitspraak worden bepaalde kosten wel of niet doorberekend. We moeten gewoon even afwachten hoe dat loopt", aldus directeur Vos.

In holst van de nacht

Dronkaard zet ziekenhuis op stelten

KERKRADE – Een 19-jarige Kerkradenaar heeft maandagnacht het Kerkraadse Sint Jozefziekenhuis op stelten gezet. Hij heeft daarbij het ziekenhuispersoneel bedreigd. De man werd door de politie overmeesterd en meegenomen.

De jongeman werd maandagnacht in flink beschonken toestand met een ambulance bij het Kerkraadse ziekenhuis binnengereden om te worden onderzocht. Eenmaal binnen, begon hij te schreeuwen en weigerde hij plotsklaps alle medewerking aan een onderzoekje van één van de doktoren.

Vervolgens bedreigde hij het aanwezige ziekenhuispersoneel met grof geweld. Een van de geschrokken verpleegkundigen belde de politie, die na enkele minuten arriveerde. Van de verschijning van de politie bleek de man ook niet gediend. Hij greep één van de agenten vast, waarop de amokmaker door de politie werd meegenomen naar het bureau, waar hij ter ontnuchtering werd ingesloten. Gistermiddag mocht de Kerkradenaar naar huis, nuchter en met een behoorlijke 'reprimande' van de politie op zak.

Winkeldeur met auto geramd

HEERLEN – Onbekenden hebben zondagavond met een gestolen auto de toegangsdeur van een automaterialenhandel aan de Apollolaan geramd. Uit de winkel werden een aantal autoradio's en lasapparatuur gestolen. Even daarvoor werd de auto, een blauwe Opel Kadett, ontvreemd in de Schinkelstraat. Kort na de kraak werd het voertuig uitgebrand aangetroffen op een landweg nabij de Heerenweg. De politie heeft een uitgebreid onderzoek ingesteld.

Burgemeester Ritzer over groene buffer tussen mijnstreken

'Onderbanken krijgt te weinig aandacht'

door els van der vaart

ONDERBANKEN – „Eerst zou Onderbanken het paardenstimuleringsproject in Merkelbeek krijgen, dat na de herindeling op Brunssums grondgebied bleek te staan. Toen kwamen de toezeggingen binnen dat in de gemeente een nationaal proefdierenfokbedrijf zou komen waarover na jaren van onderzoek en discussie nog steeds geen duidelijkheid is. Daar word je als bestuurder inderdaad wel wat mismoedig van". Woorden die afkomstig zijn van burgemeester Vincent Ritzer. De 'Hollander' die in '81 als burgemeester in Onderbanken werd benoemd. Een gemeente waar hij bij aankomst qua bestuurlijk apparaat eigenlijk 'niets' aantrof. „Zelfs de ambtenaren wisten niet eens op welke stoel ze moesten zitten. De enige houvast was een draaiboek van de provincie waarmee we maar aan de slag zijn gegaan om de gemeente Onderbanken op gang te brengen".

„Om als Hollander de vier hechte Limburgse gemeenschappen in Onderbanken binnen te komen heb je een sleutel nodig die je bij je instalatie niet erbij krijgt. Maar als je die eenmaal vindt, dan blijkt dat er met de mensen erg goed op te schieten en te praten valt. In Castricum werkte ik als wethouder in een forenzengemeente waar een paar mensen zich met bestuurlijke zaken bezighielden en de overgrote meerderheid het gemeentebeleid niet zo



● Burgemeester Ritzer: „Onderbanken is geen gemeente met alleen maar problemen".

interesseerde. In Onderbanken is er een grote betrokkenheid van de mensen bij het bestuur. Iedereen wil het naadje van de kous weten. Die betrokkenheid van de bevolking was een van de eerste punten die me na mijn komst naar Onderbanken opviel".

„Onderbanken heeft heel wat te bieden", zo stelt Ritzer. „Sinds de reactivering van het vliegveld Geilenkirchen kan er naar buiten toe een beeld zijn ontstaan dat de gemeente alleen maar problemen kent. En dat terwijl Onderbanken vooral aan natuurschoon ontzettend veel in huis heeft; het heuvelachtige landschap in Bingelrade, de groene omranding van Jabeek, de houtopstanden in Merkelbeek en uiteraard de Schinveldse Bossen. Momenteel werken we in samenwerking met het Recreatieschap aan een plan om de bossen voor dagrecreanten aantrekkelijker te maken. Er is in dat gebied een aantal activiteiten: het Nonke Buuske dat als museum jaarlijks 20- tot 30.000 bezoekers trekt, de visvijver, het zweefvliegveld en een mooie fietsroute. In combinatie met het prachtige natuurschoon een ideaal gebied voor dagjesmensen, alleen komt het momenteel niet als zodanig uit de verf. Onderbanken is in feite de groene buffer tussen de Oostelijke en Westelijke Mijnstreek die als zodanig veel te weinig aandacht krijgt".

Vervolg op pag. 15

NAAR AANLEIDING VAN PROTEST SINT AEMILIAAN

Zaterdag uitspraak FMK over landstitel

KERKRADE – Bijna vijf maanden nadat harmonie Sint Aemiliaan uit Bleijerheide een bezwaar indiende bij de Federatie Katholieke muziekbonden in Nederland tegen de gang van zaken tijdens de Nationale kampioenschappen in Bussum, beslist deze organisatie komende zaterdag tijdens een vergadering over dit protest.

Sint Aemiliaan maakte destijds bezwaar tegen het meespelen van minstens vier beroepsmuzikanten bij de concurrent Gildenbondsharmonie Boxtel die de landstitel in de wacht sleepte. Vorige week heeft het bestuur middels een brief wederom de zaak onder de aandacht gebracht bij de leden van het FMK-federatiebestuur. Sint Aemiliaan hoopt alsnog dat de FMK de Bleijerheidse harmonie in het gelijk stelt.

EDWIN NYPELS (D'66) EREGAST

Feestelijke afsluiting renovatie Versiliënbosch

HEERLEN – [illegible]

Blij en dankbaar kondigen wij de geboorte aan van onze zoon

Thijs

Thijs Theodorus Johannes Joseph

J.E.M.C.L. van der Ploeg
H.M. van der Ploeg-Stijntjes
Sabine, Josieke, Stefanie

6466 LK Kerkrade, 5 juni 1986
St. Rochusstraat 13

Toon

Proficiat met het zien van Abraham

Buurt Kerkstraat

---

†

Hand in hand zijn wij gegaan
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd door
onze liefde
ben je moedig en dapper van ons
heengegaan.

Met droefheid geven wij kennis dat in de bloei van zijn leven van ons is heengegaan, onze lieve zoon, broer, neef en dierbare vriend

Hans Bouts

Gesterkt door de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 20 jaar.

Urmond: **ouders Zef en Berta Bouts-Classen**
Zef
Familie Bouts

6129 GR Urmond, 8 juni 1986
Dr. Kuyperstraat 15

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 12 juni as. om 14.30 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua in Urmond-Oost waarna de begrafenis zal plaatshebben op de algemene begraafplaats aldaar.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van Hans, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen, heden dinsdag en woensdag van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela in Geleen, Vouershof 1.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Op zondag 8 juni jl. overleed voor ons vrij onverwacht ons lid en jeugdleider

Hans Bouts

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.
Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur, leden en jeugdafdeling RKVV Urmondia

---

†

Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het als moedig mens gedaan
Wie kan begrijpen
wat je hebt geleden
en nog kon voelen
van wat je hebt doorstaan
Rust nu maar uit

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, voorzien van het h. oliesel, van ons is heengegaan, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Elisabeth Krewinkel

echtgenote van

Leonard Mathias Sporck

op de leeftijd van 66 jaar.

Kerkrade: **L.M. Sporck**
Kerkrade: **Betty Janssen-Sporck**
Peter Janssen
Richard, Roy
Schiedam: **Jean Sporck**
Ton Paans
Eygelshoven: **Mariet Dingemans-Sporck**
Will Dingemans
Robin, Dennis
Kerkrade: **Yvette Sporck**
Rolf Geurts
Familie Krewinkel
Familie Sporck

6463 VD Kerkrade, 8 juni 1986
Dir. Evertstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 12 juni 1986 om 10.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade, waarna de teraardebestelling zal volgen op de r.k. begraafplaats Kerkrade-Centrum.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Voor vervoer van de kerk naar de begraafplaats is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Woensdag 11 juni tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming betoond bij de ziekte, overlijden en crematie, van mijn inniggeliefde man, onze dierbare zwager en oom

Piet de Bres

betuig ik u mijn oprechte dank.

N. de Bres-Hladia

Met een speciaal woord van dank aan de artsen dr. Tan en dr. Crobach en het verplegend personeel van afd. BII en intensive care van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
De zeswekendienst vindt plaats op zondag 15 juni om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, ten dienste van haar gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met diepe droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, moeder, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Bertha Kuczek-Roemgens

echtgenote van

Wladyslaw Kuczek

Zij overleed op 59-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlerheide: **W. Kuczek**
Heerlerheide: **J. Kuczek**
Familie Roemgens
Familie Kuczek

6413 HE Heerlen, 8 juni 1986
Martinusstraat 15

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 12 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats Akerstraat (ingang Groene Boord).
Voor vervoer is gezorgd.
Rozenkransgebed woensdag 11 juni om 18.45 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Greet Wauben

Zij overleed in de leeftijd van 70 jaar, voorzien van de h. sacramenten.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Wauben

6415 HT Heerlen, 7 juni 1986
Kasteellaan 68

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 12 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Heerlen-Meezenbroek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats te Ubach over Worms.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake woensdag 11 juni om 19.30 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4, Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geniet van de vreugden,
die je ten deel vallen
en draag het leed,
dat tot je komt.
Wacht af in rust,
op wat tijd je brengt
zoals de landman wacht,
op het rijpen van de vruchten.
Mahabharata

Na een geduldig gedragen lijden ontsliep heden op de leeftijd van 75 jaar

Hubert Hendrik Heijnen (Harie)

geboren 11 mei 1911 te Schimmert
echtgenoot van

Maria Elisabeth Eijwoudt

Ulestraten: **M.E. Heijnen-Eijwoudt**
Schimmert: **Mia Timmers-Heijnen**
Frans Timmers
Harrie, Ger
Bunde: **Tom Heijnen**
Nellie Heijnen-Baltus
Erik, Ron
Brunssum: **Ellie Verberkt-Heijnen**
Harrie Verberkt
Petra, Mark
Ulestraten: **Jan Heijnen**
Angela, Eveline
Sittard: **Marianne Zweers**

6235 NK Ulestraten, 8 juni 1986
Hekstraat 39

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 12 juni a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Catharina te Ulestraten, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22 Meerssen en kan worden bezocht van 18.00 tot 19.00 uur.
Geen condoleren.
De overledene wordt herdacht heden dinsdag 10 juni in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager en neef

Math Lempers

echtgenoot van

Renate Rouyer

op de leeftijd van 31 jaar.

In dankbare herinnering:
Renate Lempers-Rouyer
Ralph
C. Lempers
M. Lempers-Vrösch
J. Rouyer
M. Rouyer-Palm
Kern en Wiel Lempers
Familie Lempers

8 juni 1986
Jeruzalemstraat 14, 6418 GR Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 12 juni om 10.30 uur in de St. Andreaskerk, Palestinastraat Heerlerbaan-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Heerlerbaan.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Woensdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is heden toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 66 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Anna Broens

echtgenote van wijlen

Jacques Janssens

Geleen: **Wim en Leny Janssens-Smeets**
Sittard: **Gerrie Janssens**
Brian, Lee
Sittard: **Jos Janssens**
Pascale Reijnen
Familie Broens
Familie Janssens

Sittard 8 juni 1986
Reinoudflat 30
Corr.adres: Kievitstraat 15, 6165 CJ Geleen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 12 juni a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Petrus (grote kerk) te Sittard.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.10 uur in de kerk.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de eucharistieviering van woensdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk. Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons is geweest, hebben wij heden afscheid genomen van onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Corry Lemmens

echtgenote van wijlen

Thei Keymis

Zij overleed op de leeftijd van 66 jaar voorzien van de h. sacramenten.

Bunde: **John Keymis**
Liesje Keymis-Roijen
Roy
Geulle: **† Maria Ramakers-Keymis**
Leo Ramakers
Regina
Familie Lemmens
Familie Keymis

6181 JS Elsloo 9 juni 1986
Op 't Einde 5, Catsop-Elsloo

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 13 juni om 11.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Donderdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de St. Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo.
De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Daemen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

---

†

Vandaag is nog vrij onverwacht van ons heengegaan, onze lieve moeder en oma

Gerda Rademakers-Gielkens

weduwe van

Luc Rademakers

Zij is 65 jaar geworden.

In dankbare herinnering:
Sittard: **Elly en Joos Olejniczak-Rademakers**
Stefan, Jona, Tomas
Nijmegen: **Bettie Rademakers**
Ton Tacke
Nijmegen: **Jeu Rademakers**
Yvonne van Bommel
Woldendorp: **Jo en Juliëtte Rademakers-van Aalst**
Merkelbeek: **Marcel Rademakers**

9 juni 1986
Bovenderstraat 52, 6447 CE Merkelbeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 12 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Woensdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Mam is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid vernamen wij dat op 7 juni geheel onverwacht is overleden onze kegelbroeder

Jüpje Scheren

In hem verliezen wij een der oprichters van onze kegelclub.
Ons Jüpje mocht 43 jaar lid zijn van onze vereniging waarin hij meer dan twintig jaar als penningmeester mocht functioneren.
Inzet en vriendschap leidden tot de grote sportiviteit van deze man.
Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet en stiptheid niet beter tot uiting brengen dan te trachten de club in zijn geest voort te laten bestaan.

Leden en oud-leden dames- en ere-leden K.C. Hootzer Kranz

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij met droefheid kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 59 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Bernardina Verhoef

weduwe van

Ernst Willemsen

Haar dankbare kinderen en kleinkinderen

Valkenburg, 9 juni 1986
Corr.adres: Samariastraat 9, 6418 GB Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 12 juni om 11.00 uur in de St.-Martinuskerk te Welten-Heerlen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Rozenkransgebed, aansluitend avondmis woensdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela te Heerlen, Grasbroekerweg 20.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze ere-voorzitter, de heer

J.W. Driessen

Zijn belangeloze inzet, gedurende meer dan 40 jaar en zijn hartelijke vriendschap zullen steeds in onze herinnering blijven.

[illegible]

Met verslagenheid en droefheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van de heer

Guus Rameckers

Wij uiten onze dankbaarheid voor de steun en vele diensten aan onze vereniging bewezen.
Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel kracht toe dit verlies te dragen.

Bestuur en leden Drumfanfare St. Barbara G.A. Schaesberg

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Wiel Geijsen

zal plaatshebben op zaterdag 14 juni om 19.00 uur in de parochiekerk St. Antonius van Padua, Beersdalweg te Heerlen.

Mevr. Geijsen-Zoons
Kinderen en kleinkinderen

Provincie bereidt sanering voor in autowrakkensector

MAASTRICHT – Tussen nu en 1992 moeten in de Limburgse autowrakkensector zestig bedrijven in een of andere vorm worden gesaneerd. Van de zestig kunnen er 28 gehandhaafd blijven nadat de (verontreinigde) bodem ter plaatse is gezuiverd. Als gevolg van een schadelijke ligging in woon- of natuurgebied dienen 26 inrichtingen te worden verplaatst. Tenslotte dreigt voor zes bedrijven algehele opheffing. Het gaat daarbij veelal om kleinere, minder levensvatbare bedrijfjes.

Tot deze maatregelegen concludeert het ontwerp-Autowrakkenplan van de provincie Limburg dat tot 12 juli aanstaande ter inzage ligt ter provinciale griffie en op alle gemeentesecretarieën. Het ontwerp is voortgekomen uit een inventarisatie van de huidige situatie in de Limburgse autowrakkensector. Per jaar worden daar in 129 inrichtingen 75.000 wrakken bewerkt, een aktiviteit waarbij circa 436 personen zijn betrokken. Het slopen van auto's gebeurt veelal door woonwagenbewoners.

In een begeleidend schrijven aan de gemeentebesturen zeggen G. S. te verwachten dat een beleid dat is gericht op een meer intensieve en schonere manier van slopen, een milieuvriendelijke verwerking van schadelijke (vloei)stoffen en het toepassen van hergebruiksprojekten een verschuiving zal veroorzaken in de werkgelegenheid. Met opleidingen die op een dergelijke manier van slopen zijn afgestemd wil de provinciale overheid de arbeidsmarktpositie van met name jongeren verbeteren. Door 'de branche' te ontwikkelen projekten die passen in het beleid van de provinciale overheid, zullen van die zijde worden ondersteund. Aldus G. S. in hun brief.

Kofferdeksel als kussen...

MAASTRICHT – Gisternacht laveerde de 19-jarige wielrijder P. S. dermate uitbundig over de Cabergerweg in Maastricht dat hij tegen een passerende auto botste. Toen de bestuurder daarvan driehonderd meter verderop stopte om de schade te regelen, knalde het jongmens voor de tweede maal tegen de auto om vervolgens in eigen persoon en volle lengte op het kofferdeksel te belanden en daar in slaap te vallen.... Er moest uiteindelijk een politiepatrouille aan te pas komen om hem wakker te krijgen. De onfortuinlijke slaper bleek zijn rechterbeen te hebben gebroken. Halfslapend kwam hij daardoor diezelfde nacht in het ziekenhuis terecht.

Mr. Franssen bij vereniging vóór vliegveld:

'Luchthaven en XP zijn veel te laat wakker geworden'

door rita roukens

BEEK – „De zaak is verknald en verloren. De luchthaven en XP-international hadden zich al veel eerder met de zaak moeten bemoeien. Hier is een ernstig verwijt op zijn plaats. Ze hebben gewoon geslabakt". Dat zei mr. Franssen, een jurist die gisteravond de druk bezochte eerste algemene ledenvergadering van de Vereniging voor Uitbreiding Werkgelegenheid Luchthaven Zuid-Limburg toesprak. Hij gaf uitleg van het hele verloop van alle genoemde procedures rond het uitbreiden van de nachtvluchten op Maastricht Airport.

Volgens de heer Franssen zijn de luchthaven en XP pas wakker geworden toen de door de Vereniging Geen Uitbreiding Vliegveld Beek gevraagde dwangsom van 100.000 gulden per nacht door de rechter werd toegewezen. „Toen pas zijn ze zich ermee gaan bemoeien en in hoger beroep gegaan. Het samen met Dow Jones in derden-verzet gaan tegen het eerste arrest waarmee de hele misère is begonnen, heeft een onverwacht succes opgeleverd. De zaak werd opgeschort en Den Haag heeft gezegd dat derden-verzet wordt toegekend. Maar de luchthaven had er zich tijdig als partij in moeten mengen want de normen bij het derden-verzet worden steeds strenger. Het wordt nu heel moeilijk. Wat ze gemakkelijk hadden kunnen doen als ze een beetje hadden opgelet en daarbij hun argumenten tijdig hadden ingebracht, brengen ze nu als mosterd na de maaltijd. Laten we hopen dat de rechter zelf is geschrokken van wat hij heeft uitgesproken", aldus de heer Franssen.

Verknald

Verder vond de raadsman dat ook 'vadertje staat' de hele affaire heeft verknald omdat men gewoon gespeld heeft op het in eerste instantie uitgesproken 'niet ontvankelijk' voor de Vereniging Geen Uitbreiding Vliegveld Beek. „Als je op niet ontvankelijk speelt, heb je de neiging minder op de zaak zelf in te gaan", aldus Franssen die van mening was dat de staat niet serieus heeft bestreden wat door de Vereniging werd aangevoerd.

Voorts vond de jurist dat enkele redeneringen van het gerechtshof niet steekhoudend waren. „Het gerechtshof heeft niet geweten dat er, ook nog een planologische kernbeslissing is die met nog meer waarborgen is omgeven dan werd geëist."

Enquête

In de gemeenten grenzend aan de luchthaven zal een enquête worden gehouden om de stemmen tegen de uitbreiding van de nachtvluchten te tellen en tevens informatie te verschaffen. Verder wil de Vereniging voor Uitbreiding Werkgelegenheid Luchthaven Zuid-Limburg haar stem laten horen bij de hoorzittingen over de oostwestbaan en wil ze zitting hebben in de milieu-commissie Vliegveld Zuid-Limburg. De nieuwe vereniging gaat zich ook verdiepen in alle juridische zaken met betrekking tot de luchthaven, en er gaat een nieuwe leden-wervingsaktie en een handtekeningenaktie van start.

In het definitieve bestuur van de vereniging dat gisteravond met algemene stemmen werd gekozen, hebben zitting Eric Jan van Hoorn, Eugène Nijsten, Peter van Neer, Jan Lemmens, Alphons Vroemen, Isar Soplaniet en Rie Dirx.

Getuige Willem Meijer deed boekje open over ABP-handel

Juridisch adviseur van ABP 'zag spoken'

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – De reddingsoperatie van de Westland-Utrecht Hypotheekbank door het Algemeen burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen in 1982/1983 hield een blanco volmacht voor ABP-beleggingsdirecteur mr. drs. A. Masson in. Binnen de daarvoor gemaakte raamovereenkomst, waarmee in totaal bedragen tot een totaal van ongeveer vier miljard gulden waren gemoeid, besliste mr. Masson (63) uit Landgraaf geheel zelfstandig over allerhande transacties. Die raamovereenkomst maakte zelfs de goedkeuring van de Nederlands Centrale Beleggingsraad overbodig. Zijn eigen juridisch adviseur mr. Wouters bij het ABP verbood hij bij de Westland-Utrecht Hypotheekbank recherchewerk te doen. „Wouters ziet spoken", rapporteerde later de inmiddels ontslagen ABP-directeur mr. van der Dussen aan de minister van Binnenlandse Zaken.

Zakenman Willem Meijer (51) uit Aalsmeer is op twee fronten tegen de ABP-fraudezaak gestoten. Na het bankroet van de – tot het op een conflict over betalingen met de beleggingsadviseur van Zon uitdraaide – door het ABP gefinancierde tennishalbouwbedrijf van wethouder Poot in Nuenen kwam hij door het overnemen van een vordering met het ABP in aanvaring en dat gebeurde opnieuw bij een gelijktijdige driedubbele verkoop van drie winkelcentra in Oegstgeest en Spijkenisse aan het ABP.

Maandag legde hij als getuige in het ABP-fraude-strafproces enkele urenlang tal van details daarover bloot.

„Er is zoveel interessants te vertellen, maar dat is nu niet allemaal aan de orde", maande president mr. Wortmann van de (voor dit strafproces met een reserverechter uitgebreide) meervoudige strafkamer van de rechtbank in Maastricht. Met een verbazingwekkend gemak en puttend uit een ijzeren geheugen deed Willem Meijer zijn nauwkeurige verhaal. Soms zelfs over wat er drie jaar geleden van dag tot dag werd besproken en gedaan.



● *Beleggingsadviseur ir. Van Zon die in de ABP-fraudezaak als een der hoofdverdachten wordt aangemerkt.*

„Door het tussenschuiven van de Westland Utrecht Hypotheekbank en nog wat anderen werd de zaak alsmaar gecompliceerder", zei hij onder andere over de transactie met de drie winkelbedrijven. Die anderen waren 'scouts', makelaars en ook ir. van Zon (68) uit Meeuwen (België) die in deze fraudezaak met mr. Masson als hoofdverdachten worden aangemerkt. Hij sprak maandag nauwelijks een woord nadat Willem Meijer zijn verhaal had gedaan.

Het liep tenslotte uit op een 'ABCD-transactie' waarbij de winkelcentra in een uur tijd drie keer van eigenaar verwisselden. Bij notaris mr. Duynstee in Den Haag kreeg dat zijn beslag. Vlak voor dat zou gebeuren kwam er een kink in de kabel omdat de uiteindelijk door ABP te betalen koopsom van dik 15 miljoen door een ABP-functionaris werd geblokkeerd. Aan tafel in een visrestaurant in Scheveningen ontvingen de contractanten bij de transactie de verlossende mededeling: „Masson heeft net vanuit zijn auto gebeld. Niemand heeft iets te vertellen. Hij keurt het goed en de transactie kan vanmiddag plaats vinden."

Alle tussenfiguren verdienden er centen aan. Voor ir. van Zon werd 215.000 gulden naar Yanwood Quality Control Limited op het kanaaleiland Jersey overgemaakt.

Willem Meijer plaatst nog vraagtekens bij de schouderklop die zijn zakenvriend Nico Lambrechtsen van Lake Holding in Zeist van mr. Masson kreeg. Masson prees Lambrechtsen voor de puike samenwerking met het ABP. „Hij beloofde hem een goede toekomst en vroeg hem tegelijk een aanbieding van een winkelcomplex in Den Bosch aan het ABP uit zijn administratie te verwijderen", aldus Willem Meijer die naar aanleiding van de ABP-fraudezaak ook in een scherp juridisch conflict met oud-minister – en nu burgemeester van Lelystad – drs. Gruyters terechtkwam.

Hij schroomde niet aan de rechters te verklaren dat Lambrechtsen hem had toevertrouwd genoeg tegen ir. van Zon en mr. Masson te kunnen inbrengen om hen voor jaren achter de tralies te brengen. Lambrechtsen wordt vandaag zelf door de rechtbank als getuige gehoord.

De behandeling van aan ir. van Zon tenlastegelegde drie gevallen van valsheid in geschrifte is door de rechtbank nu zo goed als afgerond. Vandaag wordt een begin gemaakt met de behandeling van de hulp die ir. van Zon geboden zou hebben bij het aannemen van smeergeld door mr. Masson. De tenlastelegging vermeldt drie gevallen – tot een totaal van een miljoen gulden – van dit in het wetboek van strafrecht als plichtsverzuim omschreven delict.

Opvolging in Prov. Staten

MAASTRICHT – In de Statenfraktie van de Partij van de Arbeid zal mevrouw E. C. H. Van Schijndel-Wijnen uit Heiden de plaats innemen van Servaas Huys uit Grubbenvorst die benoemd is tot lid van de Tweede Kamer. Het nieuwbenoemde Statenlid is 47 jaar en geboortig van Helmond.

G. S. antwoorden PSP-Statenlid

Relatie Defensie en bedrijfsleven

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben het PSP-Statenlid Denis Janssen desgevraagd schriftelijk meegedeeld niet te weten of en zo ja welke Limburgse bedrijven worden ingeschakeld bij de produktie en levering van militair materieel. Relaties tussen bedrijven en rijksopdrachtgevers verlopen rechtstreeks, zegt het college. Het ministerie van Defensie bijvoorbeeld blijkt onlangs in Maastricht een informatieve samenkomst te hebben gehouden met enkele Limburgse bedrijven. G. S. gaan niet in op de vraag of van hun kant wordt geprobeerd Limburgse bouwondernemingen te betrekken bij de bouw van de kruisrakettenbasis in Woensdrecht.

Tijdens een in april aan Limburg gebracht werkbezoek heeft de staatssecretaris van defensie, J. van Houwelingen, een ontmoeting gehad met een afvaardiging van G. S. Dat handelde, aldus het college in zijn antwoord aan Statenlid Janssen, over enkele zaken waaromtrent reeds enige tijd overleg wordt gevoerd tussen Defensie en enkele Limburgse gemeenten, zoals Onderbanken (Awacs) en Venlo-(Crayelheide). „Ons college vervult ter zake geen taak anders dan die welke voortvloeit uit wettelijk toezicht", heet het in de brief.

Daarnaar door Dennis Janssen gevraagd, ontkennen Gedeputeerde Staten bemoeienissen of bevoegdheden te hebben met betrekking tot het verzoek van Defensie om bomen te kappen in het Schinveldse bos.

Zomerzegels uit Venlo over Utrecht

VENLO – Vandaag, dinsdag, geeft de Nederlandse PTT drie bijzondere postzegels uit, die betrekking hebben op de stad Utrecht. De zomerzegelserie van dit jaar is ontworpen door de in 1937 in Venlo geboren Baer Cornet. Hij tekende in 1962 ook al de twee uitgegeven CEPT-postzegels met als onderwerp 'oude vestingwerken': Coevorden en Enkhuizen.

Baer Cornet heeft een vaste baan als ontwerper bij Océ Nederland BV in Venlo. In 1965 kreeg hij de Frans Duwaerprijs van de gemeente Amsterdam. In 1977 had hij een eenmanstentoonstelling in het Bonnefantenmuseum in Maastricht en op de afdeling Bouwkunde van de TH in Eindhoven. De door Cornet ontworpen zegels hebben betrekking op de inwendige restauratie van de Utrechtse Dom; de Bond Heemschut; en de Universiteit van Utrecht.

Inbraken in Heerlen

HEERLEN – In de nacht van zondag op maandag hebben onbekenden ingebroken in een winkel aan de Hoofdstraat. Ze gingen aan de haal met Delfsblauw artikelen en zilverwerk. De daders verschaften zich de toegang door een winkelruit in te slaan.

Ook werd er die nacht ingebroken in een jongerencentrum aan de Caumermolenweg. Gestolen werden een cassettedeck en twee geluidsboxen. Wel kon de politie zondagnacht vier knapen aanhouden, die bij een winkel in de Saroleastraat zes vlaggen hadden gestolen.

Prins Bernhard kreeg gouden Mariniersspeld

SOESTDIJK – Prins Bernhard heeft gistermiddag uit handen van Harry Gloudemans uit Eygelshoven, voorzitter van de Vereniging Contact Oud-Mariniers, de Gouden Mariniersspel bezet met vier diamanten ontvangen 'als eerbetoon aan de Prins der Nederlanden'. De plechtigheid vond plaats op paleis Soestdijk in het bijzijn van prinses Juliana, de generaal-majoor der Mariniers Luijck en de brigade-generaal Giesberts.

Prins Bernhard is beschermheer van de Vereniging Contact oud-Mariniers. Hij liet weten het eerbetoon op zeer hoge prijs te stellen. Het gouden sieraad is vervaardigd door het Heerlense edelmetaalbedrijf Oostwegel.

Moordaanslag Stein

Vandaag uitsluitsel gerechtelijk onderzoek

STEIN – Vier personen die werden aangehouden in verband met de moordaanslag op de 35-jarige onderaannemer Harrie van Mulken de vorige week maandag op het Steinder Wilhelminaplein, zijn zaterdag op vrije voeten gesteld. Momenteel worden nog de hoofdverdachten Jan C. uit Elsloo en Lambert H. uit Geleen in bewaring gehouden hangende het verloop van het verdere onderzoek. De mannen die op vrije voeten zijn gesteld hadden deelgenomen aan de massale vechtpartij voorafgaand van de fatale schoten vielen.

Vandaag hopen de gemeentepolitie van Stein en het recherchebijstandsteam uitsluitsel te krijgen van het gerechtelijk laboratorium in Den Haag, dat de zes na de aanslag aangetroffen kogels minutieus onderzoekt om antwoord te kunnen geven op de vraag of deze afkomstig zijn uit meerdere vuurwapens.

Zoals het LD zaterdag meldde zijn er patroonhulzen gevonden op verschillende plaatsen op het Wilhelminaplein, die de politie op het spoor zetten van de mogelijkheid dat er niet vanuit één maar vanuit twee posities op het slachtoffer werd geschoten, waardoor er dus meer dan een dader in het spel kan zijn geweest.

door rené van zandvoort

Uitzendkrachten op gesubsidieerde arbeidsplaatsen

Onderzoek gestart naar handelwijze directies sociale werkplaatsen

HEERLEN – De ambtenarenbond Abva-Kabo is een onderzoek gestart naar de handelwijze van de directies van de sociale werkplaatsen in de Oostelijke Mijnstreek. Leden van de bond hebben geconstateerd dat er in toenemende mate arbeidsplaatsen door uitzendkrachten worden ingenomen, die normaliter moeten worden toebedeeld aan mensen die als wetsinvalide te boek staan en via de Wet Sociale Werkvoorzieningschap (WSW) tewerkgesteld kunnen worden. Dat betekent dat gesubsidieerde arbeidsplaatsen worden opgevuld door commercieel werkende bureau's, terwijl de WSW alleen al in de Oostelijke Mijnstreek een wachtlijst kent van ruim vijftienhonderd namen. Algemeen directeur Janss van het Werkvoorziening-schap Particuliere Mijnen (WPM) heeft gisteren desgevraagd toegegeven dat hij enkele maanden geleden nog twee uitzendkrachten heeft ingezet omdat hij met de beschikbare manschappen niet kon voldoen aan de vereiste produktie.

Het inzetten van uitzendkrachten in sociale werkplaatsen is een direct gevolg van het beleid dat minister De Graaf van Sociale Zaken voert. Door de in 1984 gestarte 'mingroei', waarbij jaarlijks ruim twee procent door de sociale werkplaatsen dient te worden bezuinigd, kunnen de sociale werkplaatsen soms met het beschikbare personeel niet meer voldoen aan de vraag naar produktie. Vandaar soms de noodgreep naar uitzendkrachten die hen uit de brand moeten helpen, want het is een publiek geheim dat ook de sociale werkplaatsen meer en meer commercieel werkende en denkende bedrijven zijn geworden, waar veelal, net als in het normale bedrijfsleven, puur op winst wordt gewerkt.

Sinds de mingroei van kracht is, is er door het ministerie een maximum aantal formatieplaatsen voor sociale werkplaatsen via de WSW-regeling vastgesteld.

Directeur Janss van het WPM: „Wij hebben ons protest daartegen in Den Haag laten horen. Sinds 1984 hebben wij tien procent moeten bezuinigen. Vijf procent personeelsverlies en vijf procent via de arbeidstijdverkorting, als gevolg waarvan nu maar 38 uur per man per week wordt gewerkt. Als u vraagt 'doen niet-WSW'ers het werk dat WSW'ers van ons zag ik nee. Maar incidenten zijn er altijd. In de vakantieperiode werken wij ook wel met vakantiewerkers. Uitzendkrachten zijn bij ons alleen bij hoge uitzondering werkzaam en dan alleen als er zich ergens een 'bottleneck' voordoet waar acuut hulp moet komen, zodat ze alleen worden ingezet met het oog op behoud van de werkgelegenheid van sociale arbeidsplaatsen en niet ten koste van. Wij willen onze klant namelijk niet verliezen. We zouden het werk ook kunnen uitbesteden. We komen in ieder geval zeker niet boven de 250 mandagen per jaar aan uitzendkrachten. Hoe de situatie bij de andere werkplaatsen is weet ik niet."

Een werknemer van de ZOL-bedrijven zegt dat er inderdaad weleens uitzendkrachten aan het werk gaan, als men voor bepaalde werkzaamheden mankracht tekort komt. Met name in het hoveniersverk wil dat nog weleens gebeuren. De ZOL-directie was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

H. Berg uit Schaesberg, oud-mijnwerker op de Oranje Nassau II en niet toepassslijk wonend aan de Pungel, is vader van een 20-jarige knaap die via een uitzendbureau op dit moment aan het werk is bij de ZOL-bedrijven aan De Beitel in Heerlen. Hij zegt over het sociale aspect van de zaak: „Mijn zoon was volgens de dokter en het arbeidsbureau fit genoeg om normaal in het arbeidsproces te functioneren en niet op een sociale werkplaats. Hij heeft drie weken thuisgezeten en kreeg toen een telefoontje van een uitzendbureau of hij niet aan het werk wilde op de ZOL.

Maar als je de verhalen hoort hoe die jongens daar door de WSW'ers met de nek worden aangekeken en kapotgemaakt. Die jongen dacht een leuke vaste baan te krijgen. Wantoestanden zijn het. Een gezonde vent hoort niet in WSW-verband te werken."

Kelderbrand

KERKRADE – De brandweer van Kerkrade werd gistermorgen om negen uur te hulp geroepen bij een kelderbrand. Door een defect was de diepvriezer in een woning aan de Krijgersberglaan gaan branden. Toen de brandweer arriveerde was het vuur al gedoofd. In de kelder was behoorlijke rookschade.

Foutparkeerders liepen bon op

MAASTRICHT – In het afgelopen weekeinde heeft de Maastrichtse gemeentepolitie speciaal gelet op fout-geparkeerde auto's. In totaal werden 154 verbalen uitgeschreven. Tachtig daarvan hadden betrekking op het overtreden van een parkeerverbod, dertien op plaatsing in een verbodszone en 36 op parkeren op trottoir of voetpad.



● *Frans Marx wenste de Valkenburgse bevolking via het tonen van spandoeken kond te doen van zijn kritiek.* Foto: Persburo Widdershoven

'Walram is slechts op een manier te redden'

De obsessie van Frans Marx

Van onze medewerker
LEO JASPERS

VALKENBURG – In vier jaar tijd duikelde Walram van de eerste naar de vierde klasse. Over het hoe en waarom van deze gigantische terugval bestaan in het Valkenburgse vele lezingen. Die van de 49-jarige vrijgezel Frans Marx is er een die letterlijk om veel publieke aandacht schreeuwt. Frans, vijf maanden Walram-jeugdleider tijdens de voetbaljaargang '82/'83, leeft in de overtuiging dat hij de oorzaken van de Walram-malaise kent en de herstellingskuur in pacht heeft. Via bordteksten en een spandoek vroeg hij onlangs in het centrum van het toeristenstadje aandacht voor zijn boodschap. Volgens Frans werd Walram tot 25 oktober 1985 (toen werd door voorzitter Blom plots een nieuw beleid aangekondigd) gerund door een eenmansbestuur: secretaris Mathieu Knubben.

Frans Marx: „Ik heb zelf die ego-politiek ervaren. Men heeft mij als jeugdleider via provocaties de vereniging uitgewerkt. Ik had mijn hart verpand aan dat jeugdgebeuren en oogstte waardering. Behalve dan bij Knubben en zijn marionetten, die mijn onpedagogische kwaliteiten op basis van mijn ongehuwd zijn toedichtten. Door deze eenmansbeslissingen is de verenigingssfeer verpest geraakt en zijn veel leden opgestapt. Ik heb respect voor s'mans administratieve en organisatorische kwaliteiten maar hij richtte Walram met dit dictatoriaal en manipulerend optreden wel ten gronde. Walram is nog maar op een manier te redden: Via een bestuurscoupe van de leden die dan samen een gloednieuw leiding-gevend en naar elkaar luisterend kader gaan vormen en dan eens echt beleid gaan maken".

Walram-secretaris Mathieu Knubben, geconfronteerd met Marx' propaganda en kritiek, reageert verrast: „Frans Marx is nimmer door ons uit de club gezet. Wij hebben hem wel op aandringen van de gezamenlijke jeugdcommissie laten weten dat we van zijn medewerking geen gebruik meer wensten te maken. We nemen Frans Marx wèl kwalijk dat hij nu zijn ontevredenheid zo in de openbaarheid brengt. Ook zijn kijk op de terugloop van de jeugdspelers is erg ongenuanceerd. We hebben anno 1986 nu eenmaal te maken met een verminderde voetbalinteresse en terugloop van het geboortecijfer. Maar wij doen hier alles voor de jeugd. We stelden als een der eerste Limburgse clubs een STK-functionaris ten behoeve van de jeugd aan en laten komend seizoen naast hoofdtrainer Ed Beckers ook nog hulp-trainer Jan Willems met de jeugd werken. De sfeer is momenteel in alle clubgelederen uitstekend. Getuige het feit dat ondanks de degradatie niemand van de selectiegroep opkrast. Over Marks opmerkingen aangaande mijn egotripperij kan ik kort zijn: 'Ik voer administratief slechts democratisch tot stand gekomen besluiten uit."

Akzo tegen nieuw gesprek

UTRECHT – De directie van Akzo Nederland heeft de industriebonden van FNV en CNV maandag definitief laten weten dat een heropening van de onderhandelingen over de Akzo-cao niet aan de orde is. Akzo houdt vast aan het op 7 mei bereikte onderhandelingsresultaat en doet nogmaals een dringend beroep op de bonden dit 'door alle partijen als maximaal haalbare' resultaat te aanvaarden.

Hoewel het ultimatum van de Industriebond FNV nog tot dinsdag 24.00 uur loopt, betekent de definitieve afwijzing van nieuwe onderhandelingen dat de industriebond vanaf woensdag tot staking oproept bij in ieder geval de Akzo-vestigingen in Emmen, Delfzijl, en Hengelo.

RKBSV richt zich op de toekomst

BRUNSSUM – Het voetbalseizoen is achter de rug. RKBSV degradeerde, maar daar maakt men zich in Brunssum het minst druk om. Nijver is de club bezig het sportkomplex te vernieuwen. Maar ook op voetbalgebied gebeurt het een en ander. Vooral de jeugd krijgt de nodige aandacht en niet voor niks telt RKBSV de meeste jeugdleden binnen de gemeentegrenzen van Brunssum.

Grote animator achter de jeugd is Frans Geraeds, die alles in het werk stelt om zoveel mogelijk jeugdspelertjes op verantwoorde wijze te latenh voetballen. Geraeds en de zijnen hebben door de jaren heen liefst 13 jeugdploegen op de been gebracht en dat aantal wordt komend seizoen waarschijnlijk nog groter.

De komst van trainer Vliegen bij de senioren heeft ook voordelen voor de jeugd. Vliegen is bezeten van jeugdvoetbal en stelde in zijn vrije tijd een plan op om het jeugdvoetbal nog beter te laten functioneren. Hij vond oor bij Geraeds en samen gingen zij erop uit om een hoofdtrainer voor de jeugd aan te trekken. Die persoon is nu gevonden in de persoon van de heer Kleintjens uit Oirsbeek.

Handballers heer en meester

Zesde plaats Limburgse jeugd

ARNHEM – De Limburgse jeugdsportploeg heeft tijdens de tweede nationale jeugdolympische dag te Papendal een verdienstelijke zesde plaats behaald. Hoewel de vergelijking met de eerste jeugdolympiade, toen beslag werd gelegd op de gedeelde derde plaats, een stapje terug betekende was er alom tevredenheid in het Limburgse kamp.

De meest in het oog springende prestatie leverde het junioren handbalteam van Sittardia/DVO, dat onder leiding van Bert Bouwer en Frits Aspers met groot klasseverschil beslag legde op de eerste plaats. Ook bij de hippische sport werd door Limburg een medaille behaald. Het Limburgse team bestaande uit Karin Jeurissen, Ralph Salden, David Molin en Wendy Storms legde beslag op de derde plaats.

Uitslag:
1. Noord-Holland 115,5 punten; 2. Gelderland 112; 3. Zuid-Holland 105,5; 6. Limburg 72,5.

Underdog Phantoms pakt hele winst

Van onze medewerker

BOXTEL – Door een bliksemstart verzekerde de honkbalploeg van Phantoms zich verrassend van de winst bij het sterk ingeschatte Ducks in Boxtel. De underdog uit Weert heeft dankzij deze hernieuwde zege (6-8) een flinke marge met de gevarenzone op de ranglijst opgebouwd.

In Helmond had Cheetahs enige tijd nodig om tegen Mulo in het juiste ritme te geraken. Dat kwam de ploeg uit Beek op een 6–0 achterstand te staan. Gaandeweg ontwikkelde zich evenwel een gelijk opgaande spannende wedstrijd, maar Cheetahs was niet meer bij machte de opgelopen achterstand in te lopen: 13–7.

In en tegen Geldrop boekte Samacols een even regelmatige als verdiende softbal-overwinning: 1–12. De Kerkraadse dames speelden verdedigend hun sterkste wedstrijd van dit seizoen. In het slagperk ondersheidde Marion Rhoen zich met een fraaie drie-honkslag.

Een gehandicapt HSC-Maastricht ging in eigen huis kansloos ten onder tegen Nuenen-III: 2–18, terwijl Phantoms twee fraaie achtereenvolgende thuisoverwinningen liet aantekenen tegen respectievelijk Studs met 21–3 en tegen Black Lions met 25–1.

Venlonaar in proefschrift: Noord-Limburg moet innoveren

„Geringe belangstelling werklozen voor computer"

VENLO – De groep werklozen die enige affiniteit heeft om met computertechnieken om te gaan is relatief klein. Dat staat in een proefschrift van de Venlonaar drs. F. Koselka, van geboorte Tsjechoslowaak, die tijdens zijn studie economie werklozen heeft betrokken bij de uitvoering van enkele experimenten. Ondanks uitgebreide informatiebijeenkomsten was daarvoor praktisch geen belangstelling, vooral bij de werklozen ouder dan 30 jaar.

Koselka signaleert in zijn proefschrift ook dat bij het arbeidsbureau geregistreerde werklozen vaak een baan blijken te hebben. „Ze bleken vaak een part- of full-time baan te hebben. In januari 1985 bleken bijvoorbeeld van de 7 benaderde MTS-ers er al 6 niet meer werkloos te zijn", aldus Koselka. Slechts 10 procent van de benaderde werklozen had affiniteit in de omgang met computers.

In zijn proefschrift schrijft Koselka dat Noord-Limburg zich meer moet concentreren op de invoering van nieuwe technologie. „De regio beschikt over gunstige voorwaarden voor een versnelde verspreiding en creatie van moderne technologische kennis, voornamelijk met betrekking tot kleine en middelgrote bedrijven", aldus Koselka die zegt dat de verspreiding van technologische kennis mogelijk is zonder overheidssteun. In zijn proefschrift concludeert hij dat het aantrekken van grote internationale ondernemingen weinig zoden aan de dijk zet. „De continuïteit van zulke onderdelen in de regio is afhankelijk van beslissingen die genomen worden op het hoofdkantoor, buiten de regio. daarnaast beschikken zulke bedrijven over een beperkt aantal functies, meestal functioneren zij als produktie- of distributiecentra. De ontwikkeling van nieuwe produkten en andere essentiële functies worden op het hoofdkantoor geconcentreerd", schrijft Koselka.

In zijn proefschrift staat de vraag centraal op welke wijze het proces van technologische vernieuwing op micro-niveau kan worden gestimuleerd. Daartoe zijn onder andere circa 5.500 gegevens van het ETIL (Economisch Technologisch Instituut Limburg) verwerkt, is een enquête gehouden en werden experimenten uitgevoerd.

Voor de enquête werden acht bedrijven benaderd, zelfstandige groeivestigingen in de metaalsector, met ongeveer 460 werknemers (peil: 1980). Het onderzoek beperkte zich tot de metaal omdat deze bedrijfstak aan ruim 10.000 mensen werk biedt (50% van de werkgelegenheid in de industrie). Eén bedrijf weigerde de deelname.

De promovendus concludeert dat 'de meeste onderzochte industrieën in een betrekkelijk zwakke positie verkeren, gekenmerkt door de ongunstige marktvooruitzichten en verzwakte concurrentieposities gepaard gaande met afnemende winstgevendheid c.q. verliessituatie'. Een geringe toename van nieuwe industriële vestigingen in Noord-Limburg zou de toekomstige ontwikkeling van de werkgelegenheid in kleine en middelgrote bedrijven negatief beïnvloeden. Koselka signaleert ook dat het omschakelen naar produkten met een groot groeipotentieel slechts sporadisch voorkomt.

De experimenten werden uitgevoerd bij drie bedrijven, waarbij naast inschakeling van werklozen een relatief zwaar accent is gelegd op de automatiseringstechnologie. Aan de invoering van een CAD-/CAM-systeem, computer gesteunde ontwikkeling en produktie, bij Haffmans (leverancier en installateur bij de dranken- en voedingsindustrie) wordt nog gewerkt. „Het is duidelijk dat de markt voor de CAD/CAM-technologie bij kleine en middelgrote industriële bedrijven in de regio Noord-Limburg nog gecreëerd dient te worden", aldus Koselka.

Leveranciers van hard- en software, arbeidsbureau Venlo, Kamer van Koophandel en HTS Venlo werkten aan de uitvoering van de experimenten mee. Voor de realisering richtte Koselka in september 1983 de Vereniging Technology Transfer Group op waarvan overigens iedereen lid kan worden die minstens 100 uur per jaar voor TTG wil werken.

De Venlonaar promoveert woensdag aan de Tilburgse hogeschool tot doctor in de economie. Met zijn proefschrift 'Diffusie van technologische kennis in een regionale context – het voorbeeld van Noord-Limburg' probeert Koselka een alternatief te vinden voor het verbeteren van het economisch profiel van die regio. Koselka (46) werkt sinds 1971 bij de Océ-groep in Venlo.

Yannick Noah geopereerd aan enkel

PARIJS – Yannick Noah, die vorige week zondag vanwege een blessure de strijd moest staken in het toernooi van Roland Garros, heeft gisteren een operatie ondergaan aan zijn linkerenkel. Binnen twee dagen beslist de Fransman of hij zal deelnemen aan de open Engelse titelstrijd op Wimbledon. Dit toernooi begint op 23 juni.

Volgens zaakwaarnemer Patrick Proisy wil Noah geen enkel risico nemen met zijn blessure. Hoewel zijn kwetsuur niet volledig genezen was, speelde de nummer vijftien van de wereldranglijst wel op Roland Garros. Noah wil in elk geval in augustus in actie komen tijdens het toernooi van Flushing Meadow om de Amerikaanse titels.

De Zweed Mikael Pernfors, verliezend finalist tegen Ivan Lendl, is door zijn prestaties in Parijs gestegen van de 27ste naar de 15e plaats op de wereldranglijst. Boris Becker, die de kwartfinale bereikte, is in het tennisklassement opgeklommen van de vijfde naar de derde plaats. John McEnroe en Jimmy Connors zijn door hun afwezigheid op het hoogste niveau gezakt naar respectievelijk de vierde en de zesde plaats. Ivan Lendl en Mats Wilander staan eerste en tweede op de ATP-lijst.

Michel Beckers Benelux-kampioen

EINDHOVEN – Bij de eerste Beneluxkampioenschappen gewichtheffen voor veteranen won Michel Beckers van Atlas Maastricht de klasse 40 tot 44 jaar met 284.96 punten. Dat was iets minder dan het totaal (288.79 punten) van de winnaar klasse 45 tot 49 jaar, de Belg Lazou. De Limburgers T. van Nunspeet en C. van de Akker werden derde en vierde in de klasse 35 tot 39 jaar.

Jan Timman breekt af

BUGOJNO – In de twaalfde ronde van het internationale schaaktoernooi in Bugojno heeft Jan Timman zijn partij tegen de Hongaar Lajos Portisch, die met wit speelde, afgebroken. Twee andere partijen werden eveneens verdaagd.

De uitslagen van de twaalfde ronde zijn: Sokolov (Sov) - Spassky (Fra) 1/2-1/2; Miles (GBr) - Joessoepov (Sov) afg. Portisch (Hon) - **Timman** afg. Ljubojevic (Joe) - Karpov (Sov) afg. Stand na twaalf ronden: 1. Karpov 7 punten (1 afg), 2. Sokolov 6,5, 3. Ljubojevic 6 (1 afg), 4. Spassky 6, 5. Miles 5,5 (1 afg), 6. Portisch en Joessoepov beiden 5 (1 afg), **8. Timman 4 (1 afg).**

Na ongeluk met drie paarden in Breda en Dalfsen

Dierenbescherming wil verbod op military's

BAARN – Het Dagelijks bestuur van de Nederlandse Hippische Sportbond (N.H.S.) heeft de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren uitgenodigd voor een gesprek over de militarysport in Nederland. Aanleiding hiervoor is het verzoek dat de Dierenbescherming heeft gericht aan het ministerie van Landbouw en Visserij om in de toekomst het houden van militarys in ons land te verbieden. De N.H.S. heeft daarop reeds negatief gereageerd.

Bij een samengestelde wedstrijd in Dalfsen en een internationale military in Breda, kwamen in totaal drie paarden zodanig ten val, dat zij moesten worden afgemaakt.

Er zijn echter in ons land een flink aantal samengestelde wedstrijden en twee militarys, waarin tot voor kort niet of nauwelijks sprake was van ernstige ongevallen.

De N.H.S. heeft reeds veel gedaan om genoemde sportsoorten zoveel mogelijk veilig te maken voor paard en ruiter te geven, onder andere door de opleiding van de parkoerbouwers op nog hoger peil te brengen en door slechts ruiters in de wedstrijden te laten uitkomen als zij zich daarvoor hebben gequalificeerd. Ook zijn er strenge bepalingen voor diergeneeskundige kontroles.

Ook zal de N.H.S. zich in samenspraak met ruiters, crossbouwers, juryleden, wedstrijdorganisaties en veterinairen op korte termijn beraden of de reglementen nog aangescherpt dienen te worden, zowel voor nationale als internationale wedstrijden. Het ministerie van Landbouw en Visserij wordt hiervan op de hoogte gesteld.

EG: 'Niet alleen schuldig aan overproduktie'

WAGENINGEN – De ministers van landbouw van de Europese Gemeenschap zijn het oneens met de beschuldigingen van de Verenigde Staten dat alleen de EG verantwoordelijk is voor de huidige overproduktie in de landbouw. Zij zijn er wel van overtuigd dat er op korte termijn een dialoog met de VS op gang moet komen over het probleem van de landbouwoverschotten.

„Als de VS niet bereid zijn tot overleg komt er een handelsoorlog", aldus minister Braks van landbouw en visserij. Hij heeft dit maandag verklaard in Wageningen waar de EG-landbouwministers bijeen zijn voor informeel overleg.

Volgens Braks is het schandalig dat de VS alleen de Europese gemeenschap de schuld geven. De gemeenschap heeft, zo vinden de ministers, de laatste twee jaar een goede stap gezet door invoering van een produktiebeperking in de melk (superheffing) en aanvaarding van het Groenboek van de Europese Commissie. Daarin worden aanzetten gedaan voor een meer marktgerichte benadering.

Bestuur ICTO valt uiteen

OVERLOON – Vier van de negen bestuursleden van het ICTO (Interkerkelijk Comité Tweezijdige Ontwapening) zijn tijdens de vereniginsgraad van 24 mei afgetreden.

Het oorspronkelijk karakter en de doelstelling van het ICTO dreigden naar hun mening al geruime tijd in gedrang te komen. De vier afgetreden bestuursleden wilden hiervoor geen verantwoordelijkheid dragen.

In de verklaring beschuldigden zij ICTO-voorzitter mr. J.L. Janssen van Raay er onder meer van te streven naar samenwerking met het Oud Strijders Legioen en van onevenwichtig grote aandacht voor ruimteverdediging, hetgeen soms ontaardt in propaganda.

Op de verenigingsraad werd afgesproken dat over het aftreden niets bekend zou worden gemaakt. De exemplaren van het rapport van de commissie van goede diensten werden na afloop van de vergadering ingenomen om vernietigd te worden.

Veel doden bij strijd Sri Lanka

COLOMBO – Gevechten tussen afscheidingsgezinde Tamils en het leger van Sri Lanka in het noordoosten van het land hebben sinds de aanval op een kazerne van de veiligheidstroepen op woensdag aan 27 mensen, onder wie twee soldaten, het leven gekost.

De gevechten deden zich voor in de streek van Kilinochchi, waar het leger guerrillastrijders van de "bevrijdingsbeweging" van de Tamils achtervolgde.

Limburgse zangersdagen succesvol verlopen

VENLO – De Limburgse zangersdagen, die afgelopen weekeinde plaatsvonden in cultureel centrum De Maaspoort in Venlo, zijn zeer succesvol verlopen. Volgens de juryleden Paul Hupperts, Manus Willemsen en Juliaan Wilmots van de Vereniging voor Nederlandse Koren (VNK) is het niveau ten opzichte van vorig jaar met sprongen vooruit gegaan. Ook organisator Venlona was bij monde van secretaris J. Kerp zeer te spreken over het verloop van de zangersdagen, waaraan door 36 Limburgse koren werd deelgenomen.

Bij de zangersdagen worden al enige jaren geen prijzen toegekend en zijn de deelnemende koren niet in diverse divisies ingedeeld. Wel ontvangt elke deelnemer na afloop een jury-rapport, dat een educatieve waarde heeft om zodoende het peil omhoog te brengen.

In vergelijking tot 1985 is dit volgens de jury aardig gelukt: „Het niveau is duidelijk beter geworden dit jaar. Als jury plaatsen wij bij de mannenkoren echter een kanttekening. Het repertoire van deze koren is duidelijk aan vernieuwing toe. Ook bij jeugdkoren is het repertoire o.i. te veel Engelstalig."

Tijdens de slotavond van de zangersdagen vielen vooral de optredens van de gemengde koren Zangkoor Molenberg uit Heerlen onder leiding van dirigent Bert Pijpers en het Vocaal Ensemble Kerkrade onder leiding van dirigent Paul Vonckenpositief op. Tenslotte mocht organisator Venlona uit Venlo een plaquette in ontvangst nemen uit handen van voorzitter R. Dittrich van VNK Limburg.

In voormalige Dominicanenkerk Maastricht

Waterkwaliteit hoofdthema van milieutentoonstelling

MAASTRICHT – De kwaliteit van oppervlaktewater, grondwater en drinkwater vormt het hoofdthema van een milieutentoonstelling die dr. L. Ginjaar, voorzitter van de Centrale Raad voor de Milieuhygiëne, aanstaande donderdag om 10 uur zal openen in de voormalige Dominicanenkerk te Maastricht. De tentoonstelling, die geopend blijft tot en met zaterdag 14 juni, is georganiseerd door de Inspraakcommissie Milieuzaken van de gemeente Maastricht. Van particuliere zijde wordt op dezelfde lokatie aandacht besteed aan de problemen rond chemisch afval.

Aan de milieutentoonstelling werken mee de Deltadienst van Rijkswaterstaat, de Provincie Limburg, het Zuiveringschap Limburg, de sector Natuuredukatie van het Natuurhistorisch Museum Maastricht, de Waterleidingmaatschappij Limburg en Gemeentebedrijven Maastricht, de hengelsportvereniging 'Visstandverbetrering Maas' in samenwerking met de Federatie 'Combinatie Juliana', het Projektbureau voor industrieel afval b.v. Sittard, Laboratoria voor materialenonderzoek en industrie b.v. Eygelshoven, de Vakgroep Fysische Geografie van het Geografisch Instituut van de Rijksuniversiteit Utrecht, de afdeling Maastricht van het Wereld Natuur Fonds, de plaatselijke afdeling van het NIVON, de Belgische gemeenten Maaseik en Tongeren, de afdeling Milieuhygiëne van Openbare Werken Maastricht, enkele scholen, de plaatselijke afdeling van de Nederlandse Jeugdbond voor Natuurstudie, het I.V.N. Maastricht en de organiserende Inspraakcommissie Milieuzaken.

De eveneens aanwezige 'Gifexpres' is op touw gezet door de Vereniging Milieudefensie, de Milieufederatie Limburg, Milieudefensie Maastricht, I.V.N. Gulpen-Wijlre en de aktiegroep Eijsden Gifvrij. Donderdag houden deskundigen van 16 tot 17.30 en van 19.30 tot 21 uur in de Dominicanenkerk een 'gifspreekuur', terwijl tussen 19 en 21 uur gelegenheid bestaat klein chemisch afval in te leveren bij de Gifbus. Vrijdag en zaterdag is van 10 tot 17 uur een meetwagen aanwezig voor (gratis) analyse van tuingrond op cadmium en lood.

Interlimburgse Monumentendag in Stevensweert

MAASTRICHT – Woensdag 18 juni wordt in Stevensweert de twaalfde Interlimburgse Monumentendag gehouden. Het programma staat in het teken van de monumentenwetgeving in België en Nederland. In laatstgenoemd land bestaat deze wetgeving precies 25 jaar en staat een nieuwe op stapel.

Inleidingen worden gehouden door de heren G. Quaedvlieg, beleidsmedewerker provinciale griffie te Maastricht, mr. G. W. Van Herwaarden, hoofd van de afdeling monumentenbeleid van het ministerie van WVC en E. Goedleven, hoofd dienst van het bestuur voor monumenten en landschappen in België. Wordt de samenkomst geopend door de Nederlands-Limburgse gedeputeerde P. Hilhorst, de sluiting wordt verricht door diens Belgisch-Limburgse ambtgenoot W. Neven. In de middaguren worden de deelnemers aan de Monumentendag ontvangen door het gemeentebestuur van Stevensweert, gevolgd door een gezamenlijke lunch. Aansluitend werpt burgemeester E. A. Mooren een terugblik op tien jaar 'Rehabilitatie Stevensweert' als inleiding op een rondwandeling door de historische kern van deze plaats.

De deelnemers aan de Interlimburgse Monumentendag worden 's morgens om tien uur verwacht in het recreatiecentrum 'het Brookx', Broek 1 te Stevensweert.

Tegenspraak ministerie en college B. en W.

Beraad in Voerendaal over opvang Tamils

VOERENDAAL/HOENSBROEK – Het college van B en W van Voerendaal beraadt zich momenteel over de manier waarop het de Tamils moet opvangen. Volgens het ministerie van WVC dienen de gemeenten, waaronder Voerendaal en Valkenburg, zogeheten 'sociaal-culturele' activiteiten op poten te zetten. Deze worden gefinancierd door het ministerie, dat een bijdrage levert van één gulden per dag per persoon. Het college van Voerendaal gaat er echter van uit dat de gemeente slechts zijdelings bij de opvang van de Tamils zal worden betrokken. Vandaag brengt burgemeester H. Strous namens het college een bezoek aan bungalowpark Hellebeuk, waar gisteren de overige zestig Hoensbroekse Tamils arriveerden.

Bij het Voerendaalse college heeft enige onvrede de kop opgestoken over de hoogte van de ministeriële bijdrage. Verder blijkt WVC de gemeente tot op dit moment nog niet duidelijk te hebben voorgelicht over de gang van zaken. „Het is een wat warrig verhaal. De financiële bijdrage is in ieder geval geen vetpot. Daar kunnen we niets zinnigs mee doen. Mogelijk zullen we op korte termijn enige activiteiten in de sporthal en het zwembad op poten zetten", aldus gemeentesecretaris G. Biemans.

Gisteren vertrokken de laatste 82 Tamils in Hoensbroek uit Hoeve Lotbroek. 's Ochtends werden de veelal in vuilniszakken verpakte bezittingen in twee beschikbare verhuiswagens geladen, waarna de Tamils zelf per bus omstreeks 14 uur naar Voerendaal en Valkenburg vertrokken. Zondagavond namen de Tamils tijdens een feestavond op Hoeve Lotbroek afscheid van de bewoners, met wie ze regelmatig contacten onderhielden. Vooral in dat laatste zien de Tamils die naar Voerendaal verkassen, nieuwe problemen, vanwege de afgelegen ligging van Hellebeuk.

Overigens kwam de verhuizing van de Tamils naar Voerendaal snel tot stand. Twee weken voor de eerste Tamils op Hellebeuk arriveerden was er voor het eerst contact tussen eigenaar Bart Lindenaar en het ministerie. Lindenaar, tevens eigenaar van twee tennishallen in Stein en Heerlen en een hotel in Valkenburg, moest wel enkele toeristen schadeloos stellen die een bungalow hadden besproken. In totaal staan op Hellebeuk 40 bungalowtjes, waarvan er nu 28 door Tamils worden bewoond.

Eminent solistentrio in Tosca van Puccini

KERKRADE – Met een schitterende uitvoering van één van de meest succesvolle werken uit de operaliteratuur – Tosca van Giacomo Puccini – heeft de Opera Royal de Wallonie dit seizoen afscheid genomen van het Limburgse operapubliek. Gelukkig is dit afscheid van korte duur, want volgend theaterseizoen komt het Luikse operagezelschap terug in Limburg met o.a. een uitvoering van Lucia di Lammermoor in het Wijngrachttheater en van Madamma Butterfly in de Heerlense Stadsschouwburg. Bovendien bieden de beide Limburgse operaverenigingen ook volgend seizoen voldoende gelegenheden dit voortreffelijke gezelschap in eigen (Luikse) omgeving te bewonderen.

De Luikse Opera heeft een in alle opzichten geslaagde Tosca op de planken gebracht, die werd gedragen door een eminent solistentrio: Wilhelmenia Fernandez in de titelrol, Mario Malagnini als Cavaradossi en Franco Bordoni als Scarpia. Wilhelmenia Fernandez was subliem in het plaatsen van bijzondere nuances, die in momenten van de grootste passie haar vertolking bijzonder echt en geloofwaardig maakten. Deze sopraan bezit een fluwelen stem, die echter niet alleen voor tedere lyriek, maar ook voor felle dramatiek uitermate geschikt bleek. Als tegenspelers had zij twee solisten, die haar op vocaal technisch gebied konden evenaren, zodat een grote evenwichtigheid tot stand werd gebracht: Mario Malagnini was een elegante Mario, die jeugdig elan uitstraalde en bovendien over een stralende tenor bleek te beschikken, terwijl Franco Bordoni, een soepele, prachtig brede bariton, een enorme vocale prestatie leverde, al was deze heldenbariton van allure te aardig voor de rol van Scarpia en klonk zijn stem te weinig sinister in sommige gevallen. Naast dit solistentrio bleken ook de kleinere rollen op niveau ingevuld (bv. Jean Lainé als de komisch, maar toch ietwat geniepige koster en Leonard Graus als Angelotti), niet alleen wat het vocale aandeel betreft, maar zeker ook speeltechnisch. Hierdoor kreeg het geheel een geloofwaardig kader, dat bij een werk, dat wat het verhaal betreft nauwelijks aan actualiteit heeft ingeboet (verhalen over mensen, die wegens hun overtuiging worden vervolgd, gemarteld en vermoord staan ook anno 1986 in de actualiteit), onontbeerlijk is. Wat het muzikaal instrumentale aandeel betreft, wist dirigent Alexandro Siciliane de juiste sferen op te roepen, zonder ooit naar effectbejag te streven. Siciliane had daarbij een prima instrument ter beschikking, een fraai klinkend orkest, dat zijn dirigent op de voet volgde en vooral de dramatische hoogtepunten heel overtuigend ondersteunde. Een opera-uitvoering derhalve, die volledig aan de hoog gespannen verwachtingen voldeed, zeker ook wat betreft toneelbeeld, kleding en de dramatisch uitgekiende regie van Raymond Rossius.

Jos Frusch

Schilderijen gestolen

GELEEN – Bij een inbraak in een kunst- en antiekhandel in Geleen zijn gistermorgen in alle vroegte enkele kunstwerken gestolen. Onbekenden gooiden stenen door de etalageruit van de zaak aan de Salmstraat en gingen er met enkele uitgestalde schilderijen vandoor.



Combinatie Juliana vierde robijnen bestaansfeest met zalmsymposium

Zalm krijgt vistrappen niet genomen

door jan van lieshout

KERENSHEIDE – Het kan! Maar er zullen nog vele barrages moeten worden genomen, vooraleer op de grensscheidende Maas de zalm weer zal kunnen worden bevist. Tot die vaststelling kwam het zalmsymposium dat afgelopen zaterdag in het kader van het 40-jarig bestaansfeest van de ruim 6.000 leden tellende hengelsportfederatie Combinatie Juliana te Kerensheide werd gehouden.

Het neusje van de zalm uit de vaderlandse sportvisserij nam aan het symposium deel. Meer nog dan de zalm, die het koud buffet allure gaf, deed dr Jean Claude Philippart, wetenschappelijk medewerker van de universiteit van Luik, de sportvissers likkebaarden met de kieken van de wonderbaarlijke visvangsten, waarmee Luikenaren rond de eeuwwisseling apetrots voor fotografen poseerden. Er werden daar aan het begin van deze eeuw nog zalmen gevangen met schubben als rijksdaalders.

Reeds in juli en augustus kwamen de jonge zalmen – de zogenoemde St.-Jacobszalmen – de Maas en haar zijrivieren op, in het najaar gevolgd door de zware zalmen. Ze trokken door tot aan de benedenloop van de Semois en de Chiers in de Franse Ardennen om er hun kuit of homvocht af te zetten.

De trek was een attractie. Hele Maasdorpen liepen uit om de zalmen te zien passeren. In die 'gouden eeuw' ontstonden dan ook de mythes dat boerenknechten en -meiden in hun arbeidsovereenkomst uithielden dat niet meer dan twee à drie keer per week zalm mocht worden opgeschept.

Met de stuwen kwam een einde aan de zalmvisserij. De stuwen blokkeerden de trek en waren voor de salmoniden waarlijk passen des doods.

De zalm werd zeldzaam. De meldingen van de laatste decennia zijn op de vingers van één hand te tellen. In enkele gevallen bleek de 'zalm' een zeeforel. Er is nauwelijks verschil. Dr Philippart acht het dan ook niet onmogelijk dat wat Maaslanders eens voor 'zalm' hielden, in feite zeeforel is geweest.

Met de komst van de milieuactivisten was de verontreiniging van de Maas oorzaak van de verdwijning van de zalm. In verontreinigd water voelen salmoniden zich nu eenmaal niet thuis. Ze stoppen hun eitjes in grindbedden in heldere, snelstromende wateren.

Mis

Ofschoon de grensscheidende Maas de allure van een salmonidenwater heeft, „is er toch het nodige mis", constateerde ir. M. Meulenberg, hoofd van de Afdeling Waterbeheer van Rijkswaterstaat in Limburg. Nog steeds lozen drie Belgische steden met 800.000 inwoners hun ongezuiverd afvalwater op de Maas. Voorts worden proceswateren van energiecentrales vóór lozing nog altijd niet gekoeld. Daardoor is de temperatuur van het Maaswater vrij hoog. Voorts zijn er vanwege de wateraftappingen ten behoeve van de Maasvervangende vaarten grote schommelingen in waterstanden en stroomsnelheden. „Kortom: het is verbazingwekkend dat in een dergelijk milieu barbeel nog in redelijke mate voorkomt", zo concludeerde Meulenberg.

Dr Philippart onderkende dat de Maas ter hoogte van Luik nog altijd aan zuurstofarmoede lijdt. Anderzijds is de kwaliteit van het Maaswater ook in België duidelijk verbeterd. Ammoniak- en cadmiumgehalte zijn aanzienlijk gedaald. Er worden dan ook weer 28 vissoorten geteld.

Ook werden in 1983 vier zeeforellen gevangen, waarvan één in Namen.

● Wiel Rings uit Maastricht, bondscoach van de Nederlandse hengelsportteams, wilde zekerheid. Daarom legde hij zaterdag tijdens het zalmsymposium te Kerensheide de wetenschappers de salmoniden voor die hij en vriend Michel Franssen uit Meerssen op de grensscheidende Maas en de daarin uitmondende Geul hadden gevangen. Dr. Jean Claude Philippart, de wetenschappelijk medewerker van de universiteit van Luik, die met de gewezen visserijkundig ambtenaar ing. Wiel Muyres de zilveren speld van verdiensten van de jubilerende combinatie Juliana kreeg opgespeld, sprak het verlossende woord. Volgens de zoöloog had steenhouwer Wiel Rings op de grensscheidende Maas inderdaad een zeeforel van ruim één kilo verschalkt, terwijl Michel Janssen op de Geul een anderhalf kilo zware regenboogforel op het droge had gelegd.

De vangst was voor de Belgische overheid aanleiding om de zeeforel tot juli 1987 te beschermen. Tevens werd onder het motto: 'De zalm terug in de Maas in het jaar 2.000' een actie opgestart om de oorspronkelijke paaiplaatsen in de paradijselijke staat te herstellen. Waalse sportvissers zijn bereid om zalmpjes uit te zetten, mits ze de garantie krijgen dat de uitgezette zalm niet door Nederlandse beroepsvissers kan worden weggevangen. Dat gevaar dreigt. De zalm trekt nu eenmaal van paaiplaats naar zee om er te grazen en te groeien. Pas wanneer hij geslachtsrijp is, keert hij naar de paaiplaats terug. Om de kraamkamers in de Ardennen te kunnen bereiken, moeten de zalmen de stuwen over; wat nog niet wil lukken.

Vistrappen

Onomwonden verklaarde ing. Wiel Muyres, de gewezen visserijkundig ambtenaar in Limburg, dat de vistrappen onvoldoende functioneren. „Het hoogteverschil moet over een te korte afstand worden overbrugd. Wat nu 2 meter breed is, moet 10 meter breed worden en wat nu 30 meter lang is, moet 300 meter lang worden. Er mag namelijk geen filevorming ontstaan. De trek voltrekt zich immers stootsgewijs en massaal".

Kortom: er zal nog veel water door de Maas stromen, vooraleer de grensscheidende rivier – 'een uniek water', zo getuigden de sprekers eendrachtig – weer een goedbezet salmonidenwater is.

Limburgse sportdag in Heerlen

HEERLEN – De Provinciale Sportdag Limburgse Gezondheidszorg wordt in 1987 in de regio Heerlen gehouden, waar tien jaar geleden ook het initiatief werd genomen tot deze sportdag voor werkers in de gezondheidszorg. Centraal punt op 13 juni van het volgend jaar wordt de draf- en renbaan in Schaesberg. Verder wordt gebruik gemaakt van de nabijgelegen sportvelden en sportcentrum Kaldenborn. Omdat in de buurt ook een skibaan en een visvijver aanwezig zijn, worden er twee nieuwe onderdelen aan het programma toegevoegd: skiën en vissen. Een ander nieuw onderdeel is het gezinstreffen. Dit wordt gehouden op de draf- en renbaan.

In het afgelopen weekeinde werd in en rond Venlo de 9e editie van dit tournooi afgewerkt. Enkele winnaars van dit jaar waren: veldvoetbal dames: St. Verpleegtehuis en Bejaardenoord Kerkrade. Heren: St. Jozef Ziekenhuis Kerkrade. Atletiek: St. Joseph Rustoord Heerlen. Schaken: De Goddelijke Voorzienigheid Sittard. Tafeltennis: St. Laurentiusziekenhuis Roermond.

RTV muziek

Te k. PIANO Steinbach, goed onderh., vr.pr. ƒ 1600,-. Tel. 04494-50314.

Huwelijk kennismaking

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, alle relaties. Vraag brochure! Tel. 04160-40483.

ALLEENSTAANDEN hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Rendez-Vous. Tel. 045-252304. DOVOS.

Jongeman, 22 jr., zkt. VRIENDIN (20-25 jr.) voor serieuze relatie. Alle brieven met foto worden beantw. Br.o.nr. SB 490 Limburgs Dagblad, Fr. Erenslaan 4, 6471 GV Schaesberg.

Alleenstaanden

bar-dancing „de Fontein", Schandelerboord 7, Heerlen-Meezenbroek (t.o. kerk) Heden dansen voor alleenstaanden. Vrij entree. Pas niet nodig.

Iedere donderdag gezellig DANSEN met levende muziek. Dames vrij entree en 2 consumpties gratis. Deze week Trio Romantica. Bar-Dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Hannie 45 jr. is een lieve, eenv. vrouw met 2 kind., ze zoekt een openhartige man die ervan houdt dingen samen te doen, hij moet eerlijk en recht op de man af zijn. 045-740088. - Theo is een vlotte man, 33 jr., donker haar + snor, gesch. Wil graag een lieve vrouw, betrouwbaar en optimistisch, om een gezin mee op te bouwen en voor haar kindr. een goede vader te zijn. 045-740088. Stichting Mens en Relatie helpt u een goede levenspartner te vinden. Bel voor inl. **045-740088** (mevr. Schiks) of 077-825386 of schrijf naar postbus 8040, 6401 VA Heerlen.

Gevonden verloren

Verloren 28 mei 1986 zilveren HALSKETTNG. Gaarne terug te bezorgen op Koelmoer 65, Schaesberg-Eikske.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Landbouw – ISOLATIE – ventilatie – betonpl. N. Kallen. 045-716364 (tussen 9.00-12.30 uur.).

Te k. 2-paards VEEWAGEN kl. rijbew. APK gek. en veterenair gek. + 60-dagenkaart. Vr.pr. ƒ 3650,–, tel. 04492-1038 of 3895.

Vakantie recreatie

Gebruikte CARAVANS o.a. Dethleff, Burstner, Adria, IT en andere. Caravanhal Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

CARAVANS compl. te h. in Heimbach en Roggel. S. Degenkamp 045-211705.

Te h. in Pescaral (Italië) 4-pers. CARAVAN dir. op camp. aan Adriatische Zee. pr. ƒ 450,– p. wk. all-in, tel. 045-725102.

Caravans tenten boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Groot assortiment AS-ONDERDELEN, verlichting, armaturen, Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. FIAT 238 camper orgin. i.g.st. Vr.pr. ƒ 3500,–, tel. 045-753279.

Te k. CARAVAN, bwj. '82, Shadow, 4.60 m, ijsk., verw., voortent, geh. compl. 04492-1108.

De fijnste touringcartrips, weekends, midweeks en

vakantiereizen

Parijs 2, 3 en 4 dagen vanaf ƒ 129,–; Kopenhagen, Berlijn, Sauerland 3 dagen vanaf ƒ 169,–; midweek naar Normandië 5 dgn. ƒ 499,–; Harz ƒ 499,–; Vierwoudstedenmeer 5 dgn. ƒ 499,–; Sauerland, Parijs, Londen, Berlijn, 4-daagse reizen vanaf ƒ 389,–. Mooie goedverzorgde vakantiereizen naar Lugano ƒ 699,–; Nice, Monaco ƒ 599,–; Tirol ƒ 575,–; Lourdes ƒ 699,–; Wenen, Budapest, Noorse fjorden, Rome en Florence. Vraag folder. Het Zuiden, Plenkertstr. 44, Valkenburg, tel. 04406-15252. Elke dag open van 9 - 20 uur.

FENDT caravans, de beste in Nederland. Alleen-importeur voor Limburg. Ook van Münsterland, Lord, Hehn, Casita en Digue, slechts 370 kg en vanaf ƒ 8950,–. Occasions vanaf ƒ 550,–. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

TOERCARAVANS te huur Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Hoensbroek-Amstenrade. Tel. 04492-1870.

Te k. 5-pers. CARAVAN merk Adria, i.pr.st. ƒ 1800,–, Hilversumstr. 7, Heerlen.

Te k. 4-pers. CARAVAN inr. 3-pers. mogl. Vr.pr. ƒ 1750,–, Fr. Halsstr. 52, Heerlen.

Merk KIP Colstream met kachel, ijsk. en luifel, i.g.st., 5-pers., weg. omstandigh., moet weg. Kleinkoelenbergweg 1, Nieuwenhagen. Na 16.00 uur.

Kunst antiek

STOOMGELOOGD uw oude meubilair, ook geverfde deuren, blankgeloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, 045-416957.

Wegens overcompleet antieke OPASTOEL. 045-215296.

Diversen

ZONNESTUDIO. Het gehele jaar door een gezonde bruine kleur met Uvasun 25000. Kuur 3x45 min. ƒ 95,-, 30 min. ƒ 30,-; zonnebanken met hemel: kuur 10x30 min. ƒ 50,-, 30 min. ƒ 7,50. Salon Ackie en Jo de Bock, Peschstraat 54, Oud-Geleen. Ook 's zaterdags. Tel. 04494-46970.

ONTHAREN voor de zomer. Gespec. in electr. ontharen en harsen en gezichtsbehandeling. Ook 's zaterdags. Schoonheidshuis Ackie, Peschstraat 54, Oud-Geleen, tel. 46970.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES Vroko, 045-441566 of 461658.

KUNSTGEBITREPARATIES Duyzings. Klaar terwijl u wacht. Beylkensweg 14, Oirsbeek. Tel. 04492-4615.

GEBIT gebroken? Voor alle prothesewerkzaamheden: Tandtechniek Hoonhout, Akerstraat-Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Diepvries - KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230, 24 uursservice.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522/724303.

Contacten/clubs

TOPCLUB met nieuw: Sheila, Dyana, Tanja, Monique en Ling. Van ma. t/m vr. van 14.00-4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. 045-321580; 323399. Tot ziens!

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.

Rob Smit (Golden Tulip): „Van Heerlen is best iets te maken"

Heerlense hotels willen Zweedse markt veroveren



Plezier voor jong en oud

KERKRADE – Kermis in Kerkrade is leuk, maar het moet geen pijpestelen regenen. Wat de 'potentiële' kermisbezoekers zaterdag vanwege de slechte weersomstandigheden noodgedwongen hebben moeten overslaan, hebben ze vanaf zondag tot en met gisteravond dubbel en dwars ingehaald. Vanaf zondag was het op het Kerkraadse Old Hickoryplein en op de Markt een drukte van belang. Niet alleen de 'ouderwetse kindercarousssels (zie foto) en de botsauto's deden het goed, ook de driedimensionale bioscoopfilms draaiden continu en de Sky-rider, een hypermoderne kettingcaroussel maar dan wel zonder kettingen, op het Old Hickoryplein was een grote attractie.

HEERLEN – „Van Heerlen is best iets te maken. Deze plaats heeft een prima ligging ten opzichte van grote plaatsen in Europa en heel wat bezienswaardigheden. Je moet er alleen wat voor doen. We hebben nu contacten gelegd in Zweden en we hebben goede hoop dat we tour-operators kunnen bewegen Heerlen aan te doen om van hieruit trips te maken. We zien daar wat in." Dat zegt Rob E. Smit, directeur van HS Hotels BV te Heerlen, de maatschappij die Het Golden Tulip Hotel en hotel 'De La Station' exploiteert. De panden van deze hotels zijn nog van Groenendijk Beheer BV, maar Smit verwacht deze voor 1 september 1987 te kunnen overnemen.

Het precies 65 jaar oude Golden Tulip Hotel Heerlen (voorheen City Hotel en daarvoor het Grand Hotel) zit weer enigszins in de lift na een moeilijke periode. „Vorig jaar was de bezettingsgraad hier nog bijna 50 procent, maar voor dit jaar zitten we al op 65 procent. Dat komt omdat we ons service-pakket hebben vergroot, maar ook vanwege onze concurrerende prijzen. We kunnen ons best meten met bijvoorbeeld hotels in Aken. In Limburg, maar ook in de Oostelijke Mijnstreek is heel wat te vinden voor de bezoekers, er zou hier alleen wat meer leven in de brouwerij moeten komen." Daarmee doelt Smit op Heerlen zelf.

Sauna

„Wat het hotel betreft willen we in de toekomst echt eens denken aan een sauna en/of zwembad. Daarnaast zouden we voor ons hotel graag een mooi groot rotan-terras willen maken, maar de gemeente heeft bij de reconstructie van het Wilhelminaplein de weg vlak voor ons hotel gelegd, terwijl de terrassen gepland zijn aan de overkant van de weg, waar nooit de zon komt. Wij hebben bezwaar aangetekend tegen dat voornemen en we hopen dat de gemeente dat bezwaar zal erkennen en toch een groot terras voor ons hotel wil toestaan. Dat soort zaken brengt namelijk sfeer in een stad en ik voorzie voor Heerlen in dat genre goede mogelijkheden."

Impuls

Het Golden Tulip Hotel wil duidelijk een functie krijgen in de city-oost van Heerlen (dat is het gebied rond het Wilhelminaplein-Oranje-Nassaustraat). Het nieuwe bestemmingsplan daarvoor is klaar, de nieuwe Middelbare Horecaschool wordt gebouwd en de cityring komt ook binnenkort klaar. „Dat zijn allemaal mooie dingen en dat geeft de city-oost een nieuwe impuls. Hier – samen met het Emmaplein – concentreert zich het uit gaansleven. Gezellig winkelen doe je aan deze kant van de stad. En dat willen de mensen tegenwoordig, een tegenhanger van het efficiënte economisch winkelen, is de gezellige winkelsfeer, het sfeervolle winkelen."

Rob Smit heeft drie jonge managers als directietop aangewezen voor het management van het Heerlense Golden Tulip Hotel. Met dit nieuwe elan, nieuwe krachten, een nieuw restaurant (Le Mirage) en de nieuwe initiatieven bijvoorbeeld op de Zweedse markt, hoopt het Heerlense hotel uit een impasse te geraken. De eerste aanzetten zijn gegeven.

Afgelast

BRUNSSUM – Het internationale schoolsportfeest dat zaterdag in Brunssum zou worden gehouden, is vanwege het slechte weer afgelast. Dat gebeurde na overleg met de hoofden van de scholen van Brunssum. Het sportfeest zal nu op een nog nader te bepalen datum doorgaan.

Hetzelfde lot onderging het koningsvogelschieten, waarvan de organisatie in handen was van de Schuttersbroederschap Sint Sebastianus, dat afgelopen zondag had moeten plaatsvinden. Het vogelschieten is nu gepland op zondag 15 juni aanstaande op het weiland aan de Herenansteler-weg en begint om 15.30 uur.



● *De robijnen jubilarissen tijdens de receptie die het afgelopen weekend in Schinveld plaatsvond.*

Onderscheiden

De heren **Geraets en Wijnands** uit Schinveld ontvingen het afgelopen weekend beiden het Kruis van Verdienste, de hoogste onderscheiding die de Limburgse Bond van Gymnastiekverenigingen ter beschikking stelt. Dat gebeurde zaterdag tijdens de receptie die de 40-jarige jubilarissen door gymnastiekvereniging Olympia was aangeboden.

Receptieleider Wiel Wevers haalde in zijn toespraak onder meer aan dat beide heren, respectievelijk secretaris en penningmeester, al jaren lang echte steunpilaren voor de vereniging zijn. Niet alleen in figuurlijke maar ook in letterlijke zin, want bij gymnastiekdemonstraties wordt bij de pyramidebouw nog dikwijls op hen gesteund.

Namens de gemeente Onderbanken werd hen door wethouder Boy Goossens een gouden draagspeld met het gemeentewapen opgespeld. Dit ereteken wordt verleend aan personen die zich bijzonder verdienstelijk hebben gemaakt voor de gemeenschap.

Gouden speld

In de parochiekerk van Nieuw Einde werd zondag een dankmis opgedragen bij gelegenheid van het 50-jarig dirigentenjubileum van de heer **F. Willems** van het kerkelijk zangkoor St. Cecilia. De heer Willems werd voor zijn verdiensten op muzikaal terrein al vele malen onderscheiden. Hij ontving onder andere de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice en de zilveren eremedaille van de

Per Persoon

Nederlandse St. Gregoriusvereniging. Laatstgenoemde vereniging kende hem zondag de eremedaille in goud toe. De gouden speld werd uitgereikt door de echtgenote van de heer Willems. Na de mis was er een drukbezochte receptie in gemeenschapshuis Romantica.

Bestuurswisseling

De samenstelling van het gemengd koor Sint Jozef uit Eygelshoven ziet er sinds kort anders uit: Voorzitter **dhr. P. Winkels**; 2e voorzitter **dhr. J. Ubachs**; secretaresse **mevr. N. Nickien**; 2e secretaresse **mevr. G. Tienhooven**; penningmeester **dhr. P. Muler**; 2e penningmeesteres **mevr. F. Eydems**; commissaris van orde en archief **mevr. T. Lux**; contacten en kleding **mevr. S. Stavasius**; PR-man **dhr. A. Penders.**

Geslaagd

Aan het Maastrichts Conservatorium slaagde onlangs **Pierre Nowottka** uit Nieuwenhagen voor zijn diploma muziekleraar hobo.



● *Onder het toeziend oog van pastoor Hanneman speldde mevrouw Willems haar echtgenoot de gouden St. Gregoriusspeld op.*

„Onderwijs moet 'herintreedsters' meer kansen bieden"

Steunpunt bevreest voor positie studerende vrouwen

HEERLEN – Het Steunpunt Vrouw en Werk in Heerlen vreest dat er geknabbeld gaat worden aan de activiteiten die er de afgelopen jaren voor de zogenaamde herintredende vrouwen zijn opgezet. Oorzaak voor de ongerustheid is de nieuwe concept-beleidsnota 'beroepseducatie voor volwassenen' die met medewerking van de staatssecretaris van emancipatie onlangs van de pers kwam. Nadat het steunpunt drie jaar lang met behulp van een aparte rijkssubsidie ondermeer oriëntatiecursussen opzette voor vrouwen die na jaren weer een betaalde baan willen, zal er vanaf januari '87 in de grote pot gedeeld moeten worden. Het rijk wil dat alle activiteiten om werklozen weer aan de slag te helpen per provincie op elkaar worden afgestemd. Volgens het steunpunt bestaat er een reële kans dat in dat algemene beleid de prioriteiten voor herintreedsters danig in de knel komen.

In een vorige week verschenen publicatie 'Herintreedsters en beroepenedukatie' gaat Miriam van de Mee van het Heerlense steunpunt in op de knelpunten, de initiatieven en het beleid rondom het beroepsonderwijs voor oudere vrouwen. „Ons beleid was de afgelopen drie jaren met name op die doelgroep gericht. De ervaringen en de deskundigheid die we in die tijd hebben opgedaan, willen we nu niet in de verdrukking laten komen en verloren laten gaan", aldus Tiny Rieken, Dory Spijker en Miriam van de Mee van het Steunpunt. Volgens het drietal is het voor vrouwen vaak 'worstelen' om hun besluit weer buitenshuis te gaan werken ook daadwerkelijk uit te voeren. Opleidingen zijn te duur, de schooltijden zijn niet te combineren met het huishouden, binnen de dagopleidingen wordt er vaak nauwelijks rekening gehouden met de bijzondere positie van 'herintredende' vrouwen. „Doorgaans wordt gedacht dat een kinderopvang voldoende is om alle barrières voor vrouwen weg te nemen".

Nieuw beleid

Alle organisaties die momenteel bij volwasseneneducatie in Limburg zijn betrokken, zullen voor oktober met een gemeenschappelijk activiteitenplan op tafel moeten komen. „Een nieuw beleid waar geen extra geld voor wordt uitgetrokken. Steunpunten voor Vrouw en Werk en Vrouwenwerkwinkels zullen daarbij sterk de vinger aan de pols moeten houden om te voorkomen dat het huidige stimuleringsbeleid voor herintreedsters' ondergesneeuwd worden". Daarbij gaat het Heerlense steunpunt in de brochure uit van een 'tweesporenbeleid', waarin naast het toegankelijker maken van het huidige volwassenonderwijs voor vrouwen de oprichting van een zogenaamde Vrouwenvakschool voorop staat. De publicatie gaat richting arbeidsbureaus, tal van maatschappelijke organisaties, avondscholen, gemeenten, ministeries en politieke partijen.

Vrouwenvakschool

Vorig jaar kwam het steunpunt al met het initiatief voor de oprichting van een speciaal voor herintredende vrouwen bestemde school. „In Tilburg en Utrecht loopt het storm op de bestaande Vrouwenvakscholen. De behoefte blijkt onzettend groot, ook in Limburg". Sinds enkele maanden is het steunpunt in gesprek met het Heerlense arbeidsbureau om ook in deze stad een dergelijk instituut van de grond te krijgen. „Wij zijn nog in een oriënterende fase, maar de eerste geluiden zijn erg positief", aldus Tiny Rieken van de initiatiefgroep.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Landgraaf

● In het Vrouwentrefpunt te Nieuwenhagen wordt donderdag om 20 uur een thema-avond gehouden over 'De vrouw allround manager'.

Schaesberg

● Tot nieuw bestuurslid van de gymnastiekvereniging Prins Hendrik werd de heer E. Micheels benoemd.

● De heer M. Somers uit Nieuwenhagen werd benoemd tot dirigent van de drumfanfare St. Barbara Kakert.

Merkelbeek

● De Rabobank houdt vanavond om 19.30 uur in gemeenschapshuis De Henkhof de algemene ledenvergadering.

● De heer Wim Cobben heeft de voorzittershamer van het Kindervakantiewerk overgedragen aan Zef Timmermans, Geerstraat 1 in Merkelbeek.

Simpelveld

● Wie nog spulletjes heeft voor de straatmarkt van de fanfare St. Caecilia, kan deze afgeven aan de Boltzerweg 1.

● De commissie 'onderwijs' houdt vanavond om 20 uur een openbare vergadering in het gemeentehuis.

Bocholtz

● Voor de play back- en soundmixshow, die op 27 juni gehouden wordt in zaal Coerver, kunnen gegadigden zich aanmelden bij M. Slechtriem, Beatrixstraat 36, ☎ 045-442957.

Heerlen

● In het Bezoekerscentrum Schrieversheide wordt in de maanden juni en juli de jubileumexpositie gehouden van het Natuurhistorisch Genootschap in Limburg. Behalve algemene informatie biedt de expositie bijzondere aandacht aan het werk en de resultaten van de diverse werkgroepen. Het Bezoekerscentrum is dagelijks geopend van 10 tot 18 uur.

● De Werkgroep Wandelen van de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen houdt op dinsdag 24 juni een wandeling in het natuurgebied Strijthagen. De kosten voor de bus en een kop koffie bedragen f5,-. Men kan voor de wandeltocht inschrijven op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 10 tot 12 uur in het Markieshuis, Markiesstraat 5 te Heerlen, ☎ 045-714251.

● Het bestuur van de afdeling Mijnstreek van het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid houdt, bij gelegenheid van haar 60-jarig bestaansfeest, op vrijdag 13 juni van 17 tot 19 uur een feestelijke bijeenkomst in de foyer van de Stadsschouwburg.

Bingelrade

● De Vereniging van Ouderen houdt donderdag om 15 uur haar jaarvergadering in het Ontmoetingscentrum.

● De Stichting Ouderenwelzijn houdt donderdag om 14 uur een kaartconcours in het Ontmoetingscentrum.

Met 'vriendelijk ogende' overnachtingsmogelijkheden

Plannen voor camping aan rand Schinveldse Bossen

Vervolg van pag. 9.

ONDERBANKEN – In de plannen voor de Schinveldse Bossen past volgens burgemeester Ritzer het aanpakken van de wildgroei, waardoor diverse paden onbegaanbaar zijn geworden en een overzichtelijke brochure waarin de dagrecreanten op de mogelijkheden van het gebied gewezen. „Daarbij zou een bescheiden camping inclusief overnachtingsmogelijkheden voor fietsers en een restaurant aan de rand van het bos een goed idee zijn. „In Margraten heb je bijvoorbeeld overnachtingsmogelijkheden die in de carrévorm van de oude Limburgse hoeve zijn gemaakt. Een dergelijke vriendelijk ogende accommodatie bij een camping zou een aardig voorbeeld voor Schinveld zijn. Het zijn ideeën die in nauw overleg tussen gemeenteraad en Recreatieschap uitgewerkt zouden kunnen worden; geen grootscheepse plannen, maar ze kunnen de gemeente toch wat werkgelegenheid opleveren", aldus burgemeester Ritzer.

Tijdens de afgelopen raadsperiode besloot de Onderbankse gemeenteraad uit protest tegen de 'halstarrig ondemocratische houding' van grotere gemeenten niet toe te treden tot een aantal gemeenschappelijke regelingen. Vervolgens werd Generaal Zielhuis van het ministerie van Defensie tijdens een raadsvergadering pittig van repliek gediend toen hij om toestemming voor de kapplannen in de Schinveldse Bossen verzocht. En de Tweede Kamer en Provinciale Staten werden gevraagd waar dat beloofde proefdiercentrum bleef. Staaltjes van een eigenzinnige opstelling die de gemeente met haar achtduizend inwoners en zekere bekendheid hebben gegeven. „Een bepaalde mate van eigenwijsheid is binnen een gemeenteraad zeker een goede zaak", aldus Ritzer. „Als gemeente mag je best je poot stijf houden, als dat maar met goede argumenten gepaard gaat. Door die opstelling hebben we bijvoorbeeld kunnen voorkomen dat er zeven hectaren bos aangetast zouden worden en is ook de nieuwbouw van basisschool de Belboom volledig geisoleerd".

„Na de herindeling kreeg Onderbanken raadsleden die vanuit de vier kernen veel ervaring en kennis meebrachten. Die deskundigheid kom je tijdens de vergaderingen tegen. Bovendien werden de frustraties van het herindelingsproces nog eens versterkt binnen de gemeenschappelijke regelingen. Raadsleden kregen het idee dat ze daarin tegenover de grotere gemeenten helemaal niets meer te vertellen hebben. Als er in een bestuur over de gemeente beslist wordt, terwijl je daar niet eens in vertegenwoordigd bent, dan is dat uiteraard een onbevredigende situatie. Bovendien is Onderbanken in de Oostelijke Mijnstreek dan wellicht de enige gemeente die sterk protesteerde tegen die gang van zaken in de gemeenschappelijke regelingen, in de rest van Nederland zijn er meer van dergelijke geluiden te horen".

Gemeentehuis

Een van de belangrijke ontwikkelingen die Onderbanken op bestuurlijk gebied te wachten staat is de nieuwe centrale huisvesting van het gemeentelijk apparaat. „Persoonlijk staat voor mij het Schinvelder Huuske nog steeds bovenaan die lijst. De provincie heeft daarvoor op het terrein van de subsidiëring al bepaalde toezeggingen gedaan. Punt is nu nog de te verwachten extra onkosten in de exploitatie, waarvoor we eveneens een tegemoetkoming willen hebben. Ik vind dat we een verantwoordelijkheid voor het behoud van dit monument hebben, maar dan moet dit wel een betaalbare mogelijkheid zijn. In het concept beleidsprogramma van het nieuwe college wordt de komende vier jaar een tekort van vier ton berekend. Met de nu al uitgeplozen begroting is de gemeente niet in staat om jaarlijks nog eens een halve ton extra op te hoesten voor de exploitatie van het Schinvelder Huuske. Daar zullen we toch een tegemoetkoming van de provincie voor nodig hebben".

Zet vader 'ns in z'n nieuwe zomerhemd



Ruithemd Van luchtig geweven katoen, keus uit diverse ruiten. **16,-**

Blokstreephemd In frisse tinten en van onberispelijke kwaliteit polyester/ katoen. **18,-**

Tropicalhemd 't Allernieuwste voor deze zomer. Vrolijk gekleurd en van 100% katoen. **22,-**

Streepjesshirt In dress-stijl met wit fond en pastelkleurige streepjes. Polyester/katoen. **24,-**

Angelo Litrico hemd Italiaanse snit en van 'n bijzondere katoenen chambray. **27,-**

Canda hemd Luchtig katoen weefsel. Ingeweven driekleurig streepdessin. **29,-**

AKM 033b

MINISTERIE VAN VERKEER EN WATERSTAAT, RIJKSWATERSTAAT DIRECTIE LIMBURG

De hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg te Maastricht, maakt bekend:

dat in verband met reconstructiewerkzaamheden aan:

1. de westelijke toerit naar de weg Amsterdam - Utrecht - 's-Hertogenbosch - Eindhoven - Weert - Maastricht - Belgische grens (Rijksweg 2) te Grathem nabij km 213,300 deze toerit in de periode van donderdag 5 juni 1986 (t/m zaterdag 21 juni 1986 of zoveel korter als mogelijk dan wel zoveel langer als nodig zal blijken te zijn **voor alle verkeer** zal zijn afgesloten;
2. de westelijke toerit naar de weg Amsterdam - Utrecht - 's-Hertogenbosch - Eindhoven - Weert - Maastricht - Belgische grens (Rijksweg 2) te Wessem nabij km 216,000 deze toerit in de periode van maandag 23 juni 1986 t/m dinsdag 15 juli 1986 of zoveel korter als mogelijk dan wel zoveel langer als nodig zal blijken te zijn **voor alle verkeer** zal zijn afgesloten:

dat het verkeer zal worden omgeleid zoals ter plaatse door borden zal worden aangegeven.

De hoofdingenieur-directeur vnd.,
ir. H.M. Schroten.

Maastricht, 3 juni 1986.

Contacten/clubs

NOENDA, privé en escort. Brigitte, Jessica, 11-23 u. Ook zaterd. 04492-4518.

NIEUW superescort, escortservice, bel nu 045-326191.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen 045-225237.

Club **PALLAS**, Rijksweg 1, Lemiers (Vaals). Tel. 04454-1195.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen, Geleen, 04494-50921.

ESCORTSERVICE 045-320905, dag. geopend vanaf 9 uur 's-morgens met 5 meisjes, ook weekends geopend.

PRIVE en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

NANCY met nu Bianca en Monique, Kimmy, Chantalle en Rosy geopend dag. v. 10 tot 23 uur, tel. 04494-45098, zat. open v. 10 tot 18 uur.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel, bel dag en nacht 045-222231.

BAR LA STRADA geopend van 2 t/m 2 uur. Pr. Hendrikln. 178 Brunssum.

PRIVÉ-FLATJE, met Marion en vriendinnen. Dagel. va. 11.00 uur 's morgens. 045-226062.

SILVIA nieuw. Af 10 uur, ook zat. en zond. Tel.. 045-721759.

ESCORTSERVICE v. 11.00 tot 5.00 uur 's nachts. Met nw. meisjes. 045-424987.

JANINE, privé. Tel. 045-441909.

KATJA, Marianne en Peggy, privé en escort, ook weekends. Tel. 045-424050.

SPIKSPLINTERNIEUW bij Donna, Christien, Corina, Penny en Joyce. Tev. privékam. te h. 045-227734.

Hallo! Eva, Agnes, Linda en Wendy ont. u privé. Dag. vanaf 11 uur 's-morgens. Tel. 045-411866. Meisje gevr.

Nieuw **BRIGITTE**, Silvie en Chamilla!!! Tev. ass. gevr. 045-228738.

VENUS. Bemidd.bureau v. privé-adr. door heel Nederl. Ook weekends. 045-219922.

PRIVÉ! ma.-do. 14-23 u.; vrij. 18-23 u. Tel. 09-3211762421.

TAMARA met nieuw Marion, Sophia, Silvia, Daniella en Maria-Dollores ontv. privé 04494-42313 van ma. t/m vrij. 10-24 u. Za. en zo. 14-24 u.

Nieuw: dag. **PRIVÉCLUB,** Grote Gracht 91, Maastricht, tel. 043-250559.

CLUB TAMARA privé en escortservice, ook 's zaterdags. Tel. 043-431440.

MANUELLE privé, via tel. 04749-4258.

ILONA, Debby, Yvonne en Inge. H. Hermanslaan 478 va. 9 tot 19 uur.

SANDRA en Suzie privé en escort va. 14 u. tot 2 u. 's nachts, 045-227715.

Nieuw **ANITA** bij Vanessa en Anja privé en escort v. 12-24 u. 045-228975.

Privé **SITTARD:** hartelijk welkom bij Marina van ma. t/m vr. 12-24 u. Tel. 04490-28256.

Nieuw! **PATRICK** en Johan privé, tel. 045-716716.

QUEENS-CLUB met Kathi, geop. ma. t/m vrij. v. 19-3.00 u. 045-451391.

Privé bij **ANITA**, ook zaterdags. Tel. 045-352543.

Gevraagd meisje voor **PRIVÉ**. Tel. 045-252427.

CONTACTBURO Yvonne, bemidd.adressen, inschr. dames gratis. Tel. 045-424255.

PRIVÉ + escort meisjes aanw. va. 9 u. 's morgens. Tel. 045-425100.

NIEUW! Privé van 14.00-02.00 uur. Tel. 04756-2077.

E9-BAR. Geopend ma. t/m vr. v. 14.00-02.00 uur. Santforterstraat 4, Thorn.

PRIVÉ, Anita, Yvonne, Domina, Slavina. Escort va. 14.00 uur. Assistentes welkom. Tel. 04499-3828.

NU GELD LENEN

Makkelijk en snel geregeld. Meestal binnen één dag. Moet u ook doen.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Netto in handen	Eff. jaarrente bij	24 mnd. term. bed. alle lpt.	30 mnd. term. bed.	36 mnd. term. bed.	48 mnd. term. bed.	60 mnd. term. bed.
f 6.000,–	12,3	f 281,46	f 231,50	f 198,29	f 156,97	f 132,41
f 11.000,–	10,9	f 509,52	f 417,87	f 356,90	f 281,00	f 235,77
f 14.000,–	10,9	f 648,48	f 531,83	f 454,24	f 357,63	f 300,08
f 18.000,–	10,9	f 833,76	f 683,79	f 584,02	f 459,81	f 385,82

Ook andere looptijden en bedragen zijn mogelijk. Overlijdensrisico is gedekt tot f 20.000,–. Geen bijkomende kosten.

CMV Bank Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043.
Van maandag t/m vrijdag zijn wij ook 's avonds tot 21.00 uur telefonisch bereikbaar: 045-251043 (Hr. Bartels).

CMV BANK Voordelige geldleningen met persoonlijke service.

Dé kans om de Ahrend Super PC ver onder de vier mille aan te schaffen.

De Ahrend Super PC f 2990,– Monitor f 500,– Totaal f 3490,–* (Normaal f 3990,–)

Ahrend Super PC
- Systeemeenheid 256 Kb. uitbreidbaar tot 640 Kb
- Dubb.diskdrive 2x360 Kb
- 16-bits, Intel 8088
- IBM compatible
- MS-Dos 2.11
- Ook in 20 Mb hard-disk uitvoering
- Landelijk servicenet en Ned. handleiding
- Geschikt voor netwerk en multi-user systemen

Genoemde prijzen zijn excl. BTW. En geldig tot 30/6 '86

ahrend Maastricht, Vrijthof 31, 043-21 68 56.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op:

Reinhard Kalhaus, geb. op 12 maart 1952, van Oostenrijkse nationaliteit, laatstelijk gewoond hebbende te Heerlen, Terveurdtweg 75, doch thans zonder bekende woon en/of verblijfplaats, gescheiden echtgenoot van E.C. Lefel, om op woensdag 18 juni 1986 te 12.40 uur te verschijnen voor de rechtbank te Maastricht, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4, teneinde te worden gehoord naar aanleiding van een kennisgeving van de Raad voor de Kinderbescherming te Maastricht, strekkende tot voorziening in de voogdij na echtscheiding over de minderjarige Manon Maria, geb. te Heerlen op 12 juni 1985.

De griffier,
drs. J.M.Th.E. Toebosch.

meertens

Exclusieve sieraden

Dautzenbergstraat 24, Heerlen, tel. 045-711415

adv. pr. 298,– **Nu 215,–** duo-timer 30 mtr.

Is vader al gepolst voor 'n Seiko?

SLECHTHOREND?

DESKUNDIGE BEGELEIDING EN UITSTEKENDE SERVICE BIEDT U

STREUKENS LEVERING UITSLUITEND IN SAMENWERKING MET H.H. OORARTSEN

SPECIAALZAAK IN HOORAPPARATEN

SITTARD:	RIJKSWEG NOORD 88-90 TEL. 04490-14234
MAASTRICHT:	GROTE GRACHT 31, TEL. 043-212731
GELEEN:	RIJKSWEG CENTRUM 22, TEL. 04494-43213
HEERLEN:	GEERSTRAAT 24, TEL. 045-714090
KERKRADE:	MOZARTSTRAAT 2, TEL. 045-463241

GROTE KEUS - LAAGSTE PRIJS - GROTE KEUS - LAAGSTE PRIJS - GROTE KEUS

Laagste prijs superlaag! Dash 3 totaalwasmiddel plus wasverzachter **1499**

Delmonte tomatenpuree 140 gram, per blikje **79**

Hak appelmoes ⅓ pot **99**

Tomaten ketchup 850 gram **379**

Chinese sperziebonen 567 gram, per blik **199**

Laagste prijs Brio ongezouten plantaardig — TIJDELIJK 85 CENT

Magere varkens-fricandeau kilo **1095**

Braderije braadboter per pakje **89**

Laagste prijs D.E.-koffie roodmerk pak 250 gram **498**

Laagste prijs Limburgse vla div. soorten, per stuk **498**

Calvé pindakaas 350 gram, per pot **189**

Remia campingmargarine 500 gram, per blik **189**

Laagste prijs Gouda's Glorie fritessaus 750 gram, per emmertje **219**

Bonduelle gemengde groenten ½ blik **109**

Croma Pakje 200 gram **81**

Bonduelle doperwten e.f. ½ blik **109**

Koetjesrepen 8 stuks **98**

Couque de Paris 400 gram, per stuk, van Peijnenburg! **198**

Laagste prijs Gouda's Glorie tafelmargarine 500 gram per kuipje **149**

GLASPALEIS SUPERMARKT

MARKT HEERLEN

Doelsaldo levert Sovjetunie poulezege op

Russische roulette geslaagd spelletje

Sovjetunie - Canada 2-0 (0-0). 59. Blochin 1-0, 75. Zavarov 2-0. Scheidsrechter: Traore (Mal), toeschouwers: 8000.

Sovjetunie: Tsjanov, Morozov, Boebnov, Koeznetsov en Bal, Litovsjenko, Jevtoesjenko, Aleinikov en Rodjonov, Protassov (57. Belanov) en Blochin (62. Zavarov).

Canada: Lettieri, Lenarduzzi, Samuel, Bridge en Wilson, Ragan, Gray (70. Pakos), James (64. Segota) en Norman, Valentine en Mitchell.



IRAPUATO – Russische roulette is voor Valeri Lobanovski geen onbekend spelletje. Gisteren waagde hij een grote gok. Voor het laatste duel in groep C tegen outsider Canada riep de coach van de Sovjetunie negen reservisten op. De tweede keus, aangevuld met vaste basisspelers Koeznetsov en Aleinikov, moest de groepszege veilig stellen. Vloeiend ging het niet, zeker niet in de eerste helft, maar na de komst van nog twee eerste elftalspelers (Belanov en Zavarov) volgde in het tweede bedrijf alsnog twee doelpunten (2-0).



● *De Russische doelman Viktor Tsjanov stond de Canadezen geen treffer toe. Bij deze actie is hij Gerry Gray te snel af.*

Door de overwinning werd de Sovjetunie op doelsaldo winnaar van groep C. Het verwierf het voordeel niet te hoeven verhuizen. In de achtste finales spelen de Russen wederom in Leon, hun thuishaven, tegen een nummer drie.

Al voor de wedstrijd tegen Canada stond de kwalificatie van de Sovjetunie bij de laatste zestien vast. Alleen de eerste en tweede plaats stond nog op het spel. Frankrijk vormde nog de bedreiging voor de poulezege. Om die reden lag het in de lijn der verwachting dat Lobanovski zijn sterkste elf tegen Canada het veld in zou sturen. De trainer van Dinamo Kiev verraste de kenners door een beroep te doen op zijn vrijwel complete kern van wisselspelers. Liefst negen wijzigingen voerde Lobanovski door in vergelijking met het elftal dat Hongarije met 6-0 neerhaalde en Europees kampioen Frankrijk op 1-1 hield.

Alleen verdediger Koeznetsov en middenvelder Aleinikov behielden hun plaats in de basis. In de aanval maakten Protassov en Blochin hun opwachting. De Russen openden de strijd tegen debutant Canada, dat in hun laatste optreden op jacht gingen naar hun eerste punt en eerste treffer, veelbelovend. Het Russische collectief liet de bal in hoog tempo circuleren en schiep een handvol kansen. Protassov was in de vierde minuut dichtbij de openingstreffer, maar zijn kopbal werd door doelman Lettieri in een reflex onschadelijk gemaakt. Ook Blochin, de 33-jarige linkbener, Jevtoesjenko en Litovsjenko slaagden er niet in de juiste richting te vinden.

Na een kwartier ebde het offensief weg. Canada kwam meer in de wedstrijd en in de 18e minuut was debutant Mitchell, vervanger van de bij het Belgische Seraing spelende Vrablic, dichtbij de verwezenlijking van Canada's droom: het eerste doelpunt. Zijn vrije trap vloog rakelings over de lat van doelman Tsjanov, de vaste keus van Dinamo Kiev die zijn tweede interland speelde.

In de rust moet Lobanovski een donderspeech gehouden hebben. De Russische reserves liepen in het tweede bedrijf een aanzienlijk stapje harder dan voor de rust. Het hoge tempo van het eerste kwartier keerde terug en alras bleek dat Canada in het ijshockey gelijkwaardig mag zijn aan de Russen doch op de grasmat nog veel tekort komt. Ook tegen het tweede elftal van de Sovjetunie, dat over alle linies verzorgder speelde maar vergat te scoren.

Het openingsdoelpunt viel pas na de komst van Belanov. De 26-jarige aanvaller van Dinamo Kiev verving in de 57e minuut de teleurstellende Protassov en zijn eerste actie was meteen raak. Hij bracht ploegmakker Blochin perfect in stelling en de oudste speler van de Sovjetunie had geen moeite vanaf drie meter doelman Lettieri te passeren (1-0). Bij die actie blesseerde Blochin zich en enkele minuten later werd hij vervangen door Zavarov.

Met Belanov en Zavarov werd de Sovjetunie gevaarlijker en voor het doel van de uitblinkende Lettieri ontstonden vele hachelijke momenten, die slechts in één doelpunt resulteerden. Op aangeven van Belanov verdubbelde Zavarov in de 75e minuut de stand (2-0). Canada had toen al lang de hoop op een gelijkspel opgegeven.

Tsjanov stond geen treffer toe. De Canadezen aanvaarden de terugreis met lege handen. Geen punten, geen doelpunten en vijf treffers tegen in drie wedstrijden. De Russen werden de eerste groepswinnaars door de vorstelijke 6-0 tegen Hongarije. Zij kunnen rustig afwachten wie er op zondag 15 juni in Leon als tegenstander in het veld verschijnt.

Valeri Lobanovski, de Russische trainer, zei een vrijwel compleet ander elftal te hebben opgesteld omdat de krachten in het zware toernooi verdeeld moeten worden. „Het was zeker geen onderschatting van onze Canadese tegenstanders. Voor het toernooi behoorden wij tot de favorieten. Wij hebben nu getoond wat wij kunnen. Ons eerste doel, de eerste plaats in onze groep, hebben wij bereikt." Tony Waiters, de trainer van Canada: „Ik ben zeer onder de indruk van de Russen gekomen. Zij gaan het ver brengen in dit toernooi."

WK in cijfers

GROEP C

Sovjet-Unie-Canada	2-0
Frankrijk-Hongarije	3-0

Eindstand:

1. Sovjet-Unie	3	2	1	0	5	9-1
2. Frankrijk	3	2	1	0	5	5-1
3. Hongarije	3	1	0	2	2	2-9
4. Canada	3	0	0	3	0	0-5

GROEP A

Programma:
vandaag 20.00 uur:
Italië-Zuid-Korea
Argentinië-Bulgarije

Stand:

1. Argentinië	2	1	1	0	3	4-2
2. Italië	2	0	2	0	2	2-2
3. Bulgarije	2	0	2	0	2	2-2
4. Zuid-Korea	2	0	1	1	1	2-4

Nederlaag (3-0) tegen Frankrijk doet team van Mezey de das om

Hongaren kunnen koffers pakken

van onze verslaggever



LEON – Het moreel van Hongarije was maandenlang onverwoestbaar. Mentaal gesterkt door de triomf (1-2) van twee jaar geleden in Rotterdam op Oranje, deed een achterstand de Hongaren sindsdien even weinig als het wijd vertakte maar snel in de vergetelheid geraakte omkoopschandaal. Dankzij de successen van de nationale ploeg, de onbetwist sterkste formatie in de poule met Oostenrijk en Nederland, vonden de mensen de weg terug naar de stadions. Unaniem prezen de Hongaren Gyorgy Mezey als de voetbalredder des vaderlands, die in Mexico de kroon op zijn werk mocht zetten.



● *Michel Platini liet tegen de Hongaren het zware werk aan zijn ploegmakkers over. Toch had de Franse sterspeler een paar grote momenten, zoals bij deze fraaie actie. Lazlo Dajka is geklopt.*

Maar in plaats van een contract als trainer in het buitenland, dat hem uit dank voor de wederopstanding van het Hongaarse voetbal in het vooruitzicht was gesteld, beleefde Mezey in Mexico de grootste domper uit zijn voetballeven. Als eerste Europese land geplaatst voor het wereldkampioenschap mag Hongarije na het verlies van gisteravond tegen Frankrijk (3-0) en het eerdere debacle tegen de Sovjet-Unie (6-0) ook weer als eerste naar huis. En dat is wel het laatste waarop de in eigen land tot voetbaltrainer van het jaar uitgeroepen Mezey in de verste verte op had gerekend.

De meest bittere ervaring voor de beminnelijke Hongaar moet echter de geringe psychische weerstand zijn geweest, die zowel tegen de Russen als de Fransen pijnlijk aan het licht kwam. Een voorvechter van discipline en een strakke organisatie als hij is, sloot hij de Hongaarse levensgenieters wekenlang op in een trainingskamp. Eenmaal gearriveerd in Mexico liet hij de teugels geen moment vieren, maar in zegge en schrijve vier minuten stortte de intensieve voorbereiding als een kaartenhuis in elkaar.

De dreun die de Sovjet-Unie toen uitdeelde is Hongarije nooit meer te boven gekomen en kwam zelfs zo hard aan, dat Oranje daar in oktober nog wel eens voordeel uit zou kunnen putten. Tegen Canada werd weliswaar moeizaam met 2-0 gewonnen, in de afsluitende groepswedstrijd tegen de Fransen was het weer van hetzelfde laken een pak. Dertig minuten lang mocht Hongarije in zijn 600ste interland uit de historie het spel maken, de trage opbouw kon Frankrijk echter amper verontrusten.

Kennelijk niet gerust op een goede afloop en met de wetenschap dat een kat in het nauw rare sprongen kan maken, verkoos Frankrijk aanvankelijk de eigen speelhelft. De schaarse keren dat de Fransen in de buurt van doelman Disztl verschenen, bewezen de flink uit de kluiten gewassen Hongaren hun kracht in de persoonlijke duels. De hoop op tenminste een puntendeling, die Hongarije nog een kleine kans zou bieden om aan een voortijdige uitschakeling te ontsnappen, smolt een kwartier voor de rust echter weg als sneeuw voor de zon. Er was in geen velden of wegen een verdediger te bekennen toen Yannick Stopyra de voorzet van Ayache doeltreffend met het hoofd verlengde: 1-0.

Van het ene op het andere moment zonk Hongarije de moed weer volledig in de schoenen; zoals dat eerder min of meer gold voor Mezey. Van de ploeg die tegen Canada in het veld stond waren er nog maar zes over. Het aantal spelers dat alle drie wedstrijden in de basis stond bleef beperkt tot het kwintet Kardos, Garaba, Esterhazy, Sallai en Detari. Kennelijk had Mezey het vertrouwen in de zijn toch maandenlang bijna uniforme formatie verloren na het fiasco tegen de Sovjet-Unie. Evenals in die ontmoeting dreigde een zelfde strafexpeditie, maar Battiston en Fernandez misten de scherpte om de desorganisatie in de verdediging aan de kaak te stellen.

In dat eerste part wekte Hongarije ook nimmer de indruk dat het voor zijn laatste kans vocht. Daaraan kwam onmiddellijk na de rust verandering. Ineens stond er nu wèl een ploeg die agressief en met harstocht te werk ging, maar die toch niet de durf bezat om de Fransen op de eigen helft vast te prikken. Desondanks kreeg Hongarije een riant uitzicht op de gelijkmaker, maar via de onderkant van de lat sprong de bal (schot Dajka) weer het veld in. De Fransen hadden evenmin iets kunnen zeggen wanneer de Portugees Da Silva Valente de bal op de stip had gedeponeerd bij een overtreding van Amaros.

Hongarije - Frankrijk 0-3 (0-1). 30. Stopyra 0-1, 63. Tigana 0-2, 85. Rocheteau 0-3. Scheidsrechter: Da Silva (Por), toeschouwers: 15.000. Gele kaart: Ayache en Rocheteau (beiden Fra).

Hongarije: Disztl; Roth, Garaba, Kardos, Sallai; Hannich (46. Nagy), Detari, Varga, Kovacs (65. Bognar); Dajka en Esterhazy.

Frankrijk: Bats; Battiston, Ayache, Bossis, Amoros; Giresse, Platini, Tigana; Fernandez, Papin (61. Rocheteau) en Stopyra (70. Ferreri).

Zoals meestal in dit soort situaties rolde het dubbeltje ook nu de andere kant op. Nadat even eerder Stopyra al had verzuimd het verzet definitief te breken, kon Hongarije na een kwartier de koffers pakken. Verlost van de bewaking van Detari, de beste Hongaar, die voor de rust in een ver vooruitgeschoven positie speelde, rafelde Jean Tigana met invaller Rocheteau de Hongaarse defensie uiteen en zorgde de onzekere Fransman simpel voor 2-0. Pas toen achtte Michel Platini de tijd gekomen om de woorden te logenstraffen van Mezey, die een dag eerder hoogmoedig had beweerd dat een Frans elftal zonder Platini sterker is dan met hem. Zuinig omspringend met zijn krachten deed Platini in het uur daarvoor inderdaad geen stap te veel. Toch was er niet een die hem dat kwalijk nam, waar een ander zonder de twijfel de huid zou zijn volgescholden. Maar dat is het recht van de vedette.

Overtuigd van zijn waarde voor de Franse ploeg weten Henri Michel en de zijnen dat de drievoudige Europees voetballer van het jaar dit toernooi nog langer mee moet en bewees hij in het slotkwatier waartoe ook een niet optimaal fitte Platini in staat is. Van enig verzet was toen geen sprake meer en de Fransen konden zich naar hartelust uitleven. Het beste bewijs voor zijn nog altijd grote klasse leverde „Monsieur Plus" zes minuten voor afloop. De fluwelen voorzet met de buitenkant schoen waarmee hij Rocheteau in staat stelde simpel 3-1 te scoren, belooft nog het een en ander in de eerstkomende botsing met Argentinië of Italië. Want dan zal Frankrijk zijn absolute vedette hard nodig hebben.

In schril contrast stond de geruisloze aftocht van Hongarije met Gyorgy Mezey voorop. Onder hem krabbelde het Hongaarse voetbal uit het dal omhoog, in Irapuato en Leon werden de Hongaren pijnlijk wakker geschud.

Enkelband Bertelsen gescheurd

QUERETARO – De blessure van de Deen Jens-Jorn Bertelsen blijkt minder ernstig te zijn dan aanvankelijk werd aangenomen. Trainer Sepp Piontek zei na de wedstrijd tegen Uruguay (6-1) dat de ervaren middenvelder zijn enkel gebroken had. Foto's wezen gisteren uit, dat Bertelsen aan zijn botsing met Jorge da Silva vermoedelijk een gescheurde enkelband heeft overgehouden.

„Dat Bertelsen vrijdag meespeelt tegen West-Duitsland, is uitgesloten", zei Jesper Balslev, de woordvoerder van het Deense elftal. „We hebben echter goede hoop dat hij er in de volgende ronde weer bij is."

Poolse veteraan is hersteld

ZMUDA - Wladislav Zmuda, de veteraan van het Poolse elftal, is hersteld van zijn knieblessure en kan uitkijken naar de evenaring van het record van Uwe Seeler, die 21 wedstrijden in de eindronde van de wereldtitelstrijd speelde. Als de 32-jarige Zmuda woensdag tegen Engeland wordt opgesteld in de verdediging, heeft hij ook 21 WK-duels achter de naam. De Pool, met 91 interlands, heeft gevoetbald in de eindronden van 1974, 1978 en 1982.

Bobby Robson slaat terug

KRITIEK - De Engelse bondscoach Bobby Robson heeft zich scherp teweer gesteld tegen de kritiek uit eigen land op zijn coaching in Mexico. Robson wordt door tv-commentatoren als Emlyn Hughes en Bobby Charlton verweten zijn spelers te veel te laten trainen en de verkeerde taktieken te hanteren. „De mensen thuis kijken door een sleutelgat. Zij kunnen zich de omstandigheden hier in Monterrey niet voorstellen. Als je twintig minuten bij een zwembad ligt, moet je al naar binnen. Stel je eens voor hoe het is als je negentig minuten moet voetballen. De mensen thuis weten niet waar ze over praten. Ik trek me de kritiek niet aan."

Samir Mahmoud uitgesloten voor WK

MEXICO – De FIFA schorste twee spelers van Irak. Samir Mahmoud, die twee gele kaarten had gezien, werd voor alle wedstrijden uitgesloten omdat hij na de wedstrijd tegen België in Toluca naar scheidsrechter Jesus Diaz uit Colombia had gespuwd. Haris Hassan werd wegens belediging van de scheidsrechter voor twee wedstrijden uitgesloten.

Topscorerslijst WK Mexico

MEXICO – Na de WK-wedstrijden van gisteren ziet de topscorerslijst er als volgt uit: Elkjaer-Larsen (Den) 4 doelpunten; Allofs (Wdl), Jaremtsjoek (Sov), Altobelli (Ita), Romero (Par) en Valdano (Arg) 2; Aleinikov (Sov), Alzamendi (Uru), Ahmed (Irak), Belanov (Sov),Blochin (Sov) Butragueno (Spa), Careca (Bra), Carlos Manuel (Por), Chang-Sun (Zko), Claesen (Bel), Clarke (Ier), Detari (Hon), Esterhazy (Hon), Fernandez (Fra), Flores (Mex), Francescoli (Uru), Guetov (Bul), Kin Jong-Boo (Zko), Laudrup (Den), Lerby (Den), Maradona (Arg), Jesper Olsen (Den), Papin (Fra), Quirarte (Mex), Rats (Sov), Rocheteau (Fra), Rodionov (Sov), Ruggieri (Arg), Salinas (Spa), Sanchez (Mex), Scifo (Bel), Sirakov (Bul), Smolarek (Pol), Socrates (Bra), Stopyra (Fra), Strachan (Scho), Tigana (Fra), Vandenbergh (Bel), Völler (Wdl), Whiteside (N-Ier), Jakovenko (Sov), Zidane (Alg), Zavarov (Sov) allen 1 doelpunt. Dajka (Hon) schoot in eigen doel.

Ook KNVB richt zich tot informateur

ZEIST – Na de Nederlandse Sport Federatie (NSF) heeft ook de KNVB zich met een brief gericht tot de informateur. De voetbalbond vraagt hierin aan drs. J. de Koning speciale aandacht voor de problematiek rond de veiligheid in en om de stadions, het para-commercialisme gekoppeld aan alcohol en samenleving, toto-lotto en andere kansspelen, alsmede de fiscale problemen van de voetbalbond en zijn clubs.

Tijdens de halfjaarlijkse bondsvergadering in Zeist liet voorzitter Jo van Marle van de KNVB weten, dat zijn organisatie het volgend seizoen een bedrag van 865.000 gulden uit lotto en toto minder zal ontvangen. Hij informeerde de vergadering voorts over het nieuwe standpunt van de Europese Voetbal Unie (UEFA) met betrekking tot de organisatie van de finaleronde van het toernooi om het Europese kampioenschap door meer dan één land. De UEFA heeft daar niet langer bezwaren tegen. Nederland overweegt nu contact met België op te nemen voor de gezamenlijke kandidaatstelling voor de organisatie van het toernooi van 1992. Nederland zal alleen initiatieven in deze ontwikkelen als de Olympische Spelen van 1992 niet aan Amsterdam worden toegewezen.

● VALKENBURG – De naam VHV Sjinborn staat voor Valkenburgse Hockey Vereniging. Deze vereniging bestaat vijf jaar.
Nu heeft men van gemeentewege in Valkenburg een speelveld toegewezen gekregen in het Ravensbos. Bij de aanvang van het nieuwe seizoen moet dit speelveld voor de teams speelklaar zijn.

● **LIMBRICHT – Zaterdag worden op de parkoersen bij kasteel Limbricht internationale dressuurwedstrijden tussen topcombinaties uit Duitsland, België, Limburg en Noord-Brabant gehouden. Voor de liefhebbers van dressuursport het neusje van de zalm. Om 12.00 uur wordt gestart.**

Van der Wiel koploper na vier ronden

Speeltempo heeft invloed op N.K.

HILVERSUM – Grootmeester John van der Wiel profiteert vooralsnog het meest van het verhoogde speeltempo bij de nationale schaaktitelstrijd in Hilversum. Niet alleen ging zijn tegenstander Piet Peelen maandag in de vierde ronde door de klok, na de tijdnoodtaferelen van de voorgaande dagen zat de angst er bij de concurrentie zo diep in, dat ditmaal de besissende fouten al vóór de eerste tijdcontrole werden gemaakt.

Twee uur voor het einde van de ronde, was de beslissing in alle partijen al gevallen. Het slachtoffer was Paul van der Sterren. In een orthodox dame-gambiet, die Kasparov en Karpov bij hun eerste match tot in de treure praktiseerden zonder dat het echt tot een beslissing leidde, dacht de nationale titelhouder een nieuwtje te hebben gevonden: het terugtrekken op de tiende zet van de loper naar e7.
De nog puntloze tegenstander Rudy Douven besteedde een half uur aan het antwoord, maar toen het kwam, bleek het afdoende.

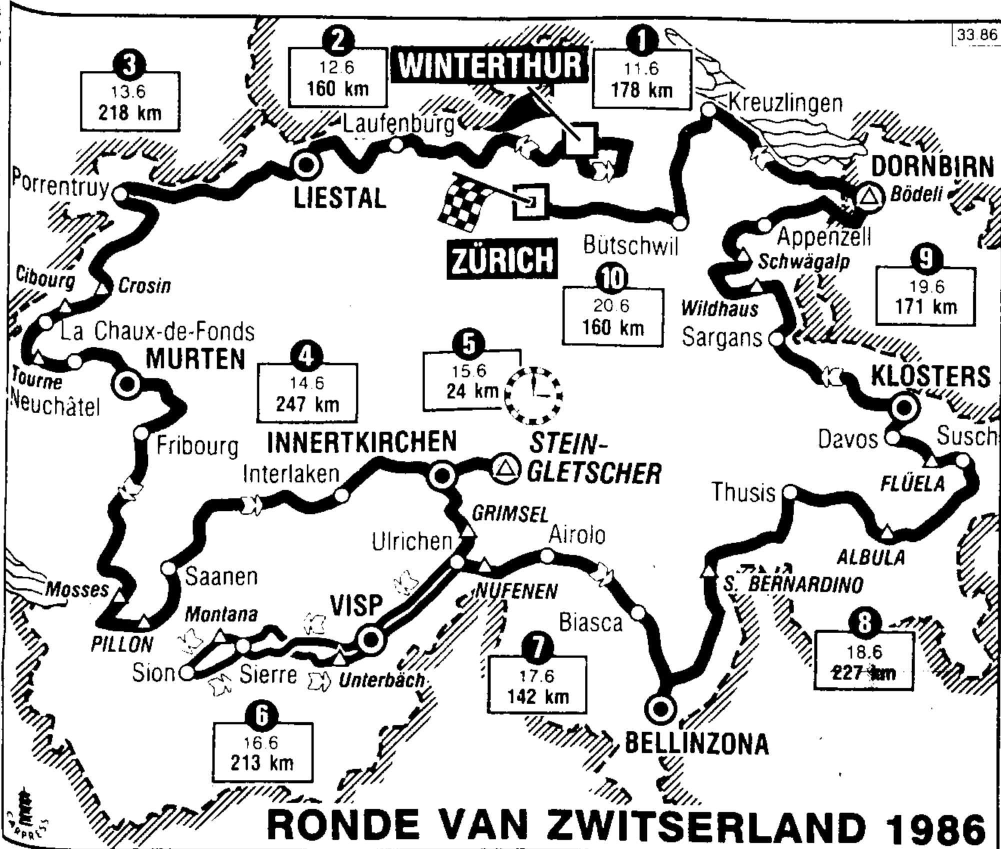
Het witte paard drong met grote kracht het centrum binnen. Van der Sterren ruilde af; om tot de ontdekking te komen, dat hij daarmee de opmars van de witte f-pion had uitgelokt. Toen de witte toren op f5 insloeg, was Van der Sterren niet meer benieuwd naar het vervolg.

Stand na vier ronden: 1. Van der Wiel 4 pnt; 2. Van der Sterren en Ree 3 pnt; 4. Boersma en Ligterink 2½ pnt; 6. Peelen, Kuijf en De Boer 2 pnt; 9. Gelpke, Douven en Scheeren 1 pnt; 12. Goldstern 0 pnt.

Winnen, De Rooy, Wijnands en Habets Limburgse kwartet

Da Silva en Visentini niet in Zwitserland

WINTERTHUR – De vijftigste Ronde van Zwitserland mag dan voor veel ploegen de generale repetitie zijn voor de Tour de France, in het provinciestadje Winterthur heerste gisteren nog geen wielerkoorts. Een paar kraampjes met wat folders in het overdekte winkelcentrum vormde de voornaamste verwijzing naar de proloog, die vanmiddag wordt gehouden. Het wachten was op de aankomst van de Nederlandse ploegen: die van Post, met daarin de herstelde Phil Anderson, Raas, Swerts en Schuiten.



● *Het routekaartje van de Ronde van Zwitserland.*

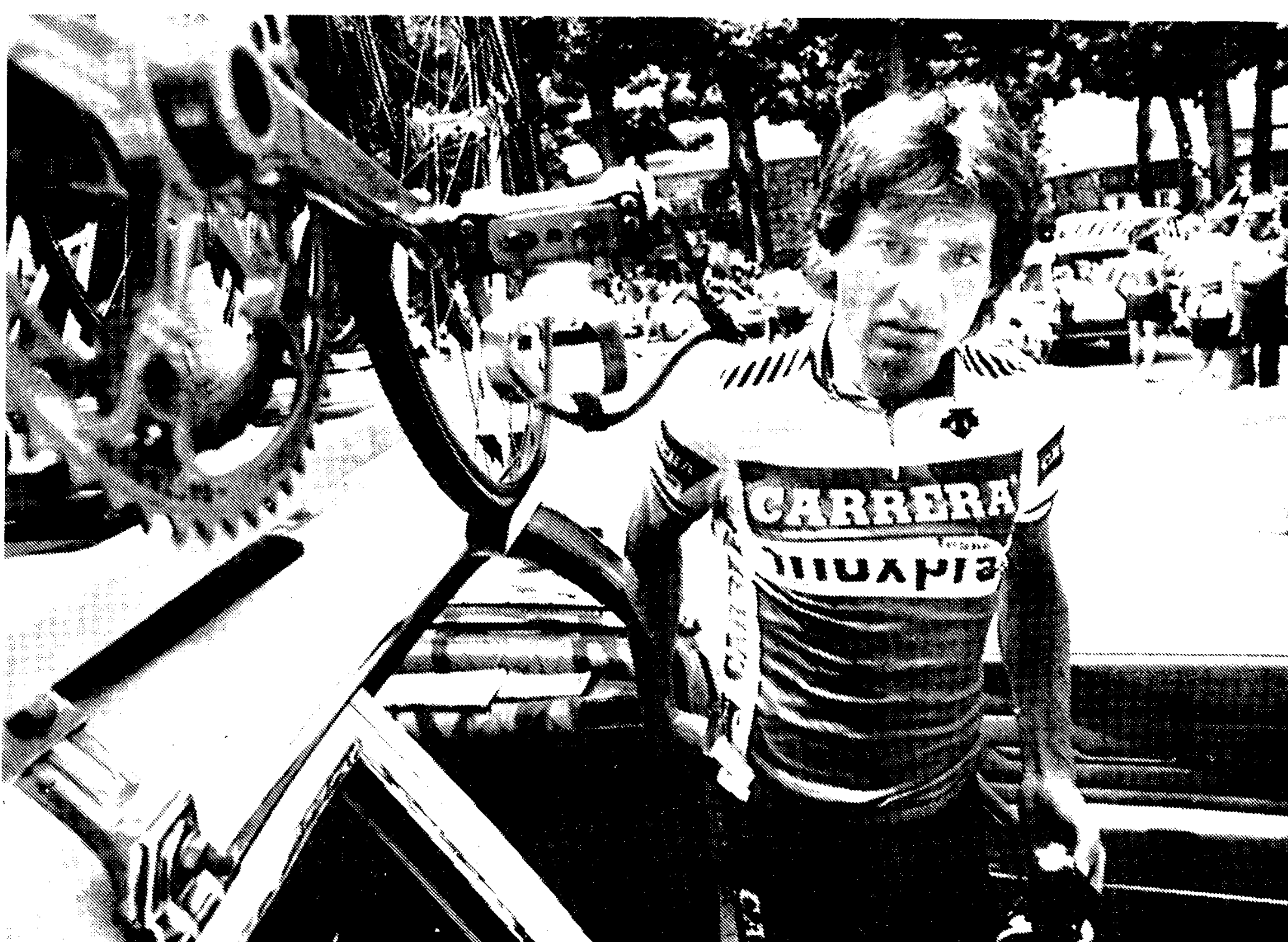
De vier krijgen behalve van elkaar concurrentie van elf formaties. Er starten 135 renners. De meeste opschudding is al weer weggeëbd in het temidden van zeven heuvels gelegen Winterthur. Die was ontstaan, doordat de Portugees Acacio da Silva ontbreekt in de gouden editie van de Zwitserse etappekoers. De Portugees woont in Winterthur en zou zo uit zijn tuin aan de start kunnen verschijnen. Maar zijn ploegleider Dino Zandegu heeft het verstandiger geacht zijn troef pas uit te spelen in de Tour. De 25-jarige Da Silva, vorig jaar in Lugano de snelste in de proloog en achtste in de eindstand, zal zich de komende dagen moeten vermaken met wedstrijden in Italië.

Stephen Roche

Ook Roberto Visentini, begin juni winnaar van de Ronde van Italië, is er niet bij. De miljonairszoon zou te veel last hebben van een handblessure. Kopman van de Carreraformatie is nu de Ier Stephen Roche, in 1985 derde in de Tour de France, die evenwel ook met een handicap kampt: pijnlijke knieën, die hem in Italië dwongen genoegen te nemen met een knechtenrol.

De acht kilometer lange proloog is op het lijf geschreven van de renners, die hard tegen heuvels kunnen oprijden. De finish ligt weliswaar in de luwte, maar onderweg is nauwelijks een vlak stuk te vinden. Door het wegvallen van Da Silva wordt de Zwitser Daniël Wyder als favoriet beschouwd. Hij werd vorig jaar tweede op negentiende van een seconde van de Portugees.

In de Ronde van Zwitserland starten vandaag vier Limburgers: Peter Winnen en Theo de Rooy voor Panasonic, Ad Wijnands voor Kwantum en Jean Habets voor Skala-Skil.



● *Giro-winnaar Roberto Visentini is niet van de partij in de Ronde van Zwitserland.*
Foto: COR VOS

Snelwandelen over 517 kilometer!

Parijs-Colmar was uitputtingsslag

Van onze sportredactie

COLMAR/SIMPELVELD – Met Huub Coenen uit Simpelveld als een van zijn gangmakers, heeft de Rotterdammer Jan Vos beslag gelegd op de negende plaats in de lange afstandswedstrijd Parijs-Colmar voor snelwandelaars. De overwinning ging naar de Fransman Roger Quemener, die de 517 kilometer aflegde in 62 uur en 27 minuten. Dit betekende een uurgemiddelde van 8,278 kilometer.

Ook de tweede en derde plaats was voor een Fransman, respectievelijk Norbert Bruno en Marcel Jaunasse. De tijd van Jan Vos bedroeg 72 uur en 49 minuten; gemiddeld 7,1 kilometer.
Parijs-Colmar werd geteisterd door slechte weersomstandigheden. Slechts elf van de dertig deelnemers liepen de wedstrijd uit.
Harold van Beek (RWV Rotterdam) won de snelwandelwedstrijd in Rotterdam. Jo Cortenbach zorgde op de 30 km voor een nieuw Nederlands record: 2.24.36,7. De Unitas-leden Hans van Wakeren en Fred Röhner lieten op deze afstand een tijd afdrukken van respectievelijk 2.52.02 en 2.55.23. Bij de jongens A-klasse won Pedro Huntjens van Unitas. 5 km in 25 minuten en 39 seconden.

Promotiestrijd tussen GTR en SLTC

van onze tennismedewerker

HEERLEN – De belangrijkste wedstrijden van de tenniscompetitie staan voor komende zondag op het programma. De kampioenen uit de verschillende afdelingen moeten onderling twee aan twee gaan uitmaken wie het volgend jaar en klasse hoger wordt ingedeeld.

Voor promotie naar de hoofdklasse zijn dat zoals bekend GTR-I uit Geleen en SLTC-I uit Sittard. Deze spelen tegen elkaar op de banen van GTR. De Geleendenaren hebben daarmee een klein voordeel. Het is echter te hopen voor coach Lex Veenma dat ook Angelo Meijers weer hersteld zal zijn van zijn blessure. De pupillen van de Sittardse coach Hil Beekman worden echter iets sterker ingeschat. Vooral de beide dames Manon Beltgens en Anneke van de Ham van SLTC spelen een sterke competitie, zodat dit weleens de eindbeslissing zou kunnen opleveren.
Behalve het eerste team van GTR zijn ook het derde en vierde team van de Geleendenaren kampioen geworden. Het derde speelt voor promotie naar de overgangsklasse A. Als tegenstander hebben zij geloot Wilskracht uit Utrecht. Deze ploeg degradeerde vorig jaar, toen zij in dezelfde afdeling als het Maastrichtse Kimbria was ingedeeld. Zij pogen dus het verloren gegane terrein weer te herwinnen. Het tweede team van Ready speelt ook voor promotie naar de overgangsklasse A. Zij krijgen te maken met het tweede team van Beekhuizen uit Velp die de reis naar Maastricht mag ondernemen.

Het vierde team van GTR krijgt de kans om van de tweede klasse naar de overgangsklasse B op te klimmen. Zij zullen dan moeten winnen van Zaltbommel-I, die 41 punten in de competitie verzamelen en dus als zeer sterk gekwalificeerd mag worden.
Het Hertense Ace staat voor een zeer belangrijk moment in zijn geschiedenis.

Voor de eerste keer krijgen zij de kans de overgangsklasse te bereiken. Mede door de komst van Maurice Beurskens uit Linne (vorig jaar) en Marinka Jacobs uit Nederweert voor deze competitie, werden zij kampioen en moeten ten koste van Veendam-II klasse B op eigen park trachten te bereiken. Oranje Nassau uit Heerlen kan weer terug komen in de overgangsklasse B. Onder leiding van de oud ereste-team-speelster Jacqueline Schröder moet het jeugdig team tegen Vinkeveen trachten dit doel te bereiken. Ook zij mogen dit op het eigen park doen. Als enige Limburgse kampioen in de tweede klasse moet het Weertse Ray Prickers een uitwedstrijd spelen. Zij moeten naar Noordwijk waar Boekhorst de tegenstander is van de Midden-Limburgers. Zij zullen het er zeer moeilijk krijgen.

Topprestaties van Christel Aben

ZWOLLE – De jonge amazone Christel Aben uit Echt zorgde afgelopen week voor een fraaie prestaie met haar pony Winfields Winston.

Na zware selecties wist zij zich middels een derde plaats tijdens wedstrijden in Zwolle te kwalificeren voor de Europese kampioenschappen, die van 4 tot en met 7 juli worden gehouden in het Italiaanse San Remo.

Christel Aben is lid van van de ponyclub 'Op de Berg' te Hingen. Met haar pony kwam ze dit jaar voor het eerst uit in de klasse D-zwaar, waar ze meteen van zich deed spreken door grote coryfeeën met wereldfaam achter zich te laten.



● *Christel Aben en haar pony Winfields Winston vormen een hoopvolle combinatie voor het EK in San Remo.*

Sittardia contra Meteoor

van onze medewerker

SITTARD – Sittardia speelt vanavond om 19.15 uur in de Sittardse Stadssporthal een vriendschappelijke wedstrijd tegen Meteoor. De Belgische aanwinsten zijn van de partij.

De Nederlandse dames A-selectie speelt op 17, 18 en 19 juni a.s. drie interlands tegen Tsjechoslowakije. De wedstrijden worden in Gaanderen, Waalwijk en Vlissingen gespeeld. Voor de wedstrijd in Vlissingen zal officiëel afscheid genomen worden van de record-international Diana Niemantsverdriet. Voorafgaand aan de interland-wedstrijden tegen Tsjechoslowakije speelt Nederland in Hongarije een vier-landen-toernooi met als tegenstanders de Sovjet-Unie, Bulgarije en Hongarije. De Limburgse inbreng in Oranje bestaat uit Carla Kleintjens, Cecile Leenen, Petra Jordens (allen van Herschi/Vlug en Lenig), Nicole van Thor, Ingrid Reiters (Vonk-Mosam).

toto/lotto

Lotto 23: 1e prijs: geen winnaar 2e prijs: geen winnaar 3e prijs: 80 winnaars, die elk bruto f. 5.285,30 ontvangen 4e prijs: 3.887 winnaars, die elk f. 108,70 ontvangen 5e prijs: 66.874 winnaars, die elk f. 5,-- ontvangen.

SPORT KORT

● **DEN HAAG – In het weekeinde komen de Nederlandse dames en heren in Barcelona uit in de tweejaarlijkse Westathleticwedstrijd, een ontmoeting tussen Spanje, Zwitserland, Oostenrijk, België, Ierland, Portugal, Denemarken en Nederland. In de damesploeg is Els Vader (AVR) de druk bezetste atlete. De Nederlandse recordhoudster op de 100 en 200 meter, start in de Catalaanse havenstad, waar de wedstrijden in de avonduren worden gehouden, op de 100 en 200 meter, de 4 x 100 en 4 x 400 meter. Nelli Cooman zal alleen in de 4 x 100 meter starten. Bij de heren ontbreekt Erik de Bruin, die zich in verband met tentamens voor zijn studie geschiedenis geen tijd kon vrij maken. Rob Druppers komt uit op de 800 meter. De Utrechter maakt ook deel uit van de 4 x 400 meter. Tot de Nederlandse ploeg behoren o.a. 3000 m: Carla Beurskens (Festina); 10.000 m: Janine van de Boldt (Achilles Top); 110 m horden: Robert de Wit (Unitas); 4 x 400 m: Leon Donners (Unitas), Rob Druppers, Allan Ellsworth (Lycurgus) en Arjen Visserman; verspringen: Frans Maas (Unitas); hinkstapsprong: Paul Lucassen (Unitas).**

● DEN HAAG – Henk van Spanje heeft promotie gemaakt. De tafeltennisser uit Veenendaal zal het volgende seizoen in de hoogste klasse in West-Duitsland uitkomen. Hij verruilde Schlosz Neuhaus, dat in de tweede Bundesliga speelde, voor Bad Hamm dat in de eerste liga uitkomt.

● **WELL – Zondag wordt door de LRV Wellerlooi een concours hippique gehouden waaraan door meer dan 1000 combinaties wordt deelgenomen. Het springen begint om 9.30 uur, terwijl de dressuurwedstrijden om 10.00 uur van start gaan.**

● GELEEN – De LRV Geleen houdt zondag een concours hippique met 500 combinaties in dressuur en springen. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur.

● **BEEK – Zondag wordt achter ruitersportcentrum Het Edele Ros in Beek een concours voor ponyruiters en amazones gehouden, waaraan door 500 combinaties wordt deelgenomen. Dressuur start om 10.00 uur en springen om 11.30 uur.**

● LAAR – Door de PC Laar wordt zondag bij het Ruitercentrum Laar een concours met ruim 500 combinaties gehouden. De dressuurwedstrijden beginnen om 10.00 en de springwedstrijden om 12.00 uur.

● **BOCHOLTZ – Zaterdag en zondag wordt door WDZ op het sportcomplex Bocholtzerheide voor de tiende maal in successie een veteranentournooi gehouden. Hieraan wordt door 12 verenigingen uit Zuid-Limburg en de Duitse grensstreek deelgenomen. Zaterdag beginnen de wedstrijden om 13.00 en zondag om 13.30 uur.**

● OIRSBEEK – Komend weekeinde wordt het derde lustrum gevierd van de bekende Ben Haven-manege Daalderhof aan de Douvenderweg 27. De bekende springruiter houdt zaterdag van 19.30 tot 21.00 uur receptie in de manege. Zondag vanaf 11.00 uur is er een Open Dag.

● **GELEEN – Tennisvereniging Keerweide uit Geleen viert vrijdag haar 50-jarig bestaan. Dit heuglijke feit wordt 's avonds luister bijgezet middels een receptie.**

● MEERSSEN – Zondag houdt Karate de Pora haar jaarlijkse clubkampioenschappen. Naast de heren jeugd- en seniorenwedstrijden komen ook de dames in actie. De wedstrijden beginnen om 12.00 uur in de EXPO te Bunde.

● **HEERLEN – Binnen het kader van de derde ronde in het nationale bekertoernooi komt deze week een aantal Limburgse volleybalploegen tegen elkaar in actie. Onbetwiste topper daarbij is de herenkrachtmeting tussen Pancratius-bank/VCH en Geevers/P&P welke vanavond om 20.00 uur in de sporthal Kaldeborn van Heerlen wordt gespeeld. Donderdag om eveneens 20.00 uur ontmoeten de damesploegen van Datak/SDO en Safy/Oikos elkaar in sporthal In de Bende van Nieuwenhagen. Zaterdag tenslotte neemt districtskebouder Grovoc het in de sporthal Vroendel van Gronsveld op tegen Miniware/HBC uit Heythuizen. Aanvang 17.00 uur.**

● LONDEN – Tijdens het tennistoernooi van Wimbledon, dat op 23 juni begint, worden voor het eerst controles gehouden op het gebruik van verboden middelen. Dit heeft Philippe Chatrier, president van de Internationale Tennis Federatie (ITF), bekend gemaakt in Parijs.

● **MÜNCHEN – Tijdens internationale karatewedstrijden in München heeft Henk Drenth (karateclub Geleen en omstreken) de klasse alle categorieën gewonnen. In de finale versloeg hij de Belg Harms, welke onlangs bij de Europese kampioenschappen derde werd, met maar liefst 5–1.**

'Ik speel niet om tot beste speler van WK uitgeroepen te worden'





NEZAHUALCOYOTL – Preben Elkjaer-Larsen wordt na twee ronden van de wereldtitelstrijd in Mexico al gezien als de 'Paolo Rossi' van 1986. De Italiaan scoorde bij het vorige toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, in 1982 in Spanje, zes keer in zeven duels. De Deen Elkjaer-Larsen heeft na twee wedstrijden al vier treffers achter de naam, waaronder een imponerende hattrick tegen Uruguay. Verder houdt de vergelijking tussen de twee topschutters op.

Rossi is een sluipschutter, die in 1982 met drie geniepige goals Brazilië elimineerde. Larsen is de harde werker, die met zijn 83 kilo en 185 centimeters elke aanslag van een verdediger beantwoordt. Beide in Italië actieve spitsen, volgend seizoen samen bij Verona, hebben de goede neus voor de juiste plaats gemeen.

„Fuori classe" (wereldklasse), zo prijzen de Italianen Larsen, die na een imponerend optreden bij de Europese titelstrijd van 1984 in Frankrijk van het nietige Lokeren naar Hellas Verona verhuisde. De Italiaanse ploeg, die ook de 'diesel' van het Westduitse elftal, Hans Peter Briegel, aantrok, werd een jaar later meteen kampioen. In de aanloop naar Mexico was hij al goed voor acht van de zeventien Deense treffers. In de duels tegen Schotland (1-0) en Uruguay (6-1) bewees de al 29-jarige Larsen nogmaals zijn gegroeide kracht. „Doe de groeten aan Toni Schumacher. Tegen hem schiet ik er vrijdag ook één in", blufte Larsen zondagavond tegen de Westduitse pers in het hotel, waar de Denen even later een groot feest vierden ter gelegenheid van de plaatsing voor de achtste finales.

● *De Deense vedette Preben Larsen is duidelijk in zijn nopjes met de aanwezigheid in Mexico van zijn Vlaamse echtgenote Nicole.*

Preben Elkjaer-Larsen, volgens degenen, die het weten kunnen, slechts bang voor zijn vrouw, de Vlaamse Nicole, heeft niet de beste herinneringen aan West-Duitsland, vrijdag de tegenstander in de laatste groepswedstrijd. Als 18-jarige kwam hij onder contract bij 1. FC Köln. Larsen kon het niet vinden met coach Hennes Weisweiler. Die bood hem na een conflict te koop aan bij FC Twente, maar Larsen kwam tenslotte onderdak bij Lokeren, waar hij onder andere te maken kreeg met de Nederlander René van der Gijp. Uit zijn Keulse tijd stamt Larsens lievelingsverhaal, typerend voor zijn eigenzinnige karakter.

Hennes Weisweiler hield hem voor de training aan en confronteerde hem met het verhaal, dat hij in het gezelschap van twee vrouwen en één fles wodka tot 's nachts vijf uur in een bar had doorgebracht. Fout, beweerde Larsen. Weisweiler knipperde met de ogen. Hij had voor 100 procent betrouwbare informatie. Fout, zei Larsen, het was whisky, geen wodka.

Larsen, de bizon, is in het veld een super-egoist. Zijn rol in de „rode tornado", zoals de Mexicaanse pers het Deense elftal betitelt, is echter niet voor eigen gewin. „Ik speel niet om tot beste speler van het toernooi of tot topscorer te worden uitgeroepen. Ik doe alleen wat goed is voor Denemarken". En over het geheim van het uit heel Europa bij elkaar getrommelde elftal, dat onder leiding van de Westduitser Sepp Piontek ondertussen tot één van de voornaamste favorieten voor de wereldtitel is geworden: „Wij zijn allemaal vrienden. En dat zijn er geen elf, maar meer. We hebben een ploeg van gezworen kameraden. Dat is al vier jaar zo. Dat is ons recept voor succes. We kennen elkaar zo goed, dat dat doorwerkt in het veld. Er zijn meerdere spelers, die precies weten waar ik sta".

Het eerste doel van de Denen in de „groep van de dood", zoals poule E wordt genoemd, is bereikt. „We hebben de plaats bij de laatste zestien veilig gesteld. We kunnen nog verder komen. Hoe ver, dat kan en wil ik nog niet zeggen. Maar als we worden uitgeschakeld, dan kunnen we met opgeheven hoofd naar huis. We hebben aanvallend en agressief gevoetbald", aldus Elkjaer-Larsen, die al weddenschappen heeft lopen over het duel met de Westduitsers. Ook Sören Lerby, de bij Bayern vertrokken ster van het middenveld, ziet de wedstrijd van vrijdag de dertiende, met gretigheid tegemoet. „Eindelijk kan het kleine Denemarken het grote Duitsland iets laten zien".

Larsen, goed voor 38 treffers in 57 interlands, is op slag de bekendste van de 5,1 miljoen Denen geworden, die trouwens zondagnacht een groot volksfeest vierden.

Veel lof voor Scandinaviërs

Beckenbauer: „Denen kunnen finale halen"



MEXICO-STAD – Denemarken heeft ieders bewondering afgedwongen met de demonstratie tegen Uruguay (6-1) van zondagavond. Franz Beckenbauer, coach van het Westduitse elftal dat vrijdag met de Denen om de eerste plaats in groep E duelleert, ziet de ploeg van collega Piontek als een kandidaat voor de finale.

„De Denen kunnen de eindstrijd halen. Misschien wel tegen ons. Er zijn vijf, zes ploegen, die zo ver kunnen komen. Denemarken heeft een uitstekend elftal, maar geen wonderteam. Het is een team van formidabele individualisten, die echter ook een sterk geheel vormen. Bij de Denen klopt op dit moment alles. Ze hebben goede aanvallers, maken doelpunten. Beter kan het niet. Natuurlijk kunnen wij ze verslaan. Als je hen niet in het spel laat komen door hard te werken en de opdrachten uit te voeren, heb je een kans".

Michel Hidalgo, de technisch directeur van de Franse voetbalbond, ging mee in de adoratie voor de Denen. „Denemarken heeft voor een sensationele prestatie gezorgd, die alle positieve elementen van het moderne voetbal herbergde. De vele wisselingen in het tempo en het optimaal gebruik maken van de ruimte op het veld spraken mij bijzonder aan. En wat dit elftal aan aanvallers in het veld brengt, is fenomenaal".

Een oordeel, dat werd gedeeld door **Rod Stewart,** de van voetbal bezeten popzanger, die in Mexico aanwezig is om zijn favoriete Schotten aan te moedigen. Stewart stuurde de Denen een telegram met de tekst: „Jullie hebben een unieke show opgevoerd, waar mijn land jaloers op kan zijn".

De internationale pers zwaaide eveneens alle lof in de richting van het Deense elftal.

Gazzetta dello Sport (Ita): „Sprookjesachtig Denemarken. De kunststukken van Laudrup en Elkjaer hebben Uruguay verpletterd".

Extra Bladet (Den): „Denemarken dendert door. Laudrup en Elkjaer-Larsen het gevaarlijkste aanvallersduo vann de wereld. Nooit eerder speelde Denemarken beter, gedisciplineerder en gevaarlijker".

ABC (Spa): „Denemarken maakt aanspraak op een plaats tussen de grote elftallen uit de geschiedenis".

The Times (Gbr): „Denemarken kan de redder van het toernooi in Mexico zijn. Het enige doel van de ploeg is de tegenstander zo snel mogelijk te verslaan".

● *Franz Beckenbauer: 'Denemarken is een team van formidabele individualisten'*

Foto: DRIES LINSSEN



Deense winkelier bijna bankroet

KOPENHAGEN – De sensationele overwinning van Denemarken op Uruguay (6-1) heeft een fotohandelaar in Kopenhagen in ernstige financiële problemen gebracht. De winkelier had zaterdag een reclamestunt aangekondigd. Voor elk Deens doelpunt zouden de klanten 30 gulden korting op de artikelen in de etalage krijgen. Die actie bleef niet onopgemerkt. Maandag verkocht de neringdoende vijfhonderd fotocamera's met een winkelwaarde van 350 gulden voor slechts 140 gulden. „Door deze wedstrijd ben ik bijna bankroet", verzuchtte de voetbalfan gisteren. „Ik dacht dat het 0-0 zou worden of dat Denemarken een of twee keer zou scoren. Nu kan ik alleen nog maar hopen dat de fabrikant een deel van het verlies voor zijn rekening wil nemen."

Wilkins twee duels geschorst

MEXICO-STAD – Ray Wilkins, de gelegenheidsaanvoerder van Engeland, heeft voor zijn rode kaart van vrijdag, in het duel tegen Marokko, een schorsing van twee wedstrijden opgelegd gekregen. Wilkins, eerder in het duel al geconfronteerd met geel, werd van het veld gestuurd, toen hij bleef protesteren tegen scheidsrechter Gonzales uit Paraguay.

De drie andere spelers, die voorbije weekeinde 'rood' zagen, Sweeney (Can), Georgis (Irak) en Bossio (Uru), zijn door de tuchtcommissie van de FIFA voor één duel geschorst. Alle drie werden van het veld gestuurd na een tweede gele kaart.

Brazilianen gemuilkorfd

GUADALAJARA – De Braziliaanse voetballers zijn met onmiddellijke ingang gemuilkorfd. Ze mogen van het bestuur van de nationale bond geen uitspraken meer doen, die politiek getint zijn of te maken hebben met organisatorische zaken. Dat maakte Nabi Abi Chedid, vicevoorzitter van de bond, in Guadalajara bekend. „Wie zijn mond over dit soort onderwerpen toch open doet, wordt naar huis gestuurd", voegde hij er aan toe.

De maatregel is ingegeven door de kritische uitlatingen van Socrates over manipulatie in de eindronde om de wereldtitel. Verscheidene Mexicaanse kranten hadden de woorden van Socrates uitvoerig gerapporteerd. De Braziliaanse ster, afgestudeerd als kinderarts, zei onder meer, dat Mexico en Brazilië zo lang mogelijk in het toernooi mee moesten draaien om economische en andere belangrijke redenen. Later zwakte Socrates, die inmiddels op zijn vingers was getikt, zijn woorden enigszins af.



● *Kleurrijk beeld van de wedstrijd Argentinië-Italië. De Argentijn Oscar Ruggeli (links) en de Italiaan Allessandro Altobelli gebruiken alle middelen om de bal in bezit te krijgen. Beide spelers komen vandaag weer in actie. Ruggeli voor Argentinië tegen Bulgarije en Altobelli voor Italië tegen Zuid-Korea.*

Spierblessure houdt Argentijn uit basiself

Passarella de grote pechvogel



MEXICO-STAD – Daniel Passarella blijft de pechvogel van het wereldkampioenschap. De aanvoerder van het Argentijnse team, dat in 1978 de wereldtitel veroverde, was nog maar juist van een aanval van darmstoornissen hersteld, toen hij tijdens de training een spierblessure in het linkerdijbeen opliep. Passarella (33) moet nu ook de derde groepswedstrijd, vandaag in het Olympisch stadion van de hoofdstad tegen Bulgarije, aan de kant blijven.

De Argentijnse coach Carlos Bilardo had de voor AC Fiorentina uitkomende Passarella oorspronkelijk in het basisteam willen opstellen, maar grijpt nu noodgedwongen terug op het team, dat tegen Italië gelijkspeelde (1-1).

De verdediger komt nog vier wedstrijden te kort om Argentijns recordinternational te worden. Dat record staat met 77 interlands op naam van Americo Gallego. „Ik ben weliswaar niet een van de elegantste spelers in de voetbalwereld", vindt Passarella van zichzelf, „maar het is bekend, dat met mij niet valt te marchanderen".

De 15.000 dollar „startgeld", die hij net als de andere geselecteerden voor het vertrek naar Mexico incaseerde, heeft Pasarella aan een liefdadig doel geschonken. Hij kwam als laatste „overlevende" van het beroemde team uit 1978 naar Mexico, om daar voorlopig veroordeeld te worden tot een tribuneplaats, nadat hij eerst wegens de ziekte „Moctezuma's wraak" drie kilo verloor en juist weer een beetje zijn vorm begon te hervinden, toen hij geblesseerd raakte in de training.

Ook zonder Pasarella heeft Argentinië van de vier Zuidamerikaanse landen tot nu toe het beste voetbal laten zien. Het droomdoelpunt van Diego Maradona tegen Italië sprak zeer tot de verbeelding en ook Jorge Valdano behoorde met zijn twee treffers tegen Zuid-Korea tot de sterren van de eerste fase. „Bulgarije is een sterke en niet te onderschatten tegenstander", aldus Bilardo, „maar normaal gesproken moeten we ons voor de volgende ronde kunnen kwalificeren".

Theoretisch kunnen zich in groep A nog alle vier landen plaatsen voor de achtste finales. Zelfs Zuid-Korea is met één winstpunt nog niet kansloos, al zullen de Italianen zich niet gemakkelijk alsnog de Parmezaanse kaas van het brood laten eten. Sleutelfiguur bij de Bulgaren is middenvelder-regelaar Plawmen Getov van Spartak Pleven. Hij viel op tegen Italië en scoorde tegen Zuid-Korea. Maar de Argentijnse spionnen hebben ook gewaarschuwd voor Nasko Sirakov van Witosja Sofia, die tegen Italië voor het Bulgaarse doelpunt zorgde.

Sinds 1962 kwamen beide landen in totaal vijf keer tegen elkaar uit. De Argentijnen wonnen alle duels, drie keer met één doelpunt verschil en tweemaal met een marge van twee treffers. Doorbreken de Bulgaren deze ban, dan zijn ze ook in één klap af van de regel, die tot nu toe wil, dat de Oosteuropeanen in een eindronde om de wereldtitel nog nooit een partij tot winst heeft kunnen brengen.

Bearzot: 'Tweede afgang zal wereld niet beleven'

Zuid-Korea: de rode lap voor stier Italië



PUEBLA – Alleen bij het horen van de naam Korea gaan de haren van de Italiaanse voetballers al recht overeind staan. Weliswaar gaat het deze keer in de eindronde om de wereldtitel niet om Noord-Korea, maar om Zuid-Korea, maar onwillekeurig gaan de gedachten van de Italianen toch met afgrijzen terug naar het toernooi van 1966 in Engeland, toen de Squadra Azzurri zijn bitterste nederlaag uit de WK-historie leed tegen Noord-Korea (0-1).

Er mag dan in die twintig jaar heel wat water bij de Italiaanse wijn zijn geschonken, de vernedering door de verrassende treffer van Pak Do Ik zit nog diep geworteld. Op de woorden Korea, Pak Do Ik en Middlesbrough (waar het drama zich destijds afspeelde) reageert coach Enzo Bearzot nog altijd allergisch. Toen was de nu 59-jarige „zwijger uit Friuli" overigens nog geen coach. Sinds 1970 is de oud-sportjournalist er bij, eerst als assistent, later als degene met de hoogste verantwoordelijkheid.

„Wees maar niet bang. Een tweede afgang tegen een Koreaans land zal de wereld niet beleven", is de stellige overtuiging van Bearzot. En opdat er geen misverstanden kunnen bestaan, laat hij er op volgen: „Een gelijkspel is voor ons weliswaar genoeg, maar ik hou niet van rekensommetjes. We spelen op niets meer en niets minder dan een duidelijke overwinning".

Met uitzondering van Giuseppe Bergomi, die wegens twee gele kaarten voor een wedstrijd is geschorst en wordt vervangen door zijn clubgenoot Fulvio Collovati, treedt de wereldkampioen vandaag aan in zijn sterkste opstelling, dus wederom zonder Paolo Rossi en Marco Tardelli.

De Zuidkoreanen weigeren zich al van tevoren gewonnen te geven. Sterker nog, ze geloven in een herhaling van het wonder, waartoe de noordelijke buren twintig jaar geleden tegen dezelfde tegenstander in staat waren. Trainer Jung-Nam Kim hoefde niet lang na te denken over de volgende uitspraak: „We begonnen tegen Argentinië met een nederlaag. In de tweede wedstrijd speelden we het klaar Bulgarije een punt af te snoepen. Dus logischerwijze is in het derde duel een overwinning aan de beurt".

Toen Bearzot deze uitspraak hoorde, liet hij een brede grijns zien. De aankondiging van Kim, dat zijn spelers negentig minuten lang aan zullen vallen, vatte de Italiaanse pijproker op als een uitdaging. „Ik hoop dat ze inderdaad alles op de aanval zullen zetten", zei hij strijdlustig. „Dan laten ze in hun eigen ploeg gaten vallen, waardoor alles voor ons eenvoudiger wordt". Toch neemt Bearzot de wedstrijd niet te lichtvaardig op. „We moeten dit duel net zo serieus benaderen als de openingswedstrijd tegen Bulgarije. En net zo compact en vastberaden spelen als tegen Argentinië. Dan kan er niets mis gaan", aldus Bearzot.

Denemarken en West-Duitsland stijgen bij bookmakers

LONDEN – De teams van Denemarken en West-Duitsland zijn bij de Londense bookmakers na de resultaten van het afgelopen weekeinde gestegen op de lijst van kanshebbers voor de wereldtitel voetbal. Achter de favorieten Brazilië en Argentinië (quote: 9 tegen 2) staat Denemarken nu derde met 5:1 en is West-Duitsland vierde met 7:1. Beide landen hoorden voor het begin van de eindronde met 14:1 tot de outsiders. De kansen van Engeland zijn volgens de bookmakers drastisch gekelderd.

Gisteren golden in Londen voor de voornaamste deelnemende teams de volgende weddenschappen (tussen haakjes de quotes voor het toernooi): Brazilië 9:2 (11:4), Argentinië 9:2 (4:1), Denemarken 5:1 (14:1), West-Duitsland 7:1 (14:1), Italië 8:1 (12:1), Frankrijk 9:1 (14:1), Sovjetunie 9:1 (25:1), Engeland 20:1 (12:1).